



## **Terms and Conditions of Use of Digitised Theses from Trinity College Library Dublin**

### **Copyright statement**

All material supplied by Trinity College Library is protected by copyright (under the Copyright and Related Rights Act, 2000 as amended) and other relevant Intellectual Property Rights. By accessing and using a Digitised Thesis from Trinity College Library you acknowledge that all Intellectual Property Rights in any Works supplied are the sole and exclusive property of the copyright and/or other IPR holder. Specific copyright holders may not be explicitly identified. Use of materials from other sources within a thesis should not be construed as a claim over them.

A non-exclusive, non-transferable licence is hereby granted to those using or reproducing, in whole or in part, the material for valid purposes, providing the copyright owners are acknowledged using the normal conventions. Where specific permission to use material is required, this is identified and such permission must be sought from the copyright holder or agency cited.

### **Liability statement**

By using a Digitised Thesis, I accept that Trinity College Dublin bears no legal responsibility for the accuracy, legality or comprehensiveness of materials contained within the thesis, and that Trinity College Dublin accepts no liability for indirect, consequential, or incidental, damages or losses arising from use of the thesis for whatever reason. Information located in a thesis may be subject to specific use constraints, details of which may not be explicitly described. It is the responsibility of potential and actual users to be aware of such constraints and to abide by them. By making use of material from a digitised thesis, you accept these copyright and disclaimer provisions. Where it is brought to the attention of Trinity College Library that there may be a breach of copyright or other restraint, it is the policy to withdraw or take down access to a thesis while the issue is being resolved.

### **Access Agreement**

By using a Digitised Thesis from Trinity College Library you are bound by the following Terms & Conditions. Please read them carefully.

I have read and I understand the following statement: All material supplied via a Digitised Thesis from Trinity College Library is protected by copyright and other intellectual property rights, and duplication or sale of all or part of any of a thesis is not permitted, except that material may be duplicated by you for your research use or for educational purposes in electronic or print form providing the copyright owners are acknowledged using the normal conventions. You must obtain permission for any other use. Electronic or print copies may not be offered, whether for sale or otherwise to anyone. This copy has been supplied on the understanding that it is copyright material and that no quotation from the thesis may be published without proper acknowledgement.

VOLUME 2: APPENDICES

TABLE OF CONTENTS

Appendix 1: Transcription of Interview

Appendix 2: Transcription of Interview

*Speak to me... speak to me please*

**Conversational sociability: An emergent ability amidst perceived disability in  
chronic schizophrenia**

**Volume 2 (of 2)**

**Irene P. Walsh-Brennan**

**Submitted in fulfilment of the requirements of the degree, Doctor of Philosophy,  
Ph.D.**

**School of Clinical Speech & Language Studies,  
Trinity College, Dublin.**

**December 2001**



TRINITY COLLEGE  
17 DEC 2002  
LIBRARY DUBLIN

THESIS  
7072.2

Bound  
THE  
THESIS C  
65 Camden  
Dublin 2, 200

## VOLUME 2 : APPENDICES

### TABLE OF CONTENTS

Appendix 1	Transcription Conventions	374
Appendix 2	Transcripts of Hairdressing Data	
	SMHair Dr1	375
	AMHair Dr2	384
	EMHair Dr 3	392
	OMHair Dr4	404
Appendix 3	Sample Consent Letters	415
Appendix 4	Transcripts of Schizophrenia Data	
	JQSZ1:98a	417
	JQSZ1:98b	421
	JQSZ2:98a	424
	JQSZ2:98b	427
	JQSZ3:98	431
	AQSZ11:97	436
	AQSZ1:98a	441
	AQSZ1:98b	444
	AQSZ2:98	446
	MQSZ11:97	451
	MQSZ1:98	454
	MQSZ2:98a	460
	MQSZ2:98b	463
	YQSZ6:96	475
Appendix 5	Residents' Profiles	486

TRANSCRIPTION CONVENTIONS (Giles & Slade, 1979)

no end of text  
punctuation

foreign pronunciation (typically / /)

hard / / pronunciation (no final / /)

pause (breathings etc)

change of speaker or who-uttered

utterance (e.g. rising falling intonation)

WORKING CAPITALS

utterance (e.g. rising falling intonation)

**APPENDIX 1: Transcription Conventions**



## TRANSCRIPTION CONVENTIONS (Eggins & Slade, 1997)

.	certainty, completion (typically falling tone)
<b>no end of turn punctuation</b>	implies non-termination (no final intonation)
'	parcelling of talk; breathing time
?	uncertainty (rising tone or wh- interrogative)
!	"surprised" intonation (rising falling tone)
<b>WORDS IN CAPITALS</b>	emphatic stress and /or increased volume
" "	change in voice quality in reported speech
( )	untranscribable talk
<b>(words within parentheses)</b>	transcriber's guess
<b>[words in square brackets]</b>	non-verbal information
==	overlap (contiguity, simultaneity)
...	short hesitation within a turn (less than 3 seconds)
[ 4 ]	indication of inter-turn pause length
<b>dash- then talk</b>	false start/restart
<b>Other notation:</b>	
->	indicates line(s) under discussion in the text
<b>Note:</b>	all text within extracts is typed in lower case letters aside from that said with emphatic stress and /or increased volume as indicated by capitals.





Code: SMHairDr1

1. Jenny : want coffee Sandra ?
2. Sandra : yeah please
3. Irene: she'll need it [laughs]
4. Jenny: just milk is it ?
5. Sandra : eh milk and one sugar
6. Jenny: OK
7. Sandra: just as well I didn't bring anything extra to put in my coffee wasn't it
8. = [laughs]
9. Michael: = [laughs]
10. Sandra: ( ) say I just want something else ==[laughs]
11. Michael: ==[laughs] have you singing in a
12. half an hour
13. Sandra: oh stop [4] LOOK at it ! Do you know what someone said to me
14. yesterday 'Isn't your highlights beautiful?' [laughs] and I said ==
15. Michael: =='God bless their vision'
16. Sandra: 'do you want me glasses' [laughs]
17. Michael: yeah just look down there==
18. Sandra: ==I mean it's just completely grey Michael it's getting worse actually
19. isn't it a lot more grey==
20. Michael: ==don't worry we'll ( )
21. Sandra: yeah do ...because I'm 48 tomorrow Michael
22. Michael: are you ?
23. Sandra: yeah
24. Michael: Happy Birthday
25. Sandra: last year on my Birthday I was here exactly the same day but it was -it
26. was the-actually the twelfth last year do you remember I had my flood
27. the flood in the house? ==yeah
28. Michael: ==yeah
29. Sandra: so I woke up this morning and opened my eyes and said "Please
30. Tommy go downstairs and make sure there's nothing gone wrong"
31. [laughs]
32. Michael: [laughs] how's everything?
33. Sandra: grand grand we're very busy and Killshan is FLYING
34. Michael: is it ?
35. Sandra: FLYING
36. Michael: she's probably got the food right ==
37. Sandra: ==well she's doing exactly the same menu as we have
38. Michael: right==
39. Sandra: ==you know==
40. Michael: ==yeah
41. Sandra: so that keeps the continuity going....prices are slightly dearer
42. Michael: down there?
43. Sandra: yes.
44. Michael: really?
45. Sandra: prices are slightly dearer.
46. Michael: well her overheads are probably more==
47. Sandra: ==her overheads are a lot more and then the restaurant of course
48. the restaurant is not ==
49. Michael: ==sure she wouldn't really have overheads n the pub would she apart
50. from the staff and ( )
51. Sandra: in Molloy's well her rent wouldn't be what it would be in em
52. Killshan you know with the restaurant
53. Michael: yeah
54. Sandra: the overheads in Killshan is very high because of the restaurant
55. there's been great reports about the restaurant do you know em - that
56. columnist who's - May Wood
57. Michael: Jenny? [to assistant]
58. Sandra: she does write ups on restaurants and places for the Independent?
59. she's booked in for the restaurant on Friday week so we'll see what



- 60 kind of a write up it'll get  
61. Jenny: ( )  
62. Michael: get the colour back in  
63. Jenny: ( )  
64. [6]  
65. Sandra: have you been busy?  
66. Michael: YES been busy yeah this week has got very busy all of a sudden you  
67. know==  
68. Sandra: ==yeah  
69. Michael: last week was kind of sloppy by the end of the week it was a good  
week [coughs] Niamh was away on a week's holidays so it wasn't  
disastrous you know there was an awful lot of sitting around ...which  
when you get used to being busy it's a pain==  
73. Sandra: ==yeah yeah it is actually... I'm taking a few days off next week  
74. Michael: ==good what are you doing?  
75. Sandra: ==I'm going down I'm going down would you believe I'm going  
76. to Limerick  
77. Michael: oh right  
78. Sandra: [coughs] you know the way Ryan's have these deals  
79. Michael: OH YES yeah  
80. Sandra: yeah so Tommy apparently had rang up I didn't know about it he rang  
81. up and he tried to get the Galway Ryan  
82. Michael: right  
83. Sandra: but its booked out  
84. Michael: Galway Ryan==  
85. Sandra: ==booked out until the 7th of December.  
86. Michael: they done it up since I've been there==  
87. Sandra: ==yeah ...so she said to him do you fancy -would you not be  
88. interested in the new Ryan's now its years since we were in Limerick  
89. but [coughs] apparently it's all been renovated and done up and you  
90. know there's a new shopping centre so he said ah to hell==with it  
91. Michael: ==they have  
92. em they've a complete sports facilities there don't they leisure facilities  
93. Sandra: ==I don't know to be honest with you but Michael now they don't  
94. interest me ...don't you know I'm lazy ==[laughs]  
95. Michael: ==[laughs]you'd be up at six  
96. every morningfor your swim  
97. Sandra: no Michael no Michael  
98. Michael: [laughs] good food few drinks==  
99. Sandra: ==that's it a nice bottle of wine yeah [5] for £99 pound  
100. Michael for bed breakfast and ==a full dinner  
101. Michael: = =how many days  
102. Sandra: three  
103. Michael: sure that's for nothing  
104. Sandra: and if we could've stayed a fourth day we 'd have had the fourth day  
105. bed breakfast and dinner free ...but we can't 'cos I'm working on the  
106. Sunday and Tommy is has to back for Friday so ==  
107. Michael: ==your voice is going  
108. Sandra: its em its em just the thyroid gland every so often in the mornings it  
109. goes it's from the smoke apparently in the pub the night before  
110. Michael: you don't smoke do you ?==  
111. Sandra: ==never in my life ...I wouldn't even hold a cigarette for somebody  
112. [5]  
113. Michael: I'm going try to knock them on the head again in January==  
114. Sandra: ==are you? ...how many times is this then ?  
115. Michael: ah I don't know I gave them up this year for three months went back  
116. on them  
117. Sandra: when you can do it for three months you can do it  
118. Michael: I know but I made a big mistake last year when I gave or this year I  
119. started smoking cigars and ==  
120. Sandra: ==oh yeah yeah  
121. Michael: == around February March there was a lot of stuff going on we  
122. seemed to be going out a lot



123. Sandra: yeah yeah  
124. Michael: you know  
125. Sandra: ==and you're inclined to do it more often yeah  
126. Michael: ==if you can give them up and not go out for a while  
127. Sandra: yeah  
128. Michael: do you know what I mean 'cos its the pubs that's the hard part  
129. Sandra: ==it's the hard part it is sure  
130. Michael: == ( ) killing my chest == ( )  
131. Sandra: ==well I have to tell you Michael I wouldn't  
132. give up drink for a week  
133. Michael: yeah  
134. Sandra: never mind three months  
135. Michael: yeah  
136. Sandra: 'cos I enjoy it at the end of the day like y' know the way ==you'd  
137. sit down  
138. Michael: = = yeah yeah  
139. Sandra: and have one go home and maybe have a coffee with Scotch in it  
140. just a Scotch [5] you just -you need something to come down  
141. because by the time I get home at weekends==  
142. Michael: ==I know you're all wound up==  
143. Sandra: ==you're wound up it's half eleven maybe twelve o' clock you know  
144. Michael: yeah you need to unwind==  
145. Sandra: ==you need to unwind...it's like I always remember Bob telling me  
146. wasn't that his name your man that you worked for?  
147. Michael : yeah ==  
148. Sandra: == Bob this was years ago now when went to him he said he would  
149. be so stressed out 'cos he wasn't long after opening the shop he was I  
150. think - he was only about six months there and by the time he went  
151. home he had to have a large gin and tonic and just sit down and slowly  
152. come down  
153. Michael: ==you do yeah  
154. Sandra: =='cos he was hyper  
155. Michael: yeah yeah ...Bailey's actually I like now and again just a glass of  
156. Bailey's on ice and just sip it  
157. Sandra well you see you only -you don't drink spirits and you don't drink  
158. wine sure you don't?  
159. Michael : no ...I drink beer I used to drink spirits when I kind used to drink  
160. ==years ago  
161. Sandra: ==yeah  
162. Michael: ( ) hi Elaine [another customer]  
163. Elaine: morning  
164. Sandra: I love a nice glass- I love wine [9] it was completely out of shape  
165. anyway ...I keep telling you my hair's too long [laughs] [7] so what's  
166. Ciara looking for for Christmas  
167. Michael: everything  
168. Sandra: ah well [laughs] the moon  
169. Michael: everything that's in the Argos catalogue she picked  
170. Sandra: oh right [laughs]  
171. Michael: nothing like a challenge you know  
172. Sandra: I got em a couple of em my customers in work were talking about his  
173. shop Smiths out in Tallaght you know  
174. Michael: ==ah yeah  
175. Sandra: ==the big toy store they've on in the Jervis Street and they-a friend of  
176. theirs had gone into the Jervis Street looking for to get the catalogue  
177. for them and they couldn't get it so I said 'I'll get for you' well I said  
178. 'my husband will get it for you' cos he's out in Tallaght twice a week  
179. ==three times  
180. Michael: = = ( )  
181. Sandra: so he did and he brought in about SIX and now all her friends have  
182. it and all the kids are sitting there == ( )  
183. Michael: == the TV ruins it for the kids 'cos  
184. they seemingly decide on something ==  
185. Sandra: ==yeah and then ten minutes later they decide on ==something else



186. Michael: ==and then  
187. something else comes on the telly you know ==  
188. Sandra: ==yeah ==  
189. Michael: ==so it kind confuses them you know and so Ciara's Mum got her to  
190. ask for a surprise so it makes it a lot easier for ==the Mum ==  
191. Sandra: ==ah yeah yeah==  
192. Michael: ==to pick something as well 'cos when they have something in mind  
193. and they haven't got it  
194. Sandra: yeah.  
195. Michael: ( ) actually getting it you know  
196. Jenny: ( )  
197. Sandra: ... that's why I 'm so glad now that the kids are grown up and gone and  
198. I don't have grandchildren = = and the nieces  
199. Michael: = = what's that?  
200. Sandra: I'm so glad now when Christmas comes and that the kids are grown up  
201. and I'm finished with all that and  
202. Michael: yeah a lot less pressure  
203. Sandra: yeah well the nieces and nephews now some of them get a present and  
204. some of them the older ones get the money  
205. Michael: it's load of crap isn't it ?  
206. Sandra: I think it's crazy.  
207. Michael: it would be much easier to give someone a few quid and let them get  
208. what they want  
209. Sandra: well I do that with my mother an' people are saying==no that's terrible  
210. Michael: ==I know  
211. Sandra: giving your Mum ==  
212. Michael: ==my Mum got money for years  
213. Sandra: but's that's my ==  
214. Michael: ==and my youngest brother an' sister==that's what they get  
215. Sandra: ==but that's wha' my Mum wants  
216. Michael : yeah  
217. Sandra: because why would I go out and buy her something that  
218. ==she doesn'tlike or doesn't want  
219. Michael: ==that she doesn't want  
220. Sandra: and that she feels she has to keep because I bought it  
221. Michael: yeah I think my poor mother ends up with about two hundred  
222. ornaments [laughs]  
223. Sandra: ==this is it [laughs]  
224. Michael: == ( ) ==  
225. Sandra: ==and my mother my mother has gone to a smaller house she took  
226. a smaller house now you know because she doesn't NEED a big house  
227. Michael: yeah and she probably has everything and ==doesn't need  
228. Sandra: == and she got rid of a  
229. load of stuff so why would I start giving her she's nowhere to put it  
230. now she has a certain amount that she kept and that's it  
231. Michael: yeah  
232. Sandra: so she said it was the best ideal thing she done was to move to a smaller  
233. house... 'cos now she CANT gather up things and keep them  
234. Michael: yeah you do accumulate a load of crap over the years don't you?  
235. Sandra: oh I know  
236. Michael: rubbish a lot of it  
237. [5]  
238. Sandra: well you see I'm not a hoarder  
239. Michael: I'm a terrible hoarder ==  
240. Sandra: ==NO no  
241. Michael: Alison's gas she behind my back she throws loads of things out on  
242. me [laughs]  
243. Sandra: I go through things and get rid of them I have something and do say 'I  
244. just don't want that I'm not going to' it goes  
245. Michael: yeah.  
246. Sandra: I try to find a home for them first before I'd actually bin 'em  
247. Michael: right  
248. Sandra: if they're worth giving I'd find a home for them



249. Michael: ...how's Tommy keeping?  
 250. Sandra: ah he's grand  
 251. Michael: how's the kids?  
 252. Sandra: ah fabulous  
 253. Michael: is your son still coming over from Australia  
 254. Sandra: I don't think so... he's changed he's changed jobs you see he was he  
 255. was a carpenter  
 256. Michael: by trade==  
 257. Sandra: ==you know by trade that is what he learnt and so we're working in  
 258. sales and he was going from office to office and place to place... he  
 259. decided then he'd own his tools and he decided to now he's he's gone  
 260. for himself as a subcontractor  
 261. Michael: oh right  
 262. Sandra: so he knows all the people you know people that he worked for before  
 263. that he dealt with  
 264. Michael: right  
 265. Sandra: so that's what he's doing now at the moment... so he had to just go out  
 266. and by ladders and scaffolding ...he had the tools and he's LEASED a  
 267. pick-up truck what we'd call a pick-up truck [4] he's not actually  
 268. buying it you know with the == option of buying it afterward  
 269. Michael: == he's leasing it ==  
 270. Sandra: ==yeah leasing it yeah it's leased through the business so it's -you see -  
 271. his yeah -my daughter-in-law's uncle  
 272. Michael: right==  
 273. Sandra: ==is an accountant and worked for the taxman in Australia you know  
 274. the the government all his life so he does his income tax  
 275. Sandra: oh right==  
 276. Sandra: ==he's retiring and he does a lot of peoples' income tax  
 277. Michael: right  
 278. Sandra: so HE sat down with him and  
 279. Michael: worked == it out  
 280. Sandra: == worked it out 'cos he said you know you get the tax benefit  
 281. Michael: ( ) get me two bags quickly and sellotape  
 282. Sandra: 'cos I'm delaying this poor chap  
 283. Michael: em yeah==  
 284. Sandra: ==I didn't do it deliberately [4] the brain is going  
 285. [noise of hair dryer starts]  
 286. Michael: you gonna make you Christmas appointment today Sandra==  
 287. Sandra: ==oh I am oh definitely Michael  
 288. Michael: and write down the right time [laughs]  
 289. Sandra: oh have you got a card Michael ? and write it down on the card for  
 290. me [laughs] it's just that I've been doing that many things and I've  
 291. been working extra hours==  
 292. Michael: ==I couldn't find your phone number ah  
 293. Sandra: ==and everytime I ring up  
 294. Michael: ==five past ten past ten em no sign I was just saying to Irene it's not  
 295. like her  
 296. Sandra: ==no never yeah yeah  
 297. Michael: ==she's always here==  
 298. Sandra: ==yeah well maybe a couple of minutes you know  
 299. Michael: ( ) you always ring us or something==  
 300. Sandra: ==and I always ring yeah because I mean I'd I'd miss a doctor's  
 301. appointment sooner than miss me hair...especially when it looked as  
 302. bad as it did [laughs] ...now that's my em my little birth- eh I told  
 303. Tommy not to buy me a birthday present but he bought me that  
 304. Michael: that's gorgeous==  
 305. Sandra: ==isn't that nice ==  
 306. Michael: ==very nice==  
 307. Sandra: ==and he bought that before so it kinda  
 308. Michael: yeah blends in  
 309. Sandra: ==yeah  
 310. Michael: ==( )  
 311. Sandra: another one for my em daughter-in -law 'cos she keeps em telling me



312. that I'm to leave all my jewellery to her 'cos em she's my only daughter  
 313. in law you see == I said well  
 314. Michael: == is she the one in Australia ?  
 315. Sandra: yeah well you see Nina well she said "She's not official yet " [5] so  
 316. I rang Orla and I was talking to her and asked her was she disappoint-  
 317. ed with you know not coming home and that she said she was but she's  
 318. hoping now that maybe [hairdryer turned of] if this takes off they  
 319. could come home here for summertime  
 320. Michael: ( ) [3]give me the sellotape there [22] get some foil ready put the foil  
 321. on bring out Elaine's card and fix it up for me ( ) [ 23] can I borrow a  
 322. few hands?  
 323. Sandra: yeah  
 324. Michael: now put it upon the side there? that's great ? [5] so when are you off  
 325. down to Limerick  
 326. Sandra: eh Monday morning  
 327. Michael: and back up on Friday is it ?  
 328. Sandra: back up on Thursday evening because well Tommy has to be back at  
 329. work Friday  
 330. Michael: == ( )  
 331. Sandra: ==I could have taken Friday off but I'm actually working if I'd been  
 332. off Sunday we'd went Sunday morning and stayed the four nights  
 333. Michael: yeah==  
 334. Sandra: ==it would have been a great deal for £99  
 335. Michael: excellent = =absolutely  
 336. Sandra: = =yeah ...and I mean the food is good in them and if you  
 337. don't like what's on the dinner menu they'll do a steak for you I've  
 338. always found that with Ryan's... it's just a break it's just ==  
 339. Michael: ==we went down years ago to the Galway one and at the time I think  
 340. there was a four day special ... breakfast evening meals and a free  
 341. bottle of ==wine  
 342. Sandra: ==of wine yeah  
 343. Michael: remember they used to do that ?  
 344. Sandra: yeah it's still on !  
 345. Michael: oh so they still do that ?  
 346. Sandra: they're still doing that yeah they're still doing it  
 347. Michael: we don't drink wine so we took the wine home  
 348. Sandra: you did right.  
 349. Michael: ...gave it to someone who would drink it ...well since it was free you  
 350. know  
 351. Sandra: mm[3] well Stuart was to get a bus to come over on Monday morning  
 352. from Holyhead you know a friend of his was coming over and they  
 353. were going to stay the night and that oh but with the storms they  
 354. couldn't get over the sailings were cancelled  
 355. Michael: oh?  
 356. Sandra: and there's another storm hitting coming across today  
 357. Michael: yeah I believe there's going to be ==  
 358. Sandra: ==yeah tonight yeah they say==it won't be as bad  
 359. Michael: ==that Ireland will get it  
 360. Sandra: as last Sunday night and Monday  
 361. Michael: yeah I think we got away a lot in Dublin ( ) the south east or south  
 362. west of Ireland  
 363. Sandra: Galway got -the WEST got the worst  
 364. Michael: ( ) actually before you mix those up will you mix me up twelve Ofor  
 365. Sandra  
 366. Jenny: twelve O?  
 367. Michael: ...a quarter tube should be sufficient  
 368. Sandra: [15] will you go down home over Christmas or will you stay up  
 369. Michael: probably the Sunday after Christmas  
 370. Sandra: yeah.  
 371. Michael: it's not worthwhile going down for the sake of a day you know ==  
 372. Sandra: ==no it's not  
 373. Michael: so em  
 374. Sandra: what time are you finishing Christmas Eve?



375. Michael: don't work Christmas Eve  
 376. Sandra: you closing ah you do right we'll be worse 'Going 'til eight o' clock'  
 377. she says [changes accent]  
 378. Michael: that's stupid!  
 379. Sandra: isn't it  
 380. Michael: it's greedy ...the way I look at it in hairdressing as far as I'm concerned  
 381. you make enough you don't need to be open Christmas Eve made  
 382. enough at that stage you know ==  
 383. Sandra: ==because you'll always get no matter what you do==  
 384. Michael: ==yes exactly you might get somebody==  
 385. Sandra: ==yeah always Michael ==  
 386. Michael: ==a stray you know  
 387. Sandra: yeah  
 388. Michael: but em I never open on Christmas Eve I have never done and never  
 389. will it's a day with Ciara ==as well  
 390. Sandra: ==yeah==  
 391. Michael: ==we're together that morning and  
 392. Sandra: which is a ==nice day yeah  
 393. Michael: ==the four of us or the five of be with Ciara just sit down  
 394. and have a drink or whatever together 'cos I don't see her Christmas  
 395. day so that's another reason why I wouldn't work==  
 396. Sandra: ==yeah well at least you've got your priorities right Michael  
 397. Michael: ( )  
 398. Sandra: I mean last year now we well of course we're off Christmas Eve anyway  
 399. but she'd open for food Stephen's day now I was off Christmas Eve but  
 400. the staff were- the customers were only short of hitting them y' know-  
 401. and then Stephen's Day I was there an' we done a shorter menu just say  
 402. five things off it you know a couple of starters and five maincourses  
 403. but we were hammered we were absolutely devoured by people people  
 404. with hangovers people that were drunk... so this year we're not open -  
 405. we're not doing food on Stephen's Day AT ALL  
 406. Michael : ...if you get Elaine's colour ready you can come out and apply this  
 407. colour for me for Sandra  
 408. Jenny: yeah  
 409. Michael : [12] [mixing colour] you'll love the colour this time  
 410. Sandra: oh yeah...well IT IS MY BIRTHDAY so you'll have to cheer me up  
 411. Michael  
 412. Michael : it's not that you're 35 everyday of the week  
 413. Sandra: oh no [laughs] [8] it's one thing that never bothered me was my age  
 414. ==I never ever took  
 415. Michael : ==you know you hear some people getting upset on their Birthdays  
 416. ( ) it's not that there is a choice everybody's getting older ==  
 417. Sandra: ==oh Jesus we're all ( )  
 418. Michael : but em it never bothers me I still probably act about eighteen  
 419. Sandra: [laughs] [5] that's - I mean our eldest son he's thirty on Sunday you  
 420. know and em I think he 's kinda feeling a bit  
 421. Michael : well thirty is one age I think you start looking at your life==  
 422. Sandra: ==you know and he looks brilliant because last year -Christmas last  
 423. year he weighed eighteen and ==a half stone  
 424. Michael: ==you were telling me about him yeah  
 425. Sandra: and he's down to fourteen stone now==  
 426. Michael: ==brilliant ==  
 427. Sandra: ==and he looks deadly ...so we bought him a leather jacket for his  
 428. Birthday ==you know  
 429. Michael: ==very nice = =  
 430. Sandra: ==we get him something said he's thirty we'd get him something  
 431. decent==  
 432. Michael: ==yeah  
 433. Sandra: after losing the weight==  
 434. Michael: ==yeah==  
 435. Sandra: ==and he's very GOOD like he's very good to ME  
 436. Michael: ...I got a lovely leather jacket ( ) hotel a couple of weeks ago  
 437. Sandra: well course I'd never think of going to any of them



438. Michael : I got a lovely leather jacket beautiful it's like suede  
439. Sandra: yeah ==  
440. Michael : ==sort of leather  
441. Sandra: ==like a pigskin  
442. Michael : ==( yet it's not suede ) it's not pigskin  
443. Sandra: but that kind of look and feel  
444. Michael : yeah ==  
445. Sandra: ==yeah==  
446. Michael : ==yeah  
447. Sandra: that kind of  
448. Michael : yeah its' really it's outside actually it's deadly it was forty quid only  
449. Sandra: very good  
450. Michael : your man's wife comes in to me so he took a tenner off it you know  
451. Sandra: yeah  
452. Michael : but even if he doesn't knock an'thing off it you'e still ==getting a very  
453. good price  
454. Sandra: = =you're still  
455. getting a bargain yeah you are you're gettin' a good price yeah ...yes I  
456. had Rita in a couple of eh-  
457. Michael : well she doesn't come into me any more  
458. Sandra: DOES SHE NOT !  
459. Michael : no. had her crying in here one day about money and what have you  
460. you know  
461. Sandra: she crying over money?  
462. Michael : yeah==  
463. Sandra: ==that she didn't have it?  
464. Michael : because she had it all already spent she was in a car crash there a while  
465. ago==  
466. Sandra: ==yeah yeah ==  
467. Michael: ==and she was spending so much on physio so much on the doctors  
468. and all this you know so she was starting to cry and as I think I haven't  
469. seen her since  
470. Sandra: well as I said==  
471. Michael : ==I - might have been in once since then  
472. Sandra: she's been in -well I've seen her twice now but each time she's paid with  
473. em Irish Luncheon Vouchers ==[laughs]  
474. Michael : ==[laughs]Matt still comes down  
475. Sandra: well it's Matts , Matt's luncheon vouchers you know [laughs]  
476. Michael : to tell you the truth what an experience... there's some people they  
477. give you so much hardship  
478. Sandra: and it's not worth it yeah  
479. Michael : ( )  
480. Sandra: that's what I'm thinking you know I- Matt I like I've always liked him I  
481. think he's very ==  
482. Michael : ==ah Matt is lovely ==  
483. Sandra: ==he's lovely he's a gentleman you know  
484. Michael : and he was saying to me ( )  
485. Sandra: [laughs]  
486. Michael : something was going on oh she's not in good form  
487. Sandra: [laughs] storm warning there's a storm warning ahead=  
488. Michael : ==the first time he ever said anything to me  
489. Sandra: [laughing] poor Morris  
490. Michael : God help him  
491. Sandra: ....mm  
492. Michael: I wouldn't say she's the easiest character to be with == ( ) [low volume]  
493. Sandra: == no she's not [5]  
494. but sure she==  
495. Michael : ==she was married before  
496. Sandra: yeah  
497. Michael : she was married( ) before  
498. Sandra: yeah I was never told any details you know  
499. Michael : ( ) your man was a headcase  
500. Sandra: you'd wonder was he when ==[laughing]

501. Michael : ==was he before  
 502. Sandra: was he before [laughs] or was he just the after [8] but you can bet  
 503. you life Rita has a big claim in Michael  
 504. Michael : well she was very badly injured ==  
 505. Sandra: ==yeah  
 506. Michael : someone ran into the back of her car an the insurance company was  
 507. messing her around and that was upsetting her it's just when you're  
 508. waiting you know with all this you have to wait years -and she has to  
 509. go to the physio about two or three times a week you know that's  
 510. twenty quid a shot  
 511. Sandra: oh I know  
 512. Michael: OK I'm going to get Jenny ==  
 513. Sandra: ==that's fine==  
 514. Michael: ==to put the colour in for you OK ?  
 515. Sandra: lovely



Code: AMHairDr 2

1. Michael: take your glasses off for me Amy?
2. Amy: right
3. Michael: that's your parting there isn't it ?
4. Amy: mmmm.Ithink it is yeah. so it's just there and==
5. Michael: ==the sides
6. Amy: == ( )
7. Michael: == T section.
8. Amy: okay==
9. Michael: ==it's just along here and then on either side
10. Jenny: (yeah)
11. [9]
12. Michael: anything strange or exciting?
13. Amy: no. seem to be struggling this year... the year's goin' by
14. Michael: [intake of breath] yeah
15. Amy: don't know where it went since September you know ?
16. Michael: what ?
17. Amy: I don't know WHERE it went since September==
18. Michael: ==yeah it's crazy. I find since I started the salon ( ) the years have
19. flown by you know==
20. Amy: ==I don't know what it is I suppose it's it's it's with kids in one way
21. you kind of struggle to get to Friday so you don't have the school
22. lunches and homework you know and then the weekends fly
23. Michael: ==yeah
24. Amy: ==and you're back to a Monday and then it's kind of from==
25. Michael: ==you're just preoccupied with kids the whole time
26. Amy: well you don't mean to be but you actually are kind of looking
27. forward to their holidays so you know you've time for them or
28. whatever an you go==
29. Michael: == ( )==
30. Amy: ==from holiday to holiday and season to season and next thing it's
31. you know
32. Michael: all the kids keepin' well?
33. Amy: fine. [4] they're at nice ages eleven and seven you know it's good fun
34. Michael: yeah
35. Amy: and Niamh is being ( ) [laughs]she's bein a real pain she's VERY
36. funny. she's doesn't let you away with anything. 'Who d'you think
37. you're talkin' to Amy ?' I'll say 'You Niamh' and she said 'I'm
38. not listening to you not now' [laughs]
39. Michael: sorry just hold the head still
40. Amy: okay
41. [7]
42. Amy: did you change staff Michael?
43. Michael: ahm ...Jenny she started in the first of June. Linda an' Niamh are off
44. [5]
45. Amy: when? oh it's May I was here (you see) ==
46. Michael: ==an' you haven't been down since == then?
47. Amy: == not since the end of May
48. Michael: oh right. Jenny started yeah the == first of June
49. Amy: == yeah
50. Michael: she started
51. Amy: I got it done before the holidays
52. Michael: and Niamh Wednesday's her day off and Linda it's her day off as well
53. [5]
54. Amy: how's the golf?
55. Michael: I'm not playing that much lately just haven't had time with one thing
56. or another. played on Sunday which I played very good golf but
57. putting was a nightmare [laughs]...couldn't putt to save my life I was
58. throwin' away (holes)
59. Amy: that's called a Nick Faldo syndrome
60. Michael: hmm?



61. Amy: that's called a Nick Faldo syndrome
62. Michael: yeah I was mean to have ( ) but my back is not==
63. Amy: ==where are you playing?==
64. Michael: == ( ) so cancel it. I play up in the club up in Glencullen. I'm a member == there
65. Amy: == right. and what did you do to your back (pull it)?
67. Michael: I don't know it's just a bit... sore this morning. it's since I was in the accident there last year... in a restaurant in town ==
68. Amy: ==I know and = = have you got it seen to?
70. Michael: = = a stupid simple thing. what?
71. Amy: and have you got it seen to?
72. Michael: I've been to doctors and physios and ( ) specialists and basically nothing I can do
73. [4]
74. Amy: back anything in the back is very tiring. it's exhausting = =you know
75. Michael: = =yeah
76. Amy: especially with this job
77. Michael: mmm==
78. Amy: ==it doesn't actually help when you're stooped over = =most of the day
79. Amy: = = I know yeah.
80. [5]
81. Amy: Michael did you ever hear from the ahm your holiday that time?
82. Michael: never==
83. Amy: ==never?==
84. Michael: ==never. well we did write to him a few times ( ) they ignored the third letter.
85. Amy: tut
86. Michael: we wrote to Watchdog = = which we haven't had a response but
87. Amy: = = that's right yeah
88. Michael: Bella magazine and the Sunday Times they wrote back to us sayin' they couldn't pursue that at the moment- if they get enough letters in that area then they'll go==
89. Amy: ==oh okay==
90. Michael: ==and do something ( ) or whatever you know ( ) sayin = =
91. Amy: = = it's no help to you though is it?
92. Michael: no. we're away there in September you just have to forget about it you know
93. Amy: mhmm==
94. Michael: ==there's no use 'cos you wear yourself down where did you go?==
95. Michael: ==chasing these things. the Canaries for a week. Puerto Rico [4] which was very nice. as long as you get a bit o' decent sunshine that's what you want. warmth
96. Amy: you're also guaranteed you know what I mean that you're going to have it nice the next day... I mean I didn't wear jean just shorts completely for the week day and night. I mean at night time it never went below twenty four degrees
97. Amy: oh that's what you need to face into the summer 'cos or the winter 'cos we have no summer so we it's very difficult to cope with the winter if you've had no sun or anything ==
98. Michael: ==everybody needs a few belts of the sun you know a few rays [15]
99. Michael: are we cuttin' much off today Amy?
100. Amy: just about a quarter of an inch Michael. it's actually quite at a nice 'cos it'll go ==back for me
101. Michael: ==you like the length at the moment ==
102. Amy: ==you know it's just perfect and Niamh's is coming on very well I'll leave her 'til Christmas time
103. Michael: okay.
104. Amy: but it sits down here but she won't pin it back ( ) so I just need to cut it but it's coming down really well. the way you've been cutting it has



124. helped it to come down nicely==
125. Michael: ==you probably won't be getting it cut now before Christmas will you?
126. Amy: I don't think so what d'you think?
128. Michael: well no not if it's == ( )
129. Amy: == I might need a light
130. Michael: == ( ) you know
131. Amy: == yeah
132. [3]
133. Michael: what's that?
134. Amy: I'll see how the highlights are d'you know what I mean?==
135. Michael: ==oh you won't need the highlights done==
136. Amy: ==will I not? oh that's grand==
137. Michael: == ( ) last six weeks
138. Amy: that's great. I've been a bit remiss but I've had one bug after the other since September
139. [12]
141. Jenny: ( ) turn that on?
142. [7]
143. Michael: will you bring Amy's card to me?
144. [11]
145. Jenny: ( ) eh
146. Michael: AMY'S
147. [18]
148. Michael: when you're ready we need to get three quarters of seven and a quarter of six. you can leave Carmel there for a moment. is there a BAG over that?
149. Jenny: no I'm puttin' it over it now
150. Michael: it's just that ah the heat will make it seep through the little holes
151. Jenny: yeah
152. [13][Tiger economy 'mentioned on radio in background]
153. Amy: do you notice the tiger economy Michael?
154. Michael: no...nothing new where I work Amy
155. Amy: it just affects the same people doesn't it ? it's the same==
156. Michael: ==building I think if you're in the building at the moment that's where most ( ) you know but == ( )
157. Amy: == there's a lot of houses in Shankill now that went up in the last two months that haven't moved at all you'd notice it about six weeks == ago it's slowing down yeah
158. Michael: == yeah it's slowing down now...it's no bloody harm because they reckon the prices will start dropping
159. Amy: it's scary isn't it==
160. Michael: ==by a percentage next year but they won't collapse well it's one or the other == ( ) have to
161. Amy: == will you lose the value of your house or are they sayin'?==
162. Michael: ==no I mean the thing about the value of your house is there's a with the market the way it went people were giving silly prices for their houses kind of prices like I was talkin' to somebody that moved into a house in ( )
163. Amy: mmmm
164. Michael: her house has doubled in price and she said realistically they're just not worth that sort of money an that's what's happened
165. Amy: well Michael ours == is three times if not four times
166. Michael: == houses. yeah but it is actually worth it?
167. Amy: in four years
168. Michael: you know
169. Amy: probably be worth
170. Michael: ( )
171. Amy: three times [laughs]
172. Michael: yeah
173. Jenny: ( )
174. Michael: I just think people are gettin' silly prices for their houses three quarters



185. ( ) is what you need
186. Amy: oh I know I think it's madness I think it's worse to be paying it but
187. every body's sellin' it for to be buyin' it==
188. Michael: ==yeah ...but I mean if you sell them and you go off and try to buy
189. again you know ( ) situation
190. Amy: you still down in Ballytown?
191. Michael: yeah will be for the next few years
192. Amy: the problem with renting of course was that they started upping rents
193. left right and = = centre didn't they
194. Michael: = = yeah but we're lucky our rent is only three fifty
195. Amy: that's great
196. Michael: it was only three up to two months ago so ours has gone up now==
197. Amy: ==mhmm==
198. Michael: ==be like that now for another year or so
199. Amy: my sister rents out her house while she's away and I mean they keep
200. pushin' her to shove it up an shove it up but she thinks she just thinks
201. it's a sin. she reckons what's she's getting is enough to cover the
202. mortgage you know what I mean and
203. Michael: yeah but there is people like that you see milking the situation you
204. know?
205. Amy: yeah she just reckons if you do that it comes back and rebounds on
206. you in the end you know==
207. Michael: ==yeah
208. [18]
209. Amy: why do certain bits of your hair Michael go whiter quicker? like
210. HERE
211. Michael: sorry don't (move) there's no = = I couldn't tell you
212. Amy: = = there's no. mhm just
213. wondering...'cos it is usually over the years isn't it? ( ) ==
214. Michael: = =yeah but it's usually around the
215. (frame of) your face like it's it's because your skin tone lightens as
216. you get older as well I think definitely might have something to do
217. with it ==
218. Amy: ==mmm
219. [5]
220. Michael: ( ) as you can see. [6] that ready?
221. [23][radio in background]
222. Michael: ( )
223. Amy: mhmm
224. Michael: ( ) fantastic ( ) should be ( ) photographs of it like that priest takin'
225. photographs of = = ( )
226. Amy: = = well what was amazing about it was
227. Michael: == ( )
228. Amy: ==that they were all found by accident later you know
229. Michael: oh was that it?
230. Amy: yeah
231. Michael: yeah
232. Amy: ( ) thrown out
233. Michael: oh! [throat clears]
234. Amy: I was just listening yesterday the new photographic museum was
235. opened in Temple Bar so you can go in now next if there's any
236. photograph in Ireland since eighteen twenty nine was it? no = = ( )
237. Michael: = = you
238. can get a copy of it?
239. Amy: (you can copy anything you like)
240. Michael: (really)?
241. Amy: but it was just after the Titanic I think was the first kind of ... really
242. proper photographs were taken. when did the Titanic go down?
243. [3]
244. Michael: early this century = = wasn't it?
245. Amy: = = thirty-six? thirty-two? ( )
246. Michael: can't remember now. I'm thinkin' about ( )
247. [6]



248. Amy: want to hear a dreadful joke (on tape)?
249. Michael: hmm?
250. Amy: what's the difference [laughs] between President Clinton and the Titanic?
251. Michael: more people went down or something like that
252. Amy: no at least you know how many went down==
253. Michael: ==oh right
254. Amy: on the Titanic [laughs]
255. Michael: [40]
256. Michael: you start your shopping yet for Christmas or anything like that?
257. Amy: no. my two kids birthdays are October November which kind of halts all that [3] in town two weeks ago (Smiths) tryin' to get Santy stuff you know [50]
258. Michael: DON'T MIX UP more colour Jenny just I need a small amount o that [51] [-theme music from 'Friends' on radio]
259. Amy: an' they're all lookin' for wage rises
260. Michael: ( )
261. Amy: they're only given a hundred thousand per episode
262. Michael: who's this?
263. Amy: cast of 'Friends'
264. Michael: oh are they?
265. Amy: mmm
266. Michael: oh a thousand per episode?
267. Amy: that's what it said on the radio this morning==
268. Michael: ==you serious?
269. Amy: mm
270. Michael: Jesus![5] that's some money isn't it?
271. Amy: [8]
272. Michael: the one I think that's just Fraser it's very funny==
273. Amy: ==oh Fraser's = = excellent
274. Michael: = = it's so funny
275. Amy: yeah and Miles is brilliant in it==
276. Michael: ==isn't he? he's yeah
277. Amy: they brought him in more and more into it ==
278. Michael: ==the one- did you see the one two weeks ago Michael = = the DINNER
279. Amy: = = I NEED
280. Michael: MORE FOIL
281. Amy: with ahm==
282. Michael: ==yeah==
283. Amy: ==what's the maid?==
284. Michael: ==Daphne==
285. Amy: ==Daphne.
286. Michael: [laughs] yeah.
287. Amy: that was so funny
288. Michael: she's such a ( ) some day you're gonna have (woman of your dreams)[laughs]
289. Amy: [laughs]
290. Michael: ( ) it's gonna happen sooner or later [laughs]
291. Amy: he's very well scripted you know? they all feed very well off each other don't they?
292. Michael: yeah they do.
293. Amy: ( )
294. Michael: I love 'Men Behaving Badly'
295. Amy: yeah I didn't see it last ( )==
296. Michael: oh Jesus [laughing] it was classic [laughs] oh the things they come out with [7] just turn around [6] just you can imagine two blokes carryin' on like that you know?
297. Amy: real bed-sit land isn't it?
298. Michael: hmm?
299. Amy: real bed-sit land isn't it?
300. Michael: yeah exactly
301. Amy: is one of them married in in this series? = = no



311. Michael: = = no they were meant to get  
 312. married last time but they didn't  
 313. [8]  
 314. Amy: I watched the new ( ) and you know ( ) Father Ted it started on BBC 2  
 315. on Tuesday night? Monday night  
 316. Michael: oh the new==  
 317. Amy: ==(  
 318. Michael: yeah I seen that yeah different sketches  
 319. Amy: yeah... I like one they're talking in English it's just very stupid and  
 320. = = simple  
 321. Michael: = = oh that exactly yeah like go down the road [laughs] ( )  
 322. Amy: ==mmm==[laughs]  
 323. Michael: ==or then 'Do you speak Dutch?' and the two o' them==  
 324. Amy: ==mmm==[laughs]  
 325. Michael: ==are speakin' fluent Dutch no [laughs]  
 326. Amy: hmm. ( ) or your man in the office when they were looking for their  
 327. money  
 328. Michael: or Jesus and the devil... see that part?  
 329. Amy: yeah. he was very well done wasn't he?  
 330. Michael: yeah  
 331. Amy: it's just ( )  
 332. [28]  
 333. Michael: you seen Helen around?  
 334. Amy: ahm usually meet her at swimming. she was here other day was she?==  
 335. Michael: ==she was just last week yeah  
 336. Amy: she's ( )  
 337. Michael: (sell her house)  
 338. Amy: mmm  
 339. [19]  
 340. Michael: has she many people interested in it ?  
 341. Amy: don't know Michael I haven't talked to anybody who's in the school  
 342. yard you know the way ==and  
 343. Michael: == oh yeah  
 344. Amy: she's busy with the other house ( ) so ( )  
 345. [15] [Boyzone on radio]  
 346. Michael: they've done very well for them selves Boyzone haven't they?  
 347. Amy: yeah ... ( )  
 348. Michael: I know==  
 349. Amy: == ( )  
 350. Michael: he reminds me of someone with a mouthful of gobstoppers trying to  
 351. sing[4] at the beginning it was a bit of a joke because it was only  
 352. copies cover versions==  
 353. Amy: ==I know  
 354. Michael: it's a bit embarrassing you know that they were just = = one after the  
 355. other  
 356. Amy: = = they're  
 357. actually very disappointing live I've only seen them on television twice  
 358. (Kenny ) Live you know and I thought they were (absolutely awful) ...  
 359. = = ( )  
 360. Michael: = = some groups are like that they need they need the studio behind  
 361. you know they  
 362. Amy: I like Robbie Williams ( )  
 363. Michael: yeah he's very good  
 364. Amy: ( ) again you know?==  
 365. Michael: ==yeah  
 366. Amy: I think he'll (stop Bob Dylan)  
 367. Michael: what's that?  
 368. Amy: [laughs] (stick to ) Bob Dylan  
 369. Michael: [laughs]Yeah  
 370. Amy: but ah I like Bob Dylan==  
 371. Michael: ==d'you get his new album?  
 372. Amy: I did ==  
 373. Michael: you did?



374. Amy: yeah. did you get the ahm ( ) d'you go and see him in Belfast during  
375. the summer?
376. Michael: what?
377. Amy: he was in Belfast ( )
378. Michael: no 'f he'd come to Dublin I would've gone again. I've seen him twice  
379. here.
380. [13]
381. Michael: went to see ... The Phantom the other night
382. Amy: oh did you? ==
383. Michael: ==mm==
384. Amy: ==what did you think of it?
385. Michael: ==oh it was fantastic. brilliant show
386. Amy: eh- one or two people said that the Point wasn't appropriate for it it  
387. should have been theatre
388. Michael: well==
389. Amy: ==that it was a little bit big and cold in the Point
390. Michael: I know but Jesus it was far from cold [laughs]
391. Amy: no = = but I mean
392. Michael: = = coulda stripped down to a pair o' shorts and a tee shirt and you  
393. wouldn't a been
394. Amy: == ( )
395. Michael: ==I know what you mean ahm I was talkin' to someone who had seen  
396. it in London and seen it the Point and they said the Point was much  
397. better
398. Amy: well done==
399. Michael: ==because the stage is actually much better it can go back further and  
400. wider or something==
401. Amy: ==oh
402. Michael: so I mean if if you're lookin' at it in a theatre you're actually kind of  
403. = = limiting
404. Amy: = = I know ( )
405. Michael: for the size of stage where in the Point you can build wherever you  
406. you know to the size you want
407. Amy: yeah it's supposed to be a lovely show alright==
408. Michael: ==but the stage presence and ahm the SETS are just fantastic ...just  
409. amazing Amy
410. Amy: and what were the crowds like? = = ( ) kind of thing
411. Michael: = = all ages. all ages ahm lot o' young  
412. people there you know
413. Amy: did you drive in Michael?==
414. Michael: ==yeah which was you just paid three quid in the car park in there it  
415. was great coming out we left it was over at half ten an' we were home at  
416. five to eleven
417. Amy: that's great
418. Michael: you know over the East Link it's you know = = sail home
419. Amy: = = I know
420. [72]
421. Michael: how's your sister gettin on down the country? does one = = of your  
422. sisters live down the country?
423. Amy: = = Eithne?
424. Amy: yeah she's great
425. Michael: is she enjoyin' it?==
426. Amy: ==yeah...It's great when you've thought you wanted to do something  
427. for years and you do it and it works out isn't it?==
428. Michael: ==ah it's fantastic yeah
429. Amy: ( )
430. Michael: it's getting more popular ( ) things people moving down away from  
431. Dublin you know
432. Amy: ( )
433. Michael: a quieter sort of life an I mean = = probably a nicer house than you  
434. would
435. Amy: = = I mean she said you know
436. Michael: have up here. she's is that the girl who's rentin her house up here?



437. Amy: no that's Hilda's in New York  
438. Michael: oh! working?  
439. Amy: mhmm  
440. Michael: does she like it over there?  
441. Amy: well she's there three years three years now  
442. Michael: did I meet that girl ?  
443. Amy: ( ) no I don't think so Michael - she's in Patrick's  
444. Michael: Patrick's Hotel?  
445. Amy: mhmm  
446. Michael: oh right  
447. Amy: [humming] [12]  
448. Michael: is that the theme song to the Meg Ryan film- school teacher?  
449. Amy: no Melanie Griffith  
450. Michael: Melanie Griffith ( )  
451. [43]  
452. Amy: when you closing for Christmas Michael?  
453. Michael: twenty-third. [4] I'm okay Jenny  
454. Amy: mhmm  
455. Michael: will you check Sandra see is she ok for everything? [14]and then  
456 we've five days which we close and then reopen then on the Tuesday  
457 day after the Bank Holiday. Monday's a Bank Holiday this year  
458. = = because  
459. Amy: = = oh is it? oh is it  
460. Michael: Saint Stephen's day is falling on a Saturday  
461. Amy: that's a nice break ( )  
462. Michael: well actually we usually end up closing for five days most years you  
463. know which is ==  
464. Amy: ==mhmm==  
465. Michael: ==you need it  
466. [30]  
467. Michael: how's the hubbie? is he busy?  
468. Amy: very busy at the moment  
469. Michael: he's workin' for himself now isn't he?  
470. Amy: well he's workin for himself and another company==  
471. Michael: ==yeah [6] just doin his time  
472. Amy: mmm get uptight when things go wrong ==you know  
473. Michael: ==I know especially when  
474. you have kids  
475. Amy: I know this is it isn't it?  
476. Michael: yeah if it's only yourself an' ( )



Code: EMHairDr3

1. Michael: now. good bit shorter than the last time?
2. Elaine: yes. please
3. [5]
4. Michael: it we did part it this way didn't we?
5. Elaine: it's usually in the centre and then the front
6. Michael: yeah==
7. Elaine: ==is the side a fringe or whatever
8. Michael: so how are you?
9. Elaine: great. yourself?
10. Michael: not a bother
11. Elaine: ...anything strange?
12. Michael: no no busy
13. Elaine: I was in I went to Greg yesterday morning I saw the new receptionist
14. she seems to be nice == yeah
15. Michael: ==you you were up in Greg's?==
16. Elaine: ==yes==
17. Michael: ==I was up with him on Monday==
18. Elaine: ==were you?==
19. Michael: ==yeah met the new girl?==
20. Elaine: ==I did
21. Michael: yeah [3]she's quiet
22. Elaine: she is yeah
23. [4]
24. Michael: (I think ) she's there since March
25. Elaine: yeah he was sayin to me it was February I said 'I see you have a new
26. receptionist' and he said 'Yeh since February' [laughs a little]
27. Michael: ...well probably ah think the end of February she started she started
28. kind of Alison's final week... she was there==
29. Elaine: ==to be trained in yeah
30. [7]
31. Michael: she got married I think either just before or just after she started she
32. looks very young = = does she look ( )
33. Elaine: = = did she? Is she?
34. Michael: yeah [laughs]
35. Elaine: GOD! She's looks as if she's only after coming out of = =
36. school[laughs]
37. Michael: = = I know
38. yeah
39. [10]
40. Michael: Catherine another sister of yours ( ) down recently thank you
41. Elaine: Christina?==
42. Michael: ==yeah==
43. Elaine: ==yeah...oh well I can give you business I will we'll throw your way
44. we don't mind I hope I'm not pesterin' you [laughs]
45. Michael: God NO! I mean the more you never have enough business you know
46. yourself
47. Elaine: yeah
48. [12]
49. Michael: are you busy yourself?
50. Elaine: yeah at the moment I'm tryin to clear everything for for next week
51. 'cos I'm goin' on holidays
52. Michael: [intake of breath]where are you off to?==
53. Elaine: ==Italy==
54. Michael: ==oh are you?==
55. Elaine: ==mm==
56. Michael: ==is this a new? this wasn't planned was it?
57. Elaine: well it kind of was up in the air but now it's final = =







121. Mondays 'cos I'm not normally here you know==
122. Elaine: ==that's right==
123. Michael: ==( )
124. Elaine: Monday's your day off yeah==
125. Michael: ==yeah [coughs] and ah if need be I'll come in on the Sunday
126. Elaine: mmm==
127. Michael: ==just to get ah rid o the cancellation list you know 'cos it gets that busy we end up with a cancellation list
128. Elaine: yes... but I know Marion was looking for you 'cos she was sayin' it to Mom that ==
131. Michael: ==that she was comin' down yeah
132. Elaine: ==is she did she book it yeah?
133. Michael: yeah she's comin' this Saturday she tryin to get in last week was she?
134. Elaine: eh... no Mom just mentioned it to me last night she said that Marion was you know tryin' to make appointment to come an see you
136. Michael: yeah==
137. Elaine: ==and I said I'd mention it and Christina==
138. Michael: ==Marion Kelly==
139. Elaine: ==that's right
140. Michael: Kelly?
141. Elaine: ah Kelly-Henry==
142. Michael: ==Kelly-Henry. yeah and her little fella = = she ( ) her little fella in so
144. Elaine: = = that's right yes
145. Michael: she's takin' him in on Monday to me
146. Elaine: is she? ==
147. Michael: ==and ( ) I don't do kids on the weekends==
148. Elaine: ==ah yes==
149. Michael: ==( ) just too busy==
150. Elaine: ==yeah
151. [10]
152. Elaine: and I know Christina the girl 's just been with you recently she wants to come back to you an she's thinkin' of gettin a colour in or something = = ah in her hair
155. Michael: = = oh right okay [11] Greg in good form?
156. Elaine: yeah he was he said he wouldn't make money on me anyway [laughs]
157. Michael: hmm? [laughs]
158. Elaine: [laughing] I was in an out so so quick the woman that was waiting in the waitin' room said to me 'God that was fast' she said 'I hope I I'm as lucky' [laughs]
161. Michael: sometimes you can be sittin waiting and the person in front like I was up there Monday morning I was gettin a filling done on the back of my bridge
164. Elaine: yeah
165. Michael: I was there for about an hour I was sorry for the person that was waiting although he wasn't waiting the full hour he'd come in he might have been there for half and hour==
168. Elaine: ==mmm. yeah==
169. Michael: ==but when you're sittin there waitin there's nothin as bad you know of course yeah. Well that was myself I my appointment was for quarter past ten and I had gone down ah to be there on time and there was a man in front o' me
173. Michael: right==
174. Elaine: ==and then there was somebody in there
175. Michael: yeah
176. Elaine: and I'd to then wait you know and I said God I shoulda really I was going to say I shoulda went into work [laughs] and worked and just checked with him before I left to see==
179. Michael: ==yeah you see = = you never know
180. Elaine: = = what it was like you never know
181. Michael: you could go up one day and he could be waiting for you you know?
182. Elaine: if you went in early
183. Elaine: yeah



184. [10]  
 185. Michael: what kind of car did you get?  
 186. Elaine: ah Fiesta Ghia [6] an I bought this ahm...there was central locking  
 187. my brother told me to get a == lock  
 188. Michael: == steering lock  
 189. Elaine: a steering lock and he told me to get this big this type he was readin it  
 190. in a magazine an I went an I got this one an it was huge an I tried  
 191. to put it on the steering wheel  
 192. Michael: ( ) yes Jenny [to assistant]  
 193. Elaine: and it wouldn't go an I thought it was myself that was doin'  
 194. somethin'==  
 195. Michael: ==see you Belinda [to another assistant who is leaving]  
 196. Elaine: and I got my Dad and then I got my brother to check it out and it  
 197. wouldn't work so I had to bring it back to the ah==  
 198. Michael: ==what kinda lock was it?  
 199. Elaine: it was ahm lock some *Lock tite*  
 200. Michael: right==  
 201. Elaine: ==lock it was a you know big bar  
 202. Michael: right  
 203. Elaine: but it was meant it dipped in the centre it went through the wheel and  
 204. == back into  
 205. Michael: == that's the one like I have==  
 206. Elaine: ==is it?  
 207. Michael: does the top grab the wheel? ==  
 208. Elaine: ==yes  
 209. Michael: and then a roundy key==  
 210. Elaine: ==yes==  
 211. Michael: ==like a bar key and the top just goes round one side of it and then  
 212. the bar goes in between  
 213. Elaine: that's right yes... but whatever way the centre piece any time I tried to  
 214. put it on it hit off the ahm horn and the horn kept on going off==  
 215. Michael: ==tut! Oh yes yeah of course  
 216. Elaine: so I had to bring it back and I've got this one now that just it kind of  
 217. catches the wheel up at the top and the part then goes on to the  
 218. dashboard  
 219. Michael: yeah  
 220. Elaine: so it's it's == something  
 221. Michael: == everything anything to == stop them  
 222. Elaine: == yeah  
 223. Michael: turning the wheel and that's all you need you know  
 224. Elaine: that's it yeah... kind of a deterrent you know ==  
 225. Michael: ==yeah==  
 226. Elaine: ==if they see it they mightn't you know venture in tryin to open the  
 227. car you know  
 228. Michael: well we're down in em a private terrace at Seacove  
 229. Elaine: yeah  
 230. Michael: and one o the lads parked his car around the corner which is away  
 231. from the houses last night and got his car window put through  
 232. Elaine: oh my God!==  
 233. Michael: ==ALISON'S car AND my car both o' them were broken into one  
 234. night==  
 235. Elaine: ==were they?  
 236. Michael: and I I left my boot open and just got a repaired car or tyre puncture  
 237. repaired  
 238. Elaine: yeah  
 239. Michael: and he used my lever for opening the nuts on the wheel ==to prise  
 240. Alison's door down  
 241. Elaine: ==oh![intake  
 242. of breath]==  
 243. Michael: ==they got the door and just literally bent it you know at the back put  
 244. their hand in to open it and you know it's an old car it's not worth it  
 245. well I mean it's worth a lot to Alison==  
 246. Elaine: ==Alison yes = = 'cos it gets her from A to B



247. Michael: == but I mean it's (nothing fancy)==
248. Elaine: ==yeah
249. Michael: because nothing valuable in it. But I had left my Raybans in the car
250. Elaine: and they stole?==
251. Michael: ==so they had my raybans put aside they had my golf clubs put aside
252. Elaine: mmm==
253. Michael: ==and they had ah the radio taken outta the car but my landlady
254. frightened them off and they legged it away right?
255. Elaine: they didn't get it
256. Michael: but ah they left a Boyzone video in my car and my daughter I've a
257. daughter and she loves Boyzone
258. Elaine: yeah
259. Michael: so she GAINED by it ==[laughs]
260. Elaine: ==[laughs]
261. Michael: we got a video and lucky enough the mechanic didn't charge Alison
262. anything for straightening up the door or anything
263. Elaine: did he not? = = that was very generous
264. Michael: = = (so it was grand)
265. Elaine: yeah
266. Michael: well Greg buys his cars off him Greg had him kind of
267. Elaine: lookin' out for Alison==
268. Michael: ==yeah==
269. Elaine: ==to get something for her==
270. Michael: ==yeah. he ripped her off
271. Elaine: did he?
272. Michael: he ripped her off big time sold her a dud I nearly died
273. Elaine: are you serious?
274. Michael: the engine's been replaced the alternator's been replaced the startin'
275. motor's been replaced the battery's been replaced
276. Elaine: get away !=
277. Michael: ==you know==
278. Elaine: ==yeah
279. Michael: she does she does very little driving
280. Elaine: tut
281. Michael: because if we're goin any where together I'll drive
282. Elaine: you do the driving yeah
283. Michael: you know I take my car and then she's on that insurance as well but I
284. don't want her to give up her car because it's nice for her to go to the
285. gym or ==
286. Elaine: ==yeah it's a bit of independence = = for her
287. Michael: = = to call to her friends
288. Elaine: yes==
289. Michael: == but also at least I don't have to be movin around
290. Elaine: of course yeah well that's why my brother my brother found that even
291. with Muriel that's why he said you know for me to give her my car
292. because like Saturdays and that he she wanted to go places and he==
293. Michael: ==he wanted to do something else==
294. Elaine: ==was too busy like sometimes he had to even go into work on a
295. Saturdays and that but he had to rush back==
296. Michael: ==yeah
297. Elaine: ==home to try and take her to wherever = = she wanted to go
298. Michael: = = right==
299. Elaine: ==whereas he said now it's great he doesn't know himself that she's
300. her own car and she can get into it and go wherever she wants to you
301. know
302. Michael: but also when you have a couple o kids it's important to have
303. Elaine: oh yeah ==
304. Michael: ==you'd go mad in the house and then
305. Elaine: you have to get out==
306. Michael: ==if you have to go walking anyway you bring so much crap with
307. you
308. Elaine: that's it
309. Michael: it's so much easier to throw in the car



310. Elaine: yeah well I my car I went to go I went to ins ah tax my car and I sent  
311. down all the details in the post to Wicklow and when they gave ==  
312. Michael: ==Wicklow?==  
313. Elaine: ==yeah because I I have a house out in Bray  
314. Michael: oh nice one so you can get the Wicklow insurance  
315. Elaine: yes  
316. Michael: yeah  
317. Elaine: so I sent it down and I didn't hear anything back == phoned up  
318. Michael: == right  
319. Elaine: that was about two weeks ago said check it out see what was the  
320. problem  
321. Michael: mmm  
322. Elaine: they said to me there was a backlog there was a delay but that it'd be  
323. on its way I said 'Fine no problem' Derek happened to be down there  
324. and I said to him 'While you're down there' he was doing his I said  
325. 'Will you check on mine?' and he said 'Okay' so he he asked the  
326. guy and she says 'No because' she said 'I can't give it to you  
327. because it came in the post we have to send it back in the post'.  
328. received it back yesterday  
329. Michael: after how long?  
330. Elaine: that's I I'd say it's a month  
331. Michael: tut tut tut==  
332. Elaine: ==and they said to me that they couldn't issue it that there was ah I an  
333. no an oh one three form ah four form to filled out and the form itself  
334. was in relation to a stolen disc and that and to get the police station to  
335. stamp it and I said "What's this all about?"  
336. Michael: tut tut tut  
337. Elaine: What's transpired is he went down this morning with it what has  
338. transpired is that the car is taxed until December  
339. Michael: oh right == I see  
340. Elaine: == and the garage shoulda given me that I bought the car  
341. from == should have given me the disc  
342. Michael: == should have given you the disc  
343. Elaine: and they didn't  
344. Michael: tut tut  
345. Elaine: so they're sayin now I have to pay five pound to get it you know the  
346. disc to do me til the end o December and that they can't tax ==  
347. Michael: ==the garage are chargin' you a fiver?==  
348. Elaine: ==no the... no the ahm county council Wicklow county council  
349. Michael: ==right==  
350. Elaine: ==are chargin' me a fiver for to give me a disc til the end o' December  
351. and that they can't issue me with you know the tax for the full year  
352. until  
353. Michael: ==( ) run out  
354. Elaine: ==yeah the new year that's it so I've to reapply then  
355. Michael: again  
356. Elaine: yeah tut I said after fillin all the forms in an sendin them off an  
357. thinkin' everything was okay ==  
358. Michael: ==don't worry about it cos you can't be (done) anyway==  
359. Elaine: ==no==  
360. Michael: ==because if you're caught with it you just basically ( ) in the (post)  
361. and you get you get ah go to the cop station you get a piece of paper  
362. that they have that you can put in the windscreen to say == that you've  
363. applied for your tax  
364. Elaine: ==yeah okay  
365. Michael: and you stick that on the windscreen so just let's say you're parked  
366. out there one day and the traffic warden came along and seen  
367. ==that tax  
368. Elaine: ==tax==  
369. Michael: ==he can give you ticket  
370. Elaine: can he yeah?  
371. Michael: yeah so to stop any of that stuff I mean that you get a piece o' paper  
372. the the garda station



373. Elaine: ...I just said an I've phoned im I only got one key  
374. Michael: right  
375. Elaine: and he said to me he'd get me another key and I phoned a few times  
376. to get the second key and he keeps on sayin he'll come back to me an  
377. he hasn't come back to me==  
378. Michael: ==the garage?==  
379. Elaine: ==yeah  
380. Michael: I wouldn't let him way with it == you ( ) bought your car off him  
381. you know?  
382. Elaine: == d'you know the way there's a  
383. stage that you keep on phonin' an you're gettin'  
384. Michael: ==you get fed up  
385. Elaine: ==you just phonin==  
386. Michael: == yeah that's not fair yeah  
387. Elaine: == like you kind of give up you know?  
388. Michael: it's not fair though y'know what I mean== because you bought the-  
389. Elaine: == you shouldn't have  
390. to do all the chasin'. yeah!  
391. [8]  
392. Michael: see some o them don't care once they have the money  
393. Elaine: that's it. you've handed over the money it's gone through and that's  
394. it  
395. Michael: get himself to go down  
396. Elaine: yeah  
397. Michael: you know? unfortunately some of these eejits won't listen to a lady  
398. takes a bloke to go down and throw the head  
399. Elaine: that's right yeah I ==  
400. Michael: ==which is terrible  
401. Elaine: of course == yeah  
402. Michael: == you know  
403. Elaine: ...sh [laughs] in our department sometimes we get phone calls and  
404. ladies would come on and they'd say they'd want to speak to a man  
405. and it'd be a woman and she'd say she'd want to speak to a man she  
406. wouldn't want to speak to a lady [laugh]... so we used only we had  
407. one man workin' with us [laughs]  
408. Michael: the poor bloke [laughs]  
409. Elaine: [laughing] and we used to put all calls to him  
410. [5]  
411. Michael: why?  
412. Elaine: they don't, like even when you say I put you onto the manager of the  
413. department they automatically think that the manager of the  
414. department is a man but it's a woman  
415. Michael: that's a very==  
416. Elaine: ==yeah==  
417. Michael: ==sexist attitude to have this day an age isn't it?  
418. Elaine: it is!  
419. [20]  
420. Michael: what'll you do for Christmas? you go to your Mum's?  
421. Elaine: probably go to my Mum's yeah  
422. Michael: will everybody be there?  
423. Elaine: yeah they generally do and then on Stephenses Day ahm we go to one  
424. o' my sisters and that you know  
425. Michael: oh right.  
426. [9]  
427. Michael: (it'll) be a very expensive time can't it?  
428. Elaine: it can well actually we were sayin' af, after last year==  
429. Michael: ==Kriskindl==  
430. Elaine: ==you'd be kind of sayin doin a Kriskindl and we thought it was  
431. goin' to happen this year but it's not because you need to get  
432. everybody to agree with it and it was just causin problems so we said  
433. okay this year we'll go ahead we'll buy the presents but next year you  
434. know just == do a Kriskindl  
435. Michael: == ( ) silly you know?



436. Elaine: yeah  
437. Michael: (can) you buy presents for everybody?  
438. Elaine: yeah I do it's it's expensive too but it's the HEADACHE  
439. Michael: but you have Kriskindl and say everybody spends twenty or thirty  
440. pounds on one present for a person at least you gonna get  
441. Elaine: yes==  
442. Michael: ==you know decent you're gonna get a decent present ==  
443. Elaine: ==of course yeah  
444. Michael: and you know you're not killin yourself runnin around lookin for  
445. ideas to buy... I think that's the worst == ( )  
446. Elaine: == it's the headache yeah  
447. and you're kinda sayin "What did I give them last year?"  
448. Michael: yeah==  
449. Elaine: ==and what do they really need?  
450. Michael: yeah==  
451. Elaine: ==you know and you might like something but they themselves  
452. = = mightn't like it  
453. Michael: = = they mightn't  
454. Elaine: yeah  
455. [4]  
456. Michael: I give my parents money that sorts that out for them  
457. Elaine: yes yeah  
458. Michael: my youngest brother and sister = = get  
459. Elaine: = = lovely. beautiful  
460. Michael: now that's a bit shorter  
461. Elaine: great yeah excellent  
462. Michael: = = okay?  
463. Elaine: = = lovely.yeah lovely...well then they can get what they like you  
464. know  
465. Michael: well  
466. Elaine: when they get to their teens I find even the nieces and nephews now  
467. and  
468. Michael: == ( )  
469. Elaine: == ( ) teens  
470. Michael: yeah  
471. Elaine: like the fashion trend and all like that and the music scene==  
472. Michael: ==yeah  
473. Elaine: there certain things that they like  
474. Michael: yeah an also when they're teenagers they're into a mode of liking  
475. certain= = type of music  
476. Elaine: = = mmm yeah  
477. Michael: I mean they frown on other types even = = you offer something that  
478. you think  
479. Elaine: = = that's right  
480. Michael: "Oh yeah the young people like this" they mightn't  
481. Elaine: no yeah  
482. Michael: d'you want mousse or anything in this?  
483. Elaine: if you think it needs it I'll take it yeah (right)  
484. [17]  
485. Michael: ( ) people ( ) mad between now and Christmas  
486. Elaine: oh yeah toys the toy that's in for this Christmas is the Furby did you  
487. see it?  
488. Michael: are they all gone? are they in?  
489. Elaine: are they in? yeah. are you lookin' for one?  
490. Michael: mmm  
491. Elaine: yeah I'll s I'll check it out for you. We had a few in and we'd about  
492. six in the department and if anybody phoned in we're givin them out  
493. but we're meant to be getting in some more we got I think nine  
494. hundred in and they went out and = = they were due in I think  
495. Michael: = =they're gone  
496. Elaine: another nine you know hundred in==  
497. Michael: ==I'm lookin' for one for my little niece  
498. Elaine: okay I'll give you a shout



499. Michael: yeah...she's only three. it doesn't matter if you can't get it 'cos she  
500. doesn't know but just seen them on telly I thought they were cute  
501. lookin' [laughs]  
502. Elaine: yeah [7] drive you mad after a while we had [laughs] we had one  
503. opened an were playin' with it in the office at one time [laughs]  
504. Michael: can I've a vent brush in medium ( ) [to assistant] drive you scatty  
505. after a while do they?=  
506. Elaine: ==yeah oh God yeah for definite because like it'll it'll be talking ( )  
507. itself you know Furbish==  
508. Michael: ==right  
509. Elaine: ( ) their own own language and the next minute the phone could go  
510. and it start repeatin' you know the ring sound on the phone [laughs]  
511. an everythin'==  
512. Michael: ==oh you serious?==  
513. Elaine: ==mmm [laughs]  
514. Michael: oh!  
515. [hairdryer on for 10 seconds and then switched off ]  
516. Michael: there was this toy being advertised on the telly ah it's basically a  
517. football game  
518. Elaine: yeah  
519. Michael: ahm d'you ever see those things ( ) where kind of one person stands  
520. at one side and the other at the other it's a table==  
521. Elaine: ==mmm  
522. Michael: there's this flat ( ) you keep hitting this thing tryin to get into a little  
523. tiny entrance like a goal post ==  
524. Elaine: ==mmm yeah  
525. Michael: and it's basically like that but if you let it in three or four times it jets  
526. out a spray of water like a good jet ( )  
527. Elaine: really?  
528. Michael: like can you imagine someone's good sittin' room = = [laughing]  
529. water all over it  
530. Elaine: = = yeah  
531. [hairdryer on-12 seconds-conversation proceeds with hairdryer on]  
532. Elaine: but it's so expensive cos that even that that toy itself it's twenty nine  
533. ninety nine  
534. Michael: yeah but don't worry about it ( ) I'll be into town ah Monday week  
535. ah  
536. Elaine: are you sure? 'cos I can ( ) for the toy itself it's I thought it was dear  
537. now Michael  
538. [hairdryer off]  
539. Michael: it's thirty quid==  
540. Elaine: ==yeah  
541. Michael: yeah now what I'm gonna do is = = next week  
542. Elaine: = = 'cos even last year we thought the  
543. Teletubbies now when they came in and they didn't do anythin we  
544. kind of said oh God they're dear for what they are==  
545. Michael: ==mmm==  
546. [hairdryer on and conversation proceeds]  
547. Elaine: ==and now this year it's even more expensive than the Teletubbies  
548. and  
549. Michael: yeah  
550. Elaine: like you kind of say the toys = = they're gettin' dearer  
551. Michael: = = I wouldn't normally spend thirty  
552. quid on a present  
553. Elaine: yeah==  
554. Michael: ==for her but I'd normally spend around twenty or whatever  
555. Elaine: yeah which which I think you know is very good==  
556. Michael: ==yeah==  
557. Elaine: ==yeah  
558. Michael: and ah... but when I seen these but what I'm gonna do is because I  
559. won't have any time off ( ) I'm goin into town Monday week I'm  
560. gettin' her something  
561. Elaine: yes



562. Michael: if I can't get that I'll get her something just to have a present==  
563. Elaine: ==yeah==  
564. Michael: ==situation out of the way  
565. Elaine: I know what you're sayin ... well I tell you what I'll check out 'cos we  
566. get them in and == if we've one  
567. Michael: == right  
568. Elaine: I can say I've one here for you Michael if you like to take it you can  
569. take it if you don't want to take it == well then  
570. Michael: == perfect  
571. Elaine: you you know an you change your mind  
572. Michael: ==yeah ( )  
573. Elaine: ==it's no problem  
574. Michael: ( ) a week I'm sure  
575. Elaine: yeah  
576. Michael: but ah... if not I better I better get her something ( ) not leave it to the  
577. last minute an' I hope not (not) to go near shops in December  
578. Elaine: yeah well I haven't even thought about my Christmas presents I'm just  
579. thinkin' of my holidays and when that's over I'll ( )  
580. Michael: when are you headin'? next week is it?  
581. Elaine: yeah Sunday so I go from Sunday to Sunday an I'm goin' to try and  
582. get the Monday off == haven't asked yet  
583. Michael: == oh yeah  
584. Elaine: ==yeah  
585. Michael: ==yeah  
586. Elaine: I'd be too wrecked to go back into work==  
587. Michael: ==ah no it's nice to have a day off when you come back anyway. [8]  
588. and have yez been there before?  
589. Elaine: I've been to Venice alright but an I've been to Rimini but not Rome  
590. Michael: you stayin' in Rome for the seven days?  
591. Elaine: yeah  
592. [10]  
593. Michael: that'll be lovely it's a lovely time of the year to get away  
594. Elaine: yeah  
595. Michael: brighten the winter up  
596. Elaine: I've never been away this time o the year I just decided with with  
597. buyin' the car and that we didn't ==( )  
598. Michael: ==( ) car. where do you leave it?  
599. Elaine: ( ) leave it at home  
600. Michael: it'll be OK  
601. Elaine: yeah out outside well outside my parents' house you know==  
602. Michael: ==oh grand. that's grand... I usually drive I usually drive over and  
603. leave it in the airport  
604. Elaine: would you? Yeah==  
605. Michael: ==cheaper than gettin' a taxi  
606. Elaine: yeah  
607. Michael: ==( )  
608. Elaine: ==well we'll we'll drive his car but not mine 'cos mine's the newest  
609. and I'm leavin' mine in a safe place if his gets robbed it's alright  
610. [laughs]  
611. Michael: that's true [laughs] But you you're covered in the airport when you  
612. pay your money  
613. Elaine: are you?  
614. Michael: yeah and if there's a problem with the car like if it won't start they  
615. come out and they charge it for you free  
616. Elaine: oh I never knew that.  
617. Michael: I'll give you a laugh. I had a new ... ah Vauxhall last year not this...  
618. the last car I had an we were goin' off to ah think it was Spain we were  
619. goin off to so we decided bring the car into the airport and leave it  
620. there ==  
621. Elaine: ==yes  
622. Michael: but it was out in the open and when I came back I couldn't recognise  
623. the car [laughs] I think every seagull in Dublin  
624. Elaine: ==[laughs]



625. Michael: ==dumped on the car ( )
626. Elaine: ==[laughs]
627. Michael: ==and it had this thick film on it as well stuff that comes out of the  
628. airplanes you want to see the state of the car it was unrecognisable
629. Elaine: ==yeah
630. Michael: ==it didn't look new anymore [laughs]
631. Elaine: [laughs] oh God! But that car park is so big I I've missed ah em==
632. Michael: ah it's huge now they've made it much bigger
633. Elaine: yeah oh it's huge an I've it's kind of said I if I drive in and I drop  
634. drop my car in a spot I'd be afraid when I'd come back after holidays
635. I wouldn't remember where I'd left it [laughs] 'cos it's so big
636. Michael: when we came back this year ( ) right?
637. Elaine: yeah
638. Michael: and the man was sayin there's five thousand cars in between ( ) few  
639. car parks ( ) there was five thousand cars
640. Elaine: gee!
641. Michael: and they're all say fifteen quid a car = = for ( )
642. Elaine: = = imagine the money that
643. they're makin' yeah
644. Michael: that's only PART of the car park that wasn't ALL of it
645. Elaine: mm big money
646. Michael: billions ...huge
647. Elaine: mmm.
648. [10]
649. Michael: any thought of what you're gettin himself?
650. Elaine: no ...haven't
651. Michael: no ideas
652. Elaine: no ideas [5] no doubt he'll tell me ... -and I'll tell you he's a devil  
653. he's like a big kid
654. Michael: does he have his hobbies?
655. Elaine: he he likes golf but now he wasn't into it you know doesn't have==
656. Michael: ==yeah
657. Elaine: eh he'd go now and again play with his brother because hi his brother  
658. has all the equipment and that
659. Michael: right yeah
660. Elaine: you know but no not really like he might watch football and that
661. Michael: ==yeah
662. Elaine: ==but he keeps on sayin' I'm goin' to start golf you know take it up  
663. big time it's kind of wait and see and ahm
664. Michael: does it have to be a surprise for him? not necessarily?  
665. [hairdryer off]
666. Elaine: yeah I generally do a surprise I love a surprise an I don't know like  
667. knowin' what am I gettin' and before Christmas he would TORMENT
668. ME like mad sayin' to me 'D'you want to know what you I've got  
669. you?'
670. Michael: [laughs]
671. Elaine: and I'd say no and he'd say 'But I'd like to know what I've got'  
672. [laughs]==
673. Michael: ==yeah==
674. Elaine: ==an I won't tell him
675. Michael: [laughs]
676. Elaine: and he'd say 'You're really mean' and I'd say 'No you're not  
677. meant to know' and it'd kill him he drives me mad an we could be  
678. goin' shoppin and he'd be sayin 'I think you've bought me this' an  
679. he'd be namin a few things an' I'd be laughin' and I'd be sayin' even  
680. if it was somethin an' he's he's named it I would say 'No you're  
681. wrong' ==
682. Michael: =='No you're wrong' yeah exactly
683. Elaine: lovely great==
684. Michael: ==I think part of the fun is not knowing
685. Elaine: yeah I think so I like surprises
686. Michael: yeah it's part of the = = ( )
687. Elaine: = = but it kills him he's like a big kid



688. Michael: he needs to know  
689. Elaine: and he needs to know  
690. Michael: yeah Alison started that last year 'D'you want to know? D'you want  
691. to know?' like weeks before hand  
692. Elaine: yeah [laughs]  
693. Michael: 'D'you want one present now?'  
694. Elaine: yeah [laughs] [6] Ah that's great brilliant  
695. Michael: will I book you in before Christmas then?  
696. Elaine: yes please mm?  
697. Michael: d'you have a pen Jenny?  
698. Jenny: yeah( )  
699. Michael: when would you like?  
700. [10]  
701. Elaine: what day is the twentieth?  
702. Michael: the twentieth is a Sunday which I could be there I could be here on  
703. that day  
704. Elaine: will you? If not if not the Sunday the day before  
705. Michael: okay Saturday?  
706. Elaine: Saturday.  
707. Michael: yeah and ah what time?  
708. Elaine: what time suits you? any time==  
709. Michael: ==it's up to yourself what you want  
710. Elaine: well I'm easy ( )  
711. Michael: we'll say half ten?  
712. Elaine: half ten great yeah?  
713. Michael: just the cut isn't it?  
714. Elaine: yeah.  
715. [10]  
716. Michael: have a lovely holiday  
717. Elaine: thank you very much  
718. Michael: an I'll see you soon  
719. Elaine: lovely



Code: OMHairDr4

1. Michael: you off this week?
2. Olive: no, no, not at all I was only off ahm yesterday and today
3. Michael: y'out golfin?
4. Olive: no I was yesterday it's very wild isn't it?
5. Michael: == it's crazy
6. Olive: == oh
7. Michael: I wouldn't go out on Monday cos it was just too... it was too windy==
8. Olive: ==well yesterday Monday wasn't bad was it?
9. Michael: (well) twas bad enough
10. Olive: was it?
11. Michael: oh God it was very wild on Monday
12. Olive: was it Michael?==
13. Michael: ==yeah
14. Olive: oh I thought it was grand on Monday now mind you
15. [8]
16. Olive: how did your weekend at home go?
17. Michael: oh grand nice weekend actually went ==down on (Saturday morning)
18. Olive: that was nice
19. Olive: ==aha ...did Alison go down
20. Olive: with you?
21. Michael: yeah
22. Olive: good
23. Michael: went out with some friends ...a few bevvies
24. Olive: mm ...Michael have you ever gone over there to that ahm ( ) Bistro
25. Olive: for a == meal?
26. Michael: == yes it's beautiful
27. Olive: is it? == yeah
28. Michael: == yes really nice
29. Olive: yes because I- we're having our night out there you know ==
30. Michael: ==oh ah that's lovely Olive
31. Olive: yeah
32. Michael: that it's really now ==
33. Olive: ==well you know Joan and and those girls
34. Michael: ==right
35. Olive: ( ) Bridge crowd so we're ...ho-hopefully Helen Carr is supposed to
36. Olive: be booking it ( ) for the seventh of ahm December
37. Michael: how's your Mum? [lower voice]
38. Olive: yerra great aha
39. Michael: she's great is she?
40. Olive: not bad.
41. Michael: that's good
42. [8]
43. Olive: have you the right colour there?
44. Michael: no
45. Olive: [laughs]
46. Michael: just pot luck now [laughs]
47. Olive: I'd say ... I'd say it is...you know where I I was down a little bit early
48. Olive: == so I went home
49. Michael: == that suits me fine
50. Olive: yeah well I was even here at half two so I went over to Mitchel's wine
51. Olive: shop
52. Michael: [inhales] lovely==
53. Olive: ==I just love that shop
54. Michael: you get anything?
55. Olive: no ... I didn't really
56. Michael: browsing
57. Olive: but I browsing I just I REALLY love wines
58. Michael: do you?
59. Olive: oh I LOVEthem absolutely yeah [6] just wanted to see what they had



60. on offer
61. Michael: how are they doing down there?
62. Olive: we- oh I'd say they're well sure they're famous wines wineries
63. Michael: yeah they must be doing well there==
64. Olive: ==oh I'd say they're doing very = = well
65. Michael: = = there a year now
66. Olive: yeah
67. Michael: shortly
68. Olive: they'd have a big clientele down here
69. Michael: right.
70. Olive: the best wines==
71. Michael: ==yeah
72. Olive: well they're the longest wine merchants here in Dublin==
73. Michael: ==are they?
74. Olive: oh yeah they are. ..they had a place, well they still have it in Kildare Street and it's absolutely oh they've a restaurant attached to it as well
75. [4]
76. Michael: seen Máiréad around?
77. Olive: no I haven't seen her for ages
78. Michael: how bout you were going off to see Claire Neils the last time y' were in
79. I think ==
80. Olive: ==oh yeah. we went to the Dancing at Lughnasa
81. Michael: = = oh was it good?
82. Olive: = = is that ( )oh it's very good. in fact I saw it again last Saturday
83. Michael: oh right!
84. Olive: yeah. so ah it was very good, really good. I thought it was excellent....Claire is in the Holy Land at the moment
85. Michael: you were saying she was goin = = away
86. Olive: = = yeah. she's gone. she's there at the
87. moment until Friday I think she's coming back
88. [7]
89. Michael: the other day when you were on the phone to Cathy she wasn't wasn't
90. that you were causing problems she was afraid that you'd be sittin' a
91. round too long
92. Olive: sure I wouldn't mind==
93. Michael: ==waitin' for Niamh comin' in you know = = ( )
94. Olive: = = oh I know
95. Michael: (..) on time cos==
96. Olive: ==yeah I know==
97. Michael: ==Saint John's is a bloody good hike over==
98. Olive: ==it is it's very far over==
99. Michael: ==and it's no use being under pressure tryin' to be (on time )==
100. Olive: ==no it would have been awful.[6] that's okay
101. Michael: (tell you the only thing)you might have to wait around a few minutes
102. for
103. Olive: for Niamh
104. Michael: for wai- the cut
105. Olive: yeah. that's alright. have you another appointment?
106. Michael: I have someone comin' now in a few minutes for ( )
107. Olive: oh have you?
108. Michael: try to fly through it
109. Olive: God Michael that'll take ... hours
110. Michael: it won't. it'll take three quarters of an hour to an hour
111. Olive: WHAT? will it? gee. God that's desperate. you'll put me on the
112. heating machine will you?
113. Michael: ah yeah==
114. Olive: ==good.
115. Michael: ( )
116. Olive: yeah. It's not as bad as it was though Michael
117. Michael: [coughs]
118. Olive: ahm
119. Michael: it's not no. It's just the wind has picked up. I think when the wind
120. picks up==
- 121.
- 122.



123. Olive: ==the wind is == picking up now  
124. Michael: == (you) feel colder  
125. Olive: I was out playing golf yesterday at ahm  
126. Michael: what time was it? In the evening?  
127. Olive: ah sure Michael I'm not playing at all really. ahm I haven't played, I  
128. haven't played for a month and I played yesterday nine holes so I  
129. came in after nine I just couldn't be bothered. I was too cold  
130. Michael: I played on Saturday, on Sunday in competition and I played some  
131. really lovely golf ==  
132. Olive: ==did you? oh good  
133. Michael: but I couldn't putt for my life  
134. Olive: oh. I was putting very well yesterday mind you  
135. Michael: (frustrating) an' everything  
136. Olive: tis...when is Joan coming down?  
137. Michael: reminds me actually (Christmas appointments )  
138. Olive: is she not?  
139. Michael: she's probably due in now cos she was in close enough to you the last  
140. time==  
141. Olive: == yeah==  
142. Michael: == I think.  
143. Michael: no she ( ) yeah.  
144. [15]  
145. Michael: did you go back for lessons after?  
146. Olive: no never did  
147. Michael: I was meant to have one or two but ==I cancelled it  
148. Olive: = = were you?  
149. Michael: 'cos my back is sore  
150. Olive: is it?  
151. Michael: ( ) = = ( )  
152. Olive: = = how is your back?  
153. Michael: it's starting to get now with the weather ==getting cold  
154. Olive: ==yeah  
155. Michael: and it's starting to get nickety but I mean hopefully now it won't be as  
156. bad ==as last time  
157. Olive: ==are you walking away?  
158. Michael: ha?==  
159. Olive: ==keep walking. = = walking is the best  
160. Michael: = = I don't do any walking actually  
161. Olive: Mi- Michael do you walk to work in the morning?  
162. Michael: walk as far as the car Olive  
163. Olive: yeah you should really because walking is the best exercise for your  
164. back if you have a bad back  
165. Michael: right  
166. Olive: it's really is==  
167. Michael: ==I start doin it in the evenings ( ) = = with Allison  
168. Olive: = = yeah you know or even walk  
169. to work in the morning  
170. Michael: I couldn't sure I don't come not on this by myself I have things to  
171. bringand stuff==  
172. Olive: ==oh right  
173. [29]  
174. Olive: is Alison studying hard?  
175. Michael: yeah she's back in college. it's quite a lot actually some nights it's  
176. three three nights plus a full day on a Saturday  
177. Olive: = = that's a lot isn't it?  
178. Michael: = = on top of a week's work as well you know==  
179. Olive: ==yeah  
180. Michael: like it'll be all worth it in the end  
181. Olive: it's hard really to when = = you're working  
182. Michael: = = it's not gonna be easy. yeah  
183. Olive: no. = = it's hard when you're working and ahm  
184. Michael: = = when you're working it's ( )  
185. [radio and phone in background] [71]



186. Michael: [throat clears] [14] are you workin' before Christmas Olive?==  
187. Olive: ==no  
188. Michael: or do you? no==  
189. Olive: ==NO no I'm off  
190. Michael: (what you're off?)  
191. Olive: yeah. I don't care once I'm off  
192. Michael: yeah 'cos you normally work don't you?==  
193. Olive: ==ah yeah I don't want to work now on on Christmas == any more  
194. Michael: == you've  
195. done it for the last few == years now  
196. Olive: ==yeah  
197. Michael: you've done it for the last few years==  
198. Olive: ==yeah and I don't want to work New Year's  
199. Michael: [throat clears]  
200. Olive: later==  
201. Michael: ==you can't be doin' only one volunteer these things overtime  
202. Olive: no  
203. Michael: it's not fair you know  
204. Olive: oh well there's other people that do it you know  
205. Michael: is there?  
206. Olive: oh God sure Michael I ca - couldn't run the place on my own sure  
207. == there's  
208. Michael: == ( )  
209. Olive: more people that do it  
210. Michael: yeah  
211. Olive: you know. well I'm not I'm I you know I don't want to be off then I  
212. want to be off next New Year  
213. Michael: next New Year?  
214. Olive: yeah. nineteen ninety nine the end to see the millenium in  
215. Michael: yeah.  
216. [6]  
217. Olive: that girl mightn't come  
218. Michael: oh she'll be here alright  
219. [6]  
220. Olive: you cut my hair really well the last time Michael  
221. Michael: what was wrong with me !  
222. Olive: yeah exactly right  
223. Michael: [laughs]  
224. Olive: no but you did exceptionally well because people [s] people loads of  
225. people said it to me  
226. Michael: did they?==  
227. Olive: ==yeah  
228. Michael: I thought I always cut your hair well  
229. Olive: oh now Michael==  
230. Michael: ==bar once or twice  
231. Olive: well now you know I mean it's just like everything else isn't it?  
232. Michael: this is it  
233. Olive: mmm  
234. [6]  
235. Michael: COULD YOU BRING ME OUT THAT OTHER COLOUR PLEASE?  
236. [radio on in background]  
237. [25]  
238. Olive: have you been busy Michael?  
239. Michael: yeah ( ) this week has been ( )  
240. Olive: ( )  
241. Michael: which is good complaint  
242. Olive: yeah. of course things are going to get hot up now aren't they?  
243. Michael: yeah. From now til ah - Christmas now hopefully Olive  
244. Olive: mhmm  
245. Michael: it's been a good year==  
246. Olive: ==has it? == oh good  
247. Michael: ==yeah  
248. Olive: good



249. [12]
250. Michael: CAN I'VE A FRESH BRUSH PLEASE? [11] thank you
251. [42]
252. Olive: was Niamh away?
253. Michael: she wasn't. no she just took last week off
254. Olive: did she?
255. Michael: just took it easy. takin a break before it starts getting too == busy you
256. know
257. Olive: == yeah.... is
258. today her day off?
259. Michael: yeah. [coughs] she'll work her days off now for December. we all will
260. 'cos it gets so busy
261. [4]
262. Olive: what are you doin' for Christmas Michael?
263. Michael: I'm stayin up go up to Alison's parents house for Christmas dinner
264. and we're probably going up to Wexford then on the Sunday after
265. Christmas just for the day
266. Jenny: ( )back in a minute
267. Michael: okay. [11] will you go away over the Christmas at all now? no
268. Olive: it depends on how what I'm off. no I won't. you know where'll you
269. go to at Christmas. Christmas is==
270. Michael: ==yeah it's true
271. Olive: no it's it's not a time for people to go away. now [interference with
272. microphone] (sorry I was just )
273. Michael: are you doing much walking?
274. Olive: yeah I'm doing an awful lot. Mhmm
275. Michael: d'you go and see the Phantom?
276. Olive: I didn't no I'm going to = = I
277. Michael: = = it's brilliant==
278. Olive: ==oh Michael when did you go to see it?==
279. Michael: ==last Thursday==
280. Olive: ==oh did you? ==
281. Michael: == ( ) oh its fantastic ==
282. Olive: ==yeah well I'm going actually I'm going on I'm going this what
283. day is it? ahm I'm going on the first the first of ah December. The
284. Tuesday, the first
285. Michael: oh yes
286. Olive: yes I've booked it an everything like that. I'm going with Claire
287. Norris = = we're both going
288. Michael: = = right. Oh it's fantastic==
289. Olive: = =oh I'm looking forward to it. I really I am because next week now
290. ahm the week after next I'm ah on night duty an the- I'm off on ahm
291. on Monday and ah on Tuesday -then we're going to The Phantom.
292. I'm REALLY looking forward to it. Michael do you know something
293. there's an awful noise coming out of my car
294. Michael: is there?
295. Olive: yeah==
296. Michael: ==like what? like?
297. Olive: now ah first of all I I thought, it's coming from the back. and I
298. thought...it might have been the exhaust so I brought it up to the gara-
299. it's like a squeak. it's really then ah==
300. Michael: ==the wheel isn't rubbing off the arch is it? or off the side of the car
301. Olive: what do you mean?
302. Michael: wheel wouldn't be loose?
303. Olive: I really don't know. I brought it up to the garage and -they put it up
304. on the ramp and they couldn't see anything or they couldn't ahm- or
305. they couldn't find anything and he drove it around and he still
306. couldn't find anything and I think he thinks he thought you know
307. I'm imagining it. I had Joan O Reilly in the car with me we were up in
308. the health farm last week ==
309. Michael: ==were you?
310. Olive: I tell you. and do you remember I told you I won it?
311. Michael: = = oh yes ==



312. Olive: == yeah I won it==  
313. Michael: ==yeah==  
314. Olive: ==so Joan and myself we went but so anyway I drove Joan I collected  
315. Joan and we were you know it's alright for a while it isn't the whole  
316. time it just comes it's intermittent  
317. Michael: right.  
318. Olive: and we were coming up going up by Enniskerry and coming up the  
319. road and the next thing it started again and ah==  
320. Michael: ==oh you won it down in Powerscourt did you? ==  
321. Olive: ==yeah. mmmm ==  
322. Michael: oh very nice  
323. Olive: yeah  
324. Michael: d'you've a nice day?  
325. Olive: yerrah twas alright  
326. Michael: so  
327. Olive: 'twas grand really yeah but the squeak was in my car you know still. I  
328. don't know what it is Joan sort of though was it the suspension  
329. Michael: could be?  
330. Olive: what is the? what have you actually, do you know anything about  
331. cars?==  
332. Michael: ==no. I wouldn't know a lot about it now.  
333. Olive: I have to my car has to go in for servicing on the first of==  
334. Michael: ==remember I had the squeak in my car before and it turned out to be  
335. the wheel rubbing off the brake block. something simple like that==  
336. Olive: ==yeah  
337. Michael: but if you're concerned about it bring it back in and just tell them  
338. there's something there, doesn't happen all the time  
339. Olive: yeah  
340. Michael: but it will happen  
341. Olive: [coughs]  
342. Olive: well I I have, I'm booking it in for a servicing on you know the week  
343. after I'm on night duty ==the Monday  
344. Michael: ==get them to do it when they're doing the  
345. service  
346. Olive: yeah that's what I'm going to do  
347. Michael: 'cos they're gonna charge you = = for doing the service anyway  
348. Olive: = = yeah and that's what I'm going to  
349. do. I'm really I mean there is a squeak whether he likes it or not the  
350. fella I mean I had brought it up to the garage. he drove it around  
351. Michael: [throat clears]  
352. Olive: he could find nothing  
353. Michael: yeah but he was driving it for two minutes  
354. Olive: yeah  
355. Michael: you want to bring it out for a spin==  
356. Olive: ==yeah==  
357. Michael: ==and maybe go up hills or something and see==  
358. Olive: ==yeah==  
359. Michael: ==makes it happen you know==  
360. Olive: ==yeah... I mean it's Michael it's a new car I'll tell you = something  
361. Michael: = = is it a new  
362. car? yeah. what year was that? = = this year was it?  
363. Olive: = = nineteen ninety six  
364. Michael: sure Jesus that shouldn't be givin' that trouble  
365. Olive: no it shouldn't be givin' trouble. there shouldn't be any squeaks[10] I  
366. would bring it up I would have brought it up today only I can't afford  
367. to==  
368. Michael: ==yeah  
369. Olive: no I could have got the bus but I can't afford to = = I mean I  
370. Michael: = = (no) it's  
371. another hundred quid isn't it = = ( )  
372. Olive: = = it is another hundred quid yeah an I  
373. just ah I've had a lot of expense this month and I just ca ca- ahm can't  
374. afford it



375. [13]  
 376. Michael: everything in the house okay?  
 377. Olive: yeah. great  
 378. [8]  
 379. Michael: so you got the answerin' machine anyway in the end?  
 380. Olive: oh I did yeah it's great isn't it?  
 381. Michael: yeah it's fantastic == I'd say for you like  
 382. Olive: == yeah yeah. Oh tis  
 383. Michael: just means if there's someone == tryin to contact you at least  
 384. Olive: == yeah. it's great. yeah. 'tis, it's good  
 385. Michael: and also it's handy to have if you're in the house and you don't want  
 386. to be disturbed==  
 387. Olive: ==yeah  
 388. Michael: the only thing you can turn it on if you want to answer it then you can  
 389. answer it  
 390. Olive: yeah  
 391. Michael: if you don't want to you don't have to. I know that's not [laughs]  
 392. that's not what they're meant to be used for but==  
 393. Olive: ==yeah  
 394. Michael: [humming]  
 395. [21]  
 396. Olive: what sort o' seats had you?  
 397. Michael: we were right up against the balcony. perfect. right in front of the  
 398. == ( )  
 399. Olive: == how much did you pay for them?  
 400. Michael: I didn't pay anything for em. we were treated by Alison's parents  
 401. == but they were best seats I mean like  
 402. Olive: == oh  
 403. were ye? yeah because we got the best seats as well  
 404. Michael: I think you're better off ==  
 405. Olive: ==oh yeah==  
 406. Michael: ==to pay the extra few quid==  
 407. Olive: ==no because the Point is a place that if you don't get good seats  
 408. you're finished==  
 409. Michael: ==yeah  
 410. Olive: you know==  
 411. Michael: ==I mean if you're gonna go somewhere then you might as well pay  
 412. the money == and ( ) see it properly  
 413. Olive: == yeah. no. and I mean I'm not being curious now asking you what  
 412. you paid or anything  
 415. Michael: I know Alison  
 416. Olive: yeah  
 417. Michael: or Alice was saying that they were the good seats  
 418. Olive: yeah  
 419. Michael: 'cos we're looking at the price of *Les Mis*==  
 420. Olive: ==yeah  
 421. Michael: that's booked out apparently  
 422. Olive: oh it's great. have you seen it? did you see ==it before when 'twas in?  
 423. Michael: == no  
 424. Olive: oh it was great  
 425. Michael: I'd love to see Colm Wilkinson see what he's like  
 426. Olive: oh it was brilliant. well I didn't see him in it. I'd say he'd good in it  
 427. Michael: ( )  
 428. Olive: yeah I can imagine that it's ahm it's booked out  
 429. Michael: mmm. It's amazing isn't it?  
 430. Olive: yeah. it's a brilliant show though. It's absolutely spectacular...I'd go  
 431. to it again you know  
 432. Michael: I'd to see the *The Phantom of the Opera*  
 433. Olive: I'd go to I don't know about *The Phantom* now but I'd certainly go  
 434. to *Les Mis*  
 435. Michael: yeah. I'd say you'd enjoy *The Phantom* now. the settings on the stage  
 436. the props and ==  
 437. Olive: ==yeah==



438. Michael: ==it's just fantastic the sets they have ( )  
 439. Olive: yeah so I believe  
 440. Michael: something happened on Saturday and the computer went down  
 441. Olive: so I heard  
 442. Michael: I don't know how they were gonna accommodate those people. it's  
 443. one thing giving their money back but they'll never see the show  
 444. because it's booked ... so==  
 445. Olive: ==they'll have to put on another performance but then of course you  
 446. see people  
 447. Michael: the Point'd be booked wouldn't it with other artists = = and stuff  
 448. Olive: = = well not even  
 449. that but ah ah say for example you you went to see it we'll say on  
 450. Thursday  
 451. Michael: mmm  
 452. Olive: and or on Saturday and ahm you know you mightn't be able to get a  
 453. day off again  
 454. Michael: well that's very true. that's a good point.  
 455. Olive: you know people = = come up from the country  
 456. Michael: = = ( ) from the country yeah  
 457. Olive: you know and decide that they're going on such and such a time they  
 458. they make arrangements for home and whatever. [10] and it doesn't  
 459. compensate you oh I the time that we went to see *Evita* I did you ever  
 460. see *Evita*?  
 461. Michael: no  
 462. Olive: aw it was brilliant. well I saw it in London years and years ago and it  
 463. was really spectacular so it was in the Olympia and and you know I- I-  
 464. knew it was coming so I said that you know Anne Butler and Claire  
 465. Norris and myself definitely I said the three of us would go so we  
 466. booked the tickets thinking we had good tickets and ahm good seats  
 467. and ahm we went along so in the ahm- *Evita* ah wha- there is they pull  
 468. down a screen and they show ahm you know *Movie Tone* news. d'you  
 469. remember *Movie Tone* news?  
 470. Michael: yeah==  
 471. Olive: ==so they show snippets of this movie (toll)- news about ah the life of  
 472. *Evita* and ah you know scenes from from Argentina. so anyway they  
 473. pull down the screen. God we couldn't see any of it. all we could see  
 474. was we, were legs  
 475. Michael: ah!  
 476. Olive: so anyway we were whatever section we were in so anyway ah d'you  
 477. know we got up and we went up to  
 478. Michael: mm  
 479. Olive: ahm the people that were collecting the tickets and you know when we  
 480. got up a few all the people that were in our area followed us so ahm we  
 481. came down and we said we just protested and we said you know "We  
 482. can't see anything" and ah they came down and had a look. they  
 483. gave us our money back  
 484. Michael: oh !  
 485. Olive: they gave us our money back==  
 486. Michael: ==that's very badly ah==  
 487. Olive: ==ah it was==  
 488. Michael: ==seating wise = = it's very badly arranged  
 489. Olive: = = absol- it was absolutely, it was appalling. they  
 490. should have just before the show was on they should have sat on places  
 491. in the theatre because ahm well they let us you know stay on in in and  
 492. watch it ah but you know twas useless. 't was absolutely useless  
 493. Michael: well in the Point there's loads o 'seats that're not being used because  
 494. they're too close to the stage and you wouldn't = = be able to see it  
 495. Olive: = = yeah. mhmm. oh  
 496. really?  
 497. Michael: yeah. which is a ==good idea  
 498. Olive: ==yeah. mhmm.  
 499. Michael: I mean there's now point in puttin people in areas where they're goin  
 500. to be



501. Olive: yeah they can't see  
502. Michael: strainin themselves 'cos there's no enjoyment == ( ) you know  
503. Olive: == there's no. no no.  
504. well that's what we were doin'. we were sort of crunching our, bending  
505. down looking at it. 'twas hopeless ...but we got our money back but  
506. you know what  
507. Michael: ( )  
508. Olive: what good is that to you know then tryin' to organise == another  
509. night for the three of us  
510. Michael: == yeah  
511. Olive: together==  
512. Michael: ==yeah==  
513. Olive: ==you know it's just not possible  
514. Michael: getting your money back == is is  
515. Olive: == yeah  
516. Michael: not enough you know?  
517. Olive: no it isn't it's just bad ... because you sort of make a special night  
518. when you're out you go out for a meal ==and then you  
519. Michael: ==make an effort ya' dress up  
520. Olive: yeah==  
521. Michael: ==you're off out for the night  
522. Olive: yeah and you go for a meal and you  
523. Michael: yeah. [7] you see sometimes with big shows like that a bit lacksydaisy  
524. about them ==  
525. Olive: ==they are==  
526. Michael: ==because they know they're gonna get the crowds == in anyway  
527. you know  
528. Olive: == yeah. well  
529. people ( ) ahm  
530. Michael: == people will complain which is good  
531. Olive: == people will -people will complain and people will protest and  
532. they're not just going to stand for it  
533. Michael: I think Irish people stayed quiet for too long==  
534. Olive: ==yeah==  
535. Michael: ==and didn't say anything == about things  
536. Olive: == well we were we felt  
537. Michael: we'd run around give out to people about it==  
538. Olive: ==yeah==  
539. Michael: ==but wouldn't go to the right people and say it.  
540. [12]  
541. Michael: Ciara's school play will be on shortly==  
542. Olive: ==what is she doing? what  
543. Michael: I don't know == ( )  
544. Olive: == yeah I know  
545. Michael: ( ) a few songs  
546. Olive: yeah. isn't that lovely?  
547. Michael: yeah  
548. Olive: how is she?  
549. Michael: she's great!  
550. Olive: is she enjoying school?  
551. Michael: yeah she loves the new teacher  
552. Olive: does she?  
553. Michael: and ah she's doing Fr French in the evening time and drama  
554. Olive: oh isn't that good  
555. Michael: it's good for her  
556. Olive: mhmm  
557. Michael: it's good for her to be involved with things with other people  
558. ==besides the school  
559. Olive: == yeah it  
560. is. oh I think so yeah. == mhmm  
561. Michael: == mhmm. and ah I think drama is something  
562. that will help with confidence  
563. Olive: yeah exactly it will. how's her hearing problem now and everything



564. Michael: like that?
565. Michael: not a bother = = not a bother
566. Olive: = = good
567. Michael: that was just blockage in the ears with the = = grommets that time
568. Olive: = = yeah
569. Michael: but with the grommets in never looked back
570. Olive: I'm delighted. that's great
571. Michael: and her speech an everything cleared up Olive
572. Olive: oh good oh great
573. Michael: because she was hearing things and she was pronouncing it the way
574. she was hearing it
575. Olive: yeah and she was hearing them after they were said and = = everything
576. like that
577. Michael: = = yeah so
578. therefore she wasn't pronouncing them properly but = = never looked
579. back since
580. Olive: = = oh good. oh
581. I'm delighted
582. Michael: and then she fell behind in the school for a while with her reading I
583. think it's = =
584. Olive: = = yeah = =
585. Michael: = = it's she's right back up there now
586. Olive: oh good. oh good
587. Michael: Amy's a bit funny. she wouldn't send her to a special teacher
588. Olive: yeah well I mean
589. Michael: but ( ) = = there
590. Olive: = = yeah and did she?
591. Michael: school as a facility = =
592. Olive: = = yeah = =
593. Michael: = = she wouldn't send her
594. Olive: and how ahm how
595. Michael: I think she just spent time with her at home
596. Olive: yeah
597. Michael: well I mean she works I mean = = you know ( )
598. Olive: = = yeah = =
599. Michael: = = you know like it's hard to have the time to spend
600. Olive: it is it's difficult [6] how is she herself?
601. Michael: Ciara or Orla?
602. Olive: yeah Orla?
603. Michael: she's grand
604. Olive: is she?
605. Michael: she's still feeling well
606. Olive: is she?
607. Michael: so no problems
608. Olive: do you remember they were going to go to England?
609. Michael: I think she was spoofing me. sure for God's sake hadn't she known
610. (me) for years when your man was a pilot
611. Olive: oh really
612. Michael: and he'd done computers on the side and his main job was computers
613. Olive: yeah
614. Michael: and he flies a little then below in Lucan
615. Olive: go way. God. ah well
616. Michael: and the only way I found out happened the time Ciara had the
617. operation = =
618. Olive: = = yeah = =
619. Michael: = = funny enough you said it I was over in the house and I happened to
620. say to Mike like "Are you still based where are you flying are you
621. mainly round = =
622. Olive: = = whatever = =
623. Michael: = = Europe?" and he looks = = at me he goes 'Wha?'
624. Olive: = = mmm. go way
625. Michael: said 'I only fly a helicopter now and again' he said you know = =
626. Olive: = = yeah = =



627. Michael: 'do so many air miles or whatever.' he said 'My job is computers' and  
628. your woman nearly died  
629. Olive: go way  
630. Michael: now will you put some (..) on Olive for thirty-five minutes please  
631. Olive: thanks Michael  
632. Michael: no problem Olive  
633. [16]  
634. Jenny: [singing] strong coffee isn't it with just milk  
635. Olive: 'tis yeah please. thank you very much.  
636. Jenny: okay  
637. Olive: I don't want a biscuit either thanks  
638. Jenny: okay  
639. Olive: ( ) is that it now over?  
640. Michael: yeah.



(a) Letter requesting consent to audio-record conversational interactions between myself, the students and the residents

Dear \_\_\_\_\_

### **APPENDIX 3: Sample Letters of Consent**

As you are aware, I am a student with a mental illness. I am particularly interested in how people struggle with skills of people with a mental illness. I am particularly interested in how people struggle in casual conversations with each other.

As part of my study I would like to audio-record the conversations between myself and the residents taking place in a work or staff room. I assure you that if you do not wish to be recorded with the students, you will not be included in the study.

Please sign below if you consent to be recorded and your name will be kept confidential.

Many thanks,

\_\_\_\_\_  
Irene Walsh  
Speech & Language Therapist

Resident's signature: \_\_\_\_\_



**(a) Letter requesting consent to audio-record conversational interactions between myself, the students and the residents**

Dear \_\_\_\_\_

As you may be aware, I am working on a study which is looking at the communication skills of people with a mental illness. I am particularly interested in how people engage in casual conversation with each other.

As part of my study I would like to tape record our assessment sessions which are currently taking place on a weekly basis. I assure you that the recordings made will be treated with the utmost confidentiality and used for my research purposes only.

Please sign below if you consent to our sessions being audio-recorded for research purposes.

Many thanks,

---

**Irene Walsh**  
**Speech & Language Therapist**

**Resident's signature:** \_\_\_\_\_



**(b) Letter requesting consent to consult residents' files**

Dear \_\_\_\_\_

As you are aware, I am currently engaged in research into the conversational skills of people with schizophrenia.

With the help of the nursing staff here at \_\_\_\_\_, I have drawn up profiles of each resident's communication skills as assessed. To complete this information I need to consult your file and I am now asking for your permission to do so. As you know the information will be treated with the utmost confidentiality and used for my research purposes only .

Please sign below if you agree to allow me to consult your file.

Many thanks for your continued help and support.

\_\_\_\_\_  
**Irene Walsh**  
**Speech & Language Therapist.**

**Resident's signature:** \_\_\_\_\_



Code: JQ521:98a

1. John: ( ) [interference with microphone]  
2. Derval: oh lovely  
3. Irene: oh did you get some books? ... what books did you get  
4. John: book on cars  
5. Irene: oh?  
6. John: book on science  
7. Irene: oh very nice! have you read them?  
8. John: I've read some of them an [S] over the next few weeks I'll read the  
9. well go through them  
10. Irene: yeah may as well  
11. Derval: someone was spoiling you  
12. John: my (brother)  
13. Derval: yeah... and did you come back here then on Saint Stephen's day was  
14. it?  
15. [S]  
16. John: a few days was a few days after  
17. Derval: was on right you stayed for a few days that I mean what  
18. and was your brother there as well?  
19. John: he was  
20. Derval: yeah so you were all together  
21. John: --we had a meal -- in Sandycove as well few days after  
22. Derval: oh party?  
23. John: ( )  
24. Derval: who was at that then?

## APPENDIX 4: Transcripts of Schizophrenia Data

25. Irene: so and John do you have nephews or uncles?  
26. [12]  
27. John: I think I've some in England but I don't contact them -- do you  
28. you know  
29. Irene: -- do you  
30. so there were no children around then  
31. John: -- no children  
32. Irene: -- when was Christmas, a day or was a good party then  
33. Derval: peace and quiet  
34. Irene: with  
35. Derval: we like our quiet I wish of that something like that because around  
36. it's that that I might be peace and quiet  
37. Irene: and you said you got clothes as well did you?  
38. John: oh [S]  
39. [S]  
40. Irene: suppose you got some socks  
41. John: socks and hats underwear and things  
42. Irene: very good  
43. John: jumper  
44. Irene: that's very good jumper is that any of the pieces?  
45. John: I'd like this with you  
46. [S]  
47. Irene: yeah, do any other pieces now? you'd's read, a jacket that we've  
48. seen you  
49. Derval: jump  
50. Irene: (laughs)  
51. [S]  
52. John: crash in the hand over up there was night  
53. Irene: oh?  
54. John: two soldiers ( )  
55. Irene: oh when was that John?  
56. John: a few days ago  
57. Irene: oh I didn't hear that  
58. John: I'm I'm not sure where it was



Code: JQSZ1:98a

1. John: ( ) [interference with microphone]  
2. Derval: oh lovely  
3. Irene: oh d'you get some books? ... what books did you get?  
4. John: book on cars  
5. Irene: oh?  
6. John: book on science  
7. Irene: oh very nice! have you read them?  
8. John: I've read some of them an [5] over the next few months I'll might as  
9. well go through them  
10. Irene: yeah may as well  
11. Derval: someone was spoiling you  
12. John: my (brother)  
13. Derval: yeah...and did you come back here then on Saint Stephen's day was  
14. it?  
15. [4]  
16. John: a few days == a few days after  
17. Derval: == oh right you stayed for a few days that ( ) nice break  
18. and was your brother there as well?  
19. John: he was  
20. Derval: yeah so you were all together==  
21. John: ==we had a meal ...in Sandycove as well few days after  
22. Derval: oh lovely!  
23. John: ( )  
24. Derval: who was at that then?  
25. John: my sister and brothers  
26. Derval: yeah that was nice  
27. Irene: an-and John do you have nephews or nieces?  
28. [12]  
29. John: I think I've some in England but I don't contact them == that much  
30. you know  
31. Irene: == oh right.  
32. so there were no children around then  
32. John: == no children  
33. Irene: == then at Christmas. a'right so you'd great peace then  
34. Derval: peace and quiet  
35. Irene: yeah  
36. Derval: not like our house loads of mad screaming little kids running around  
38. at Christmas [laughs] no peace an' quiet  
37. Irene: and you said you got clothes as well did you?  
38. John: ah [sighs]  
39. [4]  
40. Irene: suppose you got some socks  
41. John: socks and (and underwear)and trousers  
42. Irene: very good.  
43. John: jumper  
44. Irene: that's a very smart jumper is that one of the jumpers?  
45. John: NO I have this a few years  
46. [7]  
47. Irene: yeah. so any other news now? 'cos it's nearly a month since we've  
48. seen you  
49. Derval: mmm  
50. Irene: imagine!  
51. [30]  
52. John: crash in the land rover up north was terrible  
53. Irene: oh?  
54. John: two soldiers ( )  
55. Irene: oh when was that John?  
56. John: a few days ago  
57. Irene: oh I didn't hear that  
58. John: I'm I'm not sure where it was==



59. Paula: ==yeah there was  
60. John: some part of  
61. Irene: Paula knows==  
62. Paula: ==yeah there was it was ahm the weekend wasn't it ( )  
63. John: yeah  
64. Paula: there was four of them killed I think they had fam-they were only  
65. young weren't they?==  
66. John: ==mm only young  
67. Paula: twenties and thirties and stuff I think a few of them were twenty  
68. Irene: it was a crash ==just  
69. Paula: == ( ) wasn't it? I think it was==  
70. John: ==Landrover crash  
71. Irene: oh wow  
72. Paula: I just heard it in the background ( ) very sad==  
73. Irene: ==it's awful. they were soldiers?  
74. Paula: yeah.  
75. Irene: yeah  
76. Paula: it's kind of it's sort of ironic  
77. Irene: isn't it?  
78. Paula: that they should die in a car crash ( )  
79. Irene: yeah ...and there was some fella shot in Dublin last night. did you hear  
80. that?  
81. John: I heard it today  
82. Irene: that's right==  
83. John: ==terrible  
84. Irene: in Finglas in a pub  
85. John: was only young==  
86. Derval: ==in a pub?  
87. Irene: mm mm I think it was drugs related ... yeah pretty awful...and did you  
88. watch any films John over the Christmas on the telly?  
89. Derval: ==lots of nice ones on  
90. Irene: ==mm  
91. [8]  
92. John: ( ) *Cleopatra*  
93. Derval: oh yeah  
94. Irene: yeah [laughs] yeah *Cleopatra* was long wasn't it?==  
95. John: =='twas yeah  
96. Irene: did you?==  
97. John: == ( ) very good though in it  
98. Irene: oh she was brilliant in it ... did you watch it all?  
99. John: I watched most of it  
100. Irene: yeah. that was on the whole day the whole day was devoted to  
101. John: mm==  
102. Irene: ==Egypt and the Pyramids yeah the building of the Pyramids...  
103. yeah...an' then *Ben Hur* I didn't see *Ben Hur*  
104. Derval: mm  
105. Irene: missed that  
106. Derval: and *Gone with the Wind* is always on (over Christmas) it's another  
109. long one  
107. Irene: so it was a nice break wasn't it then you'd a few days out of here?  
108. John: (a few days)  
109. Irene: that's grand yeah and then you came back... and when did Eimer take  
110. down all the decorations?  
111. John: on the sixth or the seventh  
112. Irene: on the sixth... yeah I'm afraid I took mine down before that I thought  
113. I'd never get them down [laughs] I hope it doesn't bring me bad luck  
117. mm? I get tired looking at them once Christmas is over = =  
114. Derval: = = I know yeah it's just hanging around the place  
115. Irene: yeah yeah and you heard about Marie did you? Marie had her baby  
116. John: oh that's great  
117. Irene: isn't that great?  
118. John: what she call it? Brian was it?  
119. Irene: Kevin



120. John: Kevin Brian  
 121. Irene: oh was it Kevin Brian == oh that's lovely  
 122. John: == I think so think so  
 123. Irene: yeah  
 124. Derval: Kevin is a nice name  
 125. Irene: that's great news wasn't it?  
 126. John: it was  
 127. Irene: big heavy baby Emer says it looks like it's half reared she says it's  
 128. huge [laughs] over ten pound [7] good news I'm sure she'll bring  
 133. him in in time to show you... mm  
 129. Derval: RIGHT ahm so I'll do a bit o' work while we're ==here [laughs]  
 130. John: ==okay  
 131. Irene: [laughs]  
 132. Derval: [laughs] ahm I'm just goin' to give you ahm a word and I want you to  
 133. put it into a sentence for me like if I say something like just say ahm  
 134. 'dinner' you could say something ahm like 'I eat my dinner at five o'  
 135. clock in the evening' you know? so I'll just give you a word and you  
 136. put it into a sentence for me okay?  
 137. John: mm  
 138. Derval: right so the first one is 'movement'  
 139. [10]  
 140. John: the opera was on last night with Handel's first movement  
 141. Derval: right.
142. (TESTING CONTINUES)
143. Irene: many's left? [referring to test items]  
 144. Derval: that's it now  
 145. Irene: oh that's it. John speakin' of cars you didn't see the ahm article in the  
 146. paper about the new Beetle?  
 147. John: no?  
 148. Irene: the new Volkswagen Beetle?  
 149. John: from Germany?  
 150. Irene: no ah-from Mexico  
 151. John: oh  
 152. Irene: you know they're still makin' them in Mexico  
 153. John: oh yeah==  
 154. Irene: ==yeah well the new concept Beetle will be out later this year and ah  
 155. they had a picture of it and it's- it's not as nice as the original Beetle  
 156. but it has the bubble shape have you seen it?  
 157. Paula: yeah I've seen it I didn't like it  
 158. Irene: I-I-no it's a bit space agey  
 159. John: yeah  
 160. Irene: you know but the engine's in the front  
 161. John: [laughs]  
 162. Irene: which is a big disappointment like and it's not air cooled any more so  
 163. you won't get that nice sound and ah it's supposed to be very simple  
 164. inside alright you know they tried to keep it as simple as possible but  
 165. it'll go up to ahm fifteen thousand pounds  
 166. Derval: God!  
 167. Irene: starts about eight==  
 168. John: ==( )==  
 169. Irene: ==nine or ten goes up to fifteen I must see if I still have it at home if  
 170. still have it the article at home = = I'll bring it in to you  
 171. John: = = oh great yeah thanks  
 172. Irene: because ah I used to have Beetles I had three of them  
 173. John: mm  
 174. Irene: not all not all at once but consecutively but I'm not sure I like this new  
 175. one  
 176. Derval: mm==  
 177. Irene: ==it's a bit like the ah ah the Ka  
 178. Paula: ==yeah it's very  
 179. Derval: ==oh no I don't like that



180. Irene: you know the Ka?  
 181. Derval: yeah  
 182. John: yeah  
 183. Irene: or or I think it's a bit like the other one what's the other one I'm  
 184. thinkin' of not the Micra ahm what's the other one that came out there  
 185. a while back? Metro? another bubbly one don't know what it's like  
 186. John: oh==  
 187. Irene: ==have to have have to have an inspection and see what it's like may  
 188. be test drive but I think I'd prefer to go and try to get an old one  
 189. Derval: yeah ( )  
 190. Irene: mm there's a place in Rathgar do you know that place in Rathgar?  
 191. called the Old Volks Shop?  
 192. John: oh I do  
 193. Irene: yeah the old volks' home they have old ones there so it's interesting  
 194. anyhow ... yeah but you're always == so well up with the cars  
 195. John: == I hope I didn't make one of  
 196. yours sick during the session 'cos sometimes I was doin some yoga last  
 197. night an' I hope I didn't I I don't think I did but ( )  
 198. Paula: no  
 199. Irene: no  
 200. John: ( ) I found tit hard to relax last night ( ) breathing exercises  
 201. Derval: yeah does that help you?  
 202. John: it does yeah  
 203. [4]  
 204. Irene: yeah I never learnt how to do yoga is it difficult?  
 205. John: you can go too deep into it you get sick you know so ==  
 206. Irene: ==can you? and you think you might have made one of us sick  
 207. NOW? is that what you're thinkin'? ==  
 208. John: ==possibly  
 209. Irene: ah yeah no I think we're all okay  
 210. Derval: ( )  
 211. Irene: other than that it's Monday morning [laughs] we're all okay  
 212. Derval: [laughs]  
 213. Irene: other than it's first thing Monday morning yeah but were you well  
 214. over the Christmas John?  
 215. [6]  
 216. John: I WAS quite well  
 217. Irene: mmm. yeah that's good==  
 218. Martin: ==John! [Martin enters room abruptly and interrupts]  
 219. John: yeah  
 220. Martin: ( ) (sign the rent book)  
 221. John: oh I'll be up now == ( )  
 222. Martin: == ( )  
 223. Irene: Martin Martin I'd like you to knock before you come in==  
 224. Martin: ==sorry I beg your pardon==  
 225. Irene: ==yeah==  
 226. Martin: ==sorry==  
 227. Irene: ==in future==  
 228. Martin: ==I beg your pardon sorry  
 229. Irene: yeah thank you yeah okay... RIGHT I think you've probably done  
 230. enough for today have you?  
 231. John: I think == so  
 232. Irene: == I think so too ==well done  
 233. Derval: ==yeah you need a break  
 234. John: see you later  
 235. Irene: ==we'll see you  
 236. Derval: ==have a cup o' tea  
 237. Irene: we'll we'll == have the group John  
 238. Paula: == see you later  
 239. Irene: about half eleven  
 240. John: okay  
 241. Irene: that okay?  
 242. John: ( )



Code: JQSZ1:98b

1. Irene: we were just talking about ah the girls have to do a PROJECT John  
 2. John: mm?  
 3. Irene: in their fourth year and Derval was just talking about the traveller  
 4. children in==  
 5. Derval: ==(in Tuam)==  
 6. Irene: ==in Tuam==  
 7. John: ==oh yeah  
 8. Irene: mm and the they how they're all the families are intermarrying and as  
 9. a result a lot of the children have speech and language difficulties  
 10. John: mm  
 11. Irene: yeah it's interesting isn't it?  
 12. John: it is  
 13. Irene: yeah ... so you've any news == for us?  
 14. John: == do they [s]  
 15. Irene: sorry go on  
 16. John: do they suffer a lot with speech (difficulties) ( )  
 17. Irene: I think Derval == was saying that  
 18. Derval: == yeah they do yeah a lot o them have (speech  
 19. problems) [3] 'cos their parents might be cousins an==  
 20. John: ==oh yeah  
 21. Derval: ( ) an there's a lot in Tuam now there's well Tuam has a population  
 22. of about seven thousand ==  
 23. John: ==mm  
 24. Derval: and out of the seven thousand one thousand are travellers that's a  
 25. huge population ( )  
 25. Irene: and probably some of them would come (have) come from the U.K  
 26. would they?  
 27. Derval: yeah ==  
 28. Irene: ==yeah  
 29. Derval: ( ) and like there's overcrowding and there's not enough ahm ( )  
 30. Irene: no [5] sure there wouldn't  
 31. Derval: so how're you gettin on anyway?  
 32. John: ah ... few problems (like)  
 33. Derval: (really)  
 34. [5]  
 35. John: bit confused now on the medication I'm a lot better this morning like  
 36. I had two cans of Coke an  
 37. Irene: mh==  
 38. John: ==much better  
 39. Derval: mm  
 40. Irene: you'd two cans o' Coke?  
 41. John: (the shop) yeah  
 42. Irene: did you drink the both of them already?==  
 43. John: I did Irene yeah  
 44. Irene: you'll be full o' fizz!  
 45. Derval: ( )  
 46. Irene: [laughs] yeah d'you like Coke?  
 47. John: I do yeah.  
 48. Irene: I find I just end up burping after it  
 49. John: mm  
 50. Irene: for the day... you know and d'you buy the Diet Coke or the ordinary  
 51. one?  
 52. John: just the ordinary ( )  
 53. Irene: ==mm yeah  
 54. Derval: ==it's nicer  
 55. Irene: yeah 'cos the diet one leaves a funny taste in == your mouth  
 56. Derval: == yeah it's ( )  
 57. Irene: doesn't it? and the Diet Seven Up I think leaves a funny taste == or it  
 58. Derval: == ( )



59. Irene: or is it there's something in it that  
60. Derval: it's that nutra sweet stuff ( )  
61. Irene: yeah  
62. Derval: ( ) how was the weekend anyway?  
63. [3]  
64. John: em [4] I was a bit depressed but it passed away  
65. Derval: ( )  
66. John: after a few hours  
67. [5]  
68. Irene: is that how it hits you John? hits you for a few hours an' then passes  
69. John: sometimes  
70. Irene: mm yeah and do you still hear voices John or is that kind of stopped  
71. your voices stopped or are they still at you?  
72. [11]  
73. John: I'm still hearin' they're mild mild voices==  
74. Irene: ==oh right right .... so you say mild are they quiet? they quiet? are  
75. they?  
76. John: I HAVE heard quiet voices==  
77. Irene: ==right yeah what kinds of things do they say? [6] or are they  
78. (quiet) ( )  
79. [9] [door opens]  
80. John: might tell me to take up wrestling or do plenty of exercise  
81. Irene: take up wrestling?  
82. Derval: ==hi Tony  
83. Irene: ==oh Tony with you in a minute Tony  
84. Tony: okay  
85. Irene: with you in two minutes  
86. Tony: ( )  
87. Irene: thanks Tony. they tell you to take up wrestling?  
88. John: mm  
89. Irene: would you like to take up wrestling?  
90. John: I wouldn't be much good ==  
91. Irene: ==no I don't think I would either I don't like the way bodies get  
92. thrown around the rings  
93. John: mm  
94. Irene: so they tell you -positive things = = do they?  
95. John: = = mm  
96. Irene: yeah? uh (not so bad then) uh and do they annoy you do they  
97. bother you?  
98. [6]  
99. John: they do a bit yeah  
100. Irene: mm yeah ... so the weekend did you go up to your Mum?  
101. John: just for a few hours OH NO I WASN'T NO I was in here this weekend  
102. Irene: weren't there at all==  
103. John: ==no  
104. Irene: no  
105. John: wasn't there  
106. Irene: did you watch some T.V.?  
107. [6]  
108. John: there was a good programme about U.F.O.s  
109. Irene: oh was there?  
110. John: in America  
111. Irene: oh?  
112. John: ( ) ahm m-military bases ... people who saw them  
113. Irene: oh right?  
114. Derval: yeah  
115. Irene: was it a documentary ==or was it?  
116. John: ==documentary==  
117. Irene: ==was it?  
118. John: well sort of a film a bit strange  
119. Irene: very interesting though  
120. John: mm ( )  
121. Irene: d'you think there's U.F.O.s out there John? I do. do you think there



122. are?  
123. John: probably are  
124. Irene: yeah I think  
125. John: yeah  
126. Irene: [laughs] definitely [laughs] I do. not not as ahm prevalent as the X  
127. files would lead us to believe now but I certainly think that yeah there  
128. must be some other life force out there wh-wh- it can't just be us can't  
129. just be this planet [laughs] in the whole universe I mean yeah? did ya  
130. ever see *Close Encounters of the Third Kind*?=  
131. John: ==I did Irene- saw it a few years ago  
132. Irene: it's a brilliant film. there was a good one on last night but I didn't get  
133. to see it. *Stargate*  
134. Derval: oh right?  
135. Irene: did you see it?  
136. John: I saw the ( ) one but I didn't = = see it  
137. Irene: = = yeah  
138. Derval: ( )  
139. Irene: ahm who's in it? Kurt Russell an James Spader I think and the guy  
140. out of *The Crying Game* who did the singing in *Crying Game* he was  
141. the bisexual  
142. Derval: oh right yeah ?  
143. Irene: it was supposed to be very good it was in the cinemas alright and I  
144. didn't get to see it it was on last night didn't get last night either yeah.  
145. tell me did you see the new ahm Jordan car during the week Eddie  
146. Jordan's = = new car for  
147. John: = = no I didn't see it  
148. Irene: you missed it!  
149. John: ( )  
150. Irene: ah  
151. John: I think I did see somethin about it but it was only a little bit ... about it  
152. (you know)  
153. Irene: em who's goin to be drivin for Eddie Jordan? this year d'you know?  
154. John: ahm  
155. Irene: Ralph Schumacher -Ralph and Damon Hill?  
156. John: Damon Hill==  
157. Irene: ==yeah big flashy launch of the new car last week in London it's  
158. lovely it's bright yellow and red ... they'll be startin soon now March?  
159. John: brave man isn't he to reach those speeds  
160. Irene: brave yeah to ( )those speeds must be very exciting though mustn't it?  
161. John: mmm  
162. Irene: must be kind of exhilarating to drive at that [laughs] speed. I'd like to  
163. drive at that speed there'd be no nothing else on the track though  
164. probably if I was doin' it [8] so you'll start watchin those will you  
165. John when they get going the Grand Prix==  
166. John: ==I will yeah  
167. [4]  
168. Irene: we're a big fan o' those as well. I'd love to go to one of the meetings  
169. but I believe the noise is incredible at those==  
170. Derval: ==mhm==  
171. Irene ==Grand Prix meetings to wear earphones[6] so we're goin' to have a  
172. group in a few minutes ?  
173. John: okay==  
174. Irene: ==we've got a crossword the girls have put together a crossword  
175. another one today  
176. Derval: you were great at the crosswords (last week)  
177. John: [throat clears]  
178. Irene: so will you join us for that?  
179. John: I will yeah==  
180. Irene ==yeah okay. you can tell Tony to come on in now?  
181. John: right  
182. Irene: thanks a lot  
183. Derval: see = = you later  
184. Irene: = = see you John



1. Irene : you look very well. where did you get it cut down in em  
 2. John: ( )  
 3. Irene in eh Terenure?  
 4. John: yeah  
 5. Irene it looks well it's lovely...well how are you today?  
 6. John: ah I'm not too not too bad  
 7. Irene that's good [4] that's good were you out already ?  
 8. John: I had an argument with Martin.  
 9. Irene had you ?  
 10. John: I think it's blown over now.  
 11. Irene ah right [3] did he annoy you  
 12. [6]  
 13. John: yeah he was a bit yeah  
 14. Irene: I ah you're bound to have arguments = =aren't you  
 15. John: = = I know  
 16. Irene yeah living together I think anybody who lives with somebody else  
 17. has arguments (laughs)  
 18. Derval: and you share a room with Martin do you  
 19. John: no it's Martin D. I had the argument with  
 20. Derval: oh right.  
 21. [4]  
 22. Irene oh yes Martin D. you share with Martin D. then do you  
 23. John: . yeah  
 24. Irene oh right we saw Martin down in the day centre the other day oh  
 25. right I forget there's two Martins here  
 26. Derval: well the argument has blown over anyhow  
 27. John: ah it has it has  
 28. Derval: that's good  
 29. [6]  
 30. Derval: and did you get up to anythin' the weekend did you go see your Mum  
 31. John: I was just home for a few hours  
 32. Derval: what day was that ?  
 33. John: eh ...Saturday  
 34. Derval: just home for your tea?  
 35. John: yeah.  
 36. Derval: and did you get the bus back here then yeah= =  
 37. John: = =I walked back= =  
 38. Derval: = =ah you walked  
 39. Irene how long did it take you to walk?  
 40. John: about fifty minutes  
 41. Irene FIFTY that's a = =good bit of exercise isn't it  
 42. Derval: = = mm  
 43. John: yeah  
 44. Derval: and it was so WARM at the weekend wasn't it  
 45. John: very warm  
 46. Irene: Derval was down in Galway  
 47. Derval: mm... I went home for the weekend  
 48. John: are your parents from Galway?  
 49. Derval: yeah my parents are from Galway [5] I went home for some nice  
 50. dinners  
 51. Irene = = [laughs]  
 52. Derval: = =and nice food  
 53. Irene : what we all go home for  
 54. Derval: yeah  
 55. Irene: isn't that right [laughs] we all go home for nice dinners [laughs]  
 56. Derval: you get nice dinners here though as well don't you always nice  
 57. smells  
 58. John: yeah  
 59. Irene : oh the smell here = =on a Monday



60. Derval: == mm yeah  
62. Irene: from 12 o'clock the smell of the dinner we're all sitting up here with  
63 our stomachs rumbling  
64. Derval: what kind of dinners do you get during the week here?  
65. John: em [8] sometimes sort of Italian food or==  
66. Derval: ==oh ==  
67. John: ==or a fry or liver  
68. Derval: ugh (laughs) not so nice I like the sound of the Italian food but the  
69. liver what kind of Italian food like pasta?  
70. John: pasta  
71. Derval: ( )  
72. [4]  
73. Irene who's turn is to help out today?  
74. John: I have to set the tables with Mary at lunchtime  
75. Irene you have to set the tables... and does the person who sets the table  
76 they don't have to clear up afterwards do they? is there somebody  
77 else who clears up afterwards then?  
78. [8]  
79. John: well Mary usually does it ==  
80. Irene ==Mary does it I thought there were turns==  
81. John: ==well there are turns  
82. Irene : yeah that's the way to do it isn't do you have turns in your house  
83 Derval?  
84. Derval: oh yeah well there would be fights otherwise (laughs) I sometimes do  
85 the washing up in the evening  
86 [5]  
87. Irene ok John you'll like doing this  
88. Derval: yeah  
89. Irene I'll bring it towards you  
90. Derval: see all these objects here on the table

(TESTING CONTINUES)

150. Irene once you have what?  
151. John: the odd short ( )  
152. Irene the old short keep you - did you go on your own  
153. John: with Declan  
154. Irene oh a friend of yours?  
155. John: yeah  
156. Irene mm  
157. [4]  
158. Derval: a good way to see Europe is it?  
159. John: it is ( )  
160. [4]  
161. Derval: how long did you go for?  
162. John: about em [9] thirteen or fourteen weeks  
163. Derval: ( )wow a long time that's a long holiday  
164. [9]  
165. Irene = =did you?  
166. Derval: = =did you? sorry  
167. Derval: did you go to Eastern Europe and all around there ( )  
168. John: no not - em we passed through some of East Germany ( )  
169. Derval: yeah = =  
170. John: = =not very much ( ) = =  
171. Derval: = =yeah = =  
172. John: = = ( )  
173. [7]  
174. Irene which country did you enjoy the best?  
175. [19]  
176. John: France was very nice  
177. Irene yeah lovely [4] sounds wonderful  
178. John: Germany was nice too  
179. Irene I've never been to Germany = =



180. John: ==very green flatland  
 181. Irene: is it?  
 182. [10]  
 183. John: I might be confusing you  
 184. Irene: no you're not confusing us at all John no  
 185. Derval: no  
 186. Irene: do you want to go and get a cigarette ?  
 187. John: I will yeah  
 188. Irene: thanks John  
 189. John: == see you later  
 190. Irene: == see you later  
 191. Derval: see you later
9. John: ( ) [interference with microphone]  
 10. Derval: ( )  
 11. John: a friend of mine his father passed away  
 12. Irene: Oh?  
 13. John: ( )  
 14. Irene: you went to the funeral did you?  
 15. John: no no  
 16. Irene: oh  
 17. John: just went to the mass  
 18. Derval: which church did you go to?  
 19. John: a Catholic church down opposite Saint Mary's  
 20. Derval: the big == the really big one  
 21. John: == big yeah  
 22. Derval: yeah it's a lovely church isn't it?  
 23. Irene: whereabouts is that in Rathfriland?  
 24. Derval: it's all kind of Lower Rath-Rathfriland road by the way  
 25. Irene: is it beyond the Swan Centre ?  
 26. Derval: yeah  
 27. Irene: on that same side?  
 28. Derval: yeah same side it's a SEAD J.V. big old old church  
 29. Irene: church?  
 30. Derval: with kind of columns ( )  
 31. Irene: some nice shops in Rathfriland isn't there?  
 32. Derval: mmm mmm  
 33. Irene: nice restaurants etc  
 34. Derval: loads o' shops loads of young people around aren't there John?  
 35. John: ( )  
 36. Derval: around Rathfriland big shops of managers  
 37. Irene: they used to call it the (great) John's they?  
 38. Derval: yeah still (see)  
 39. Irene: was it still that kind?  
 40. John: [laughs]  
 41. Derval: definitely  
 42. Irene: yeah, do you watch the match on Sunday John?  
 43. John: not much of it  
 44. Irene: erpc  
 45. John: I went into Rathfriland you see I missed it when I went in I saw some of  
 46. it from the gate  
 47. Irene: oh right==  
 48. John: ==it was on the in the ... the electronic place (er) drug  
 49. Irene: oh right so you saw a bit, I believe it wasn't very good  
 50. [4]  
 51. Derval: I missed it was well I don't know what it was like  
 52. [5]  
 53. Irene: I wasn't bothered watching it  
 54. Derval: I'm sure Martin was at it was he?  
 55. Irene: ( ) job?  
 56. John: I think so  
 57. Derval: [laughs]  
 58. Irene: we'll get the low down from Martin then on the match yeah, so how's  
 59. your Mum John?



Code: JQSZ2:98b

1. Irene: is that a new sweater you have?
2. John: ( ) for Christmas
3. Irene: it's lovely. I think it's that chenille stuff is it?
4. John: think so
5. Irene: mm soft
6. Derval: so did you do anything at the weekend John?
7. John: not very much
8. Derval: no.
9. John: ( ) [interference with microphone]
10. Derval: ( )
11. John: a friend of mine his father passed away
12. Irene: Oh?
13. John: ( )
14. Irene: you went to the funeral did you?
15. John: no no
16. Irene: oh
17. John: just went to the mass
18. Derval: which church did you go to ( )
19. John: a Catholic church down opposite Saint Mary's
20. Derval: the big == the really big one
21. John: == big yeah
22. Derval: yeah it's a lovely church isn't it?
23. Irene: whereabouts is that in Rathmines?==
24. Derval: ==it's ah kind of Lower Rath-Rathmines road isn't it?
25. Irene: is it beyond the Swan Center ?
26. Derval: yeah.
27. Irene: on that same side?
28. Derval: yeah same side it's a REALLY big old old church
29. Irene: mmm?
30. Derval: with kind of columns ( )
31. Irene: some nice shops in Rathmines isn't there?
32. Derval: mmm mmm
33. Irene: nice restaurants mm
34. Derval: loads o shops loads of young people around aren't there John?
35. John: ( )
36. Derval: around Rathmines big gangs of teenagers
37. Irene: they used to call it flat land didn't they?
38. Derval: yeah still is==
39. Irene: ==is it still flat land?
40. John: [coughs]
41. Derval: definitely
42. Irene: yeah. did you watch the match on Saturday John?
43. John: not much of it==
44. Irene: ==no
45. John: I went into Rathmines you see I missed it when I went in I saw some of it from the café
46. Irene: oh right==
47. John: ==it was on the in the ... the electronic place next door
48. Irene: oh right so you saw a bit. I believe it wasn't very good
49. [4]
50. Derval: I missed it was well I don't know what it was like
51. [5]
52. Irene: I wasn't bothered watchin it
53. Derval: I'm sure Martin was at it was he?
54. Irene: ( )oh?
55. John: I think so
56. Derval: [laughs]
57. Irene: we'll get the low down from Martin then on the match yeah. so how's your Mum John?
- 58.
- 59.



60. Derval: [coughs]  
61. Irene: how's your Mum?  
62. John: she's not too bad.  
63. Irene: good.  
64. John: she was walkin' without the stick ... on Saturday  
65. Irene: was she? was she leaning on you?  
66. John: a little you know==  
67. Irene: ==oh right mm that's good will you down and see her today maybe  
68. later on?  
69. John: I might yeah  
70. [4]  
71. Irene: it's very nice out today it's VERY mild  
72. John: it is  
73. Derval: mhmm nice day for a walk  
74. Irene: yeah yeah  
75. Derval: mm  
76. [4]  
77. Irene: where's everybody this morning John in here? they all still in bed?  
78. John: having their breakfast  
79. Irene: having the breakfast it's very quiet isn't it? lovely an quiet. did you  
80. go out yesterday or did you stay in then?  
81. John: I stayed in most of yesterday  
82. Irene: was there anything on the telly that you watched? what was on  
83. yesterday?  
84. John: ahm ?  
85. [8]  
86. Irene: oh *One Foot in ==the Grave*  
87. John: == *One Foot in the Grave*  
88. Irene: was it? [laughs] it was very funny wasn't it?  
89. Derval: (that's funny) yeah [laughs]  
90. Irene: I only saw up to the part where he stuck the glass of lager onto his  
91. forehead  
92. John: oh right==  
93. Irene: ==what happened after that?  
94. John: I didn't ah I only saw to about that I I can't -don't remember what  
95. happened==  
96. Derval: ==yeah  
97. Irene: did you see it last night Derval?  
98. Derval: no I didn't I was watching ( )  
99. Irene: yeah that was funny wasn't it?  
100. John: mm  
101. Irene: he's very good  
102. Derval: and do you watch all the ahm omnibus editions of you know *Fair City*  
103. an *Coronation Street* they're all on Sunday  
104. John: yeah  
105. Derval: you watch them as well? ( )  
106. [4]  
107. Irene: yeah my favourite is *Emmerdale* actually  
108. Derval: d'you like *Emmerdale*?  
109. Irene: like when I do get to see it yes  
110. Derval: ( )  
111. Irene: yes don't always see it though. it's a good show yeah. *Coronation*  
112. *Street*'s good though too isn't it?  
113. John: mmm==  
114. Derval: ==oh yeah  
115. Irene: we need escapism when you sit down to watch those [8]. will you try a  
116. little bit of work for us today?  
117. John: = = okay  
118. Derval: = = yeah  
119. Irene: just try a little bit. if you like I'll take the book  
120. Derval: right yeah ahm I'm just goin to show you some pictures okay  
121. John: ahm  
122. some of the pictures now they're a bit cartoonish you know = = ( )



123. Irene: = = like  
 124. cartoons yeah  
 125. Derval: don't worry about that John ahm so I'm just going to ahm ... say  
 126. maybe a word or a little phrase an ask you to point at a picture for me  
 127. picture that best describes it okay? right so the first one is ahm look at  
 128. all the pictures on the page ... 'the boy is NOT running [6] okay  
 129. Irene: the first few are a bit easy... to warm you up huh?

130. (TESTING CONTINUES)

131. Derval: 'the girl is chased by the horse'  
 132. [12]  
 133. John: [throat clears]  
 134. [11]  
 135. Derval: now  
 136. Irene: I wouldn't like to be chased by a horse  
 137. Derval: [laughs]  
 138. Irene: were you ever chased by a horse?  
 139. John: I was  
 140. Irene: were you?  
 141. John: yeah  
 142. Irene: where  
 143. John: quite frightenin'  
 144. Irene: I'd say it is. where did that happen?  
 145. John: Mounttown  
 146. Irene: mm  
 147. John: in a field  
 148. Irene: really?  
 149. John: yes  
 150. Irene: gosh I wouldn't like [laughs] to be chased by = = a horse  
 151. Derval: = = no way  
 152. Irene: [laughs] be quite afraid  
 153. Derval: 'the elephant is pushed by the boy'

154. (TESTING CONTINUES)

155. Derval: 'The boy the dog chases is big'  
 156. Irene: okay well done  
 157. Derval: you've done the lot  
 158. Irene: oh! what d'you think o that?  
 159. John: quite stressful  
 160. Irene: quite stressful and you you were well able for a lot = = of those  
 161. Derval: = = mm  
 162. Irene: weren't you?  
 163. Derval: yeah  
 164. John: (suppose)  
 165. Irene: and sometimes you were able to point very quickly  
 166. John: yeah  
 167. Irene: and sometimes it was a bit longer in coming wasn't it?  
 168. John: mm  
 169. Irene: yeah. d'you like those kind of puzzles or quizzes?  
 170. John: I don't mind them Irene ==  
 171. Irene: ==mm. is it easier when you have a picture in front of you?  
 172. John: mm  
 173. Irene: yeah than maybe you had to answer a question without any pictures ...  
 174. [7]  
 175. John: it's harder with the picture  
 176. Irene: it's HARDER with the picture? ==  
 177. John: ==yeah==  
 178. Irene: ==is it? why is it harder with the picture?  
 179. John: well it depends on what you were talking to me about  
 180. Irene: right okay okay so you really have to focus on the picture  
 181. [3]



182. John: mm well I s'pose it makes it more interestin' lookin' at the pictures ==  
 183. Irene: yes a little bit well a little bit [laughs] some of these language tests are  
 184. very boring aren't they?  
 185. John: mhm  
 186. Irene: we have to do something about that make them  
 187. a bit more interesting I think you deserve your cigarette  
 188. John: ( )  
 189. Irene: ==[laughs]  
 190. Derval: ==[laughs]  
 191. Irene: or two  
 192. John: ==[laughs]  
 193. Derval: ==[laughs]  
 194. Irene: ==[laughs]  
 195. Derval: after all that  
 196. Irene: will we see you for the group later on?  
 197. John: okay  
 198. Derval: okay  
 199. Irene: right John thanks a lot  
 200. John: ( )  
 201. Derval: thanks a million  
 202. Irene: well done  
 203. John: ( )  
 204. Derval: see you later  
 205. Irene: well done



1. Irene : it's DRIZZLING is it?  
 2. John: drizzling.  
 3. Irene: but it's not too COLD.  
 4. John: cold enough  
 5. Derval: is it?  
 6. Irene: wasn't it VERY cold the weekend?  
 7. John: it was.  
 8. Derval: terrible-absolutely terrible [3] so were you just down at the SHOP?  
 9. John: just at the shop. [4] went towards Coman's then... I I didn't have a  
 10. drink I just walked down towards it = =  
 11. Derval: = = oh right ... where where's Coman's House em ? = =  
 12. John: = = just in Rathgar  
 13. Derval: right ...it's a PUB is it ?  
 14. John: yeah  
 15. [4]  
 16. Derval: might be a bit early for a drink though [laughs] early in the day  
 17. Irene: are they OPEN? this hour  
 18. John: they open at ten or half ten = =  
 19. Irene: = =do they ?  
 20. Derval: for the early birds [4] how's the weekend?  
 21. [4]  
 22. John: eh [3] wasn't too bad  
 23. [4 ]  
 24. Derval: did you stay in or go out?  
 25. [5]  
 26. John: I was at home for a few hours... THE USUAL = =  
 27. Derval: = =is that the usual for a Saturday [5] for your dinner is it ?  
 28. John: yeah for my dinner  
 29. Irene: is your Mum well?  
 30. John: she's not too bad Irene  
 31. Irene: good that's great! is there anything in the news over the weekend  
 32. that you-caught your interest?  
 33. [22]  
 34. John: it's great they had THAT CONCERT for Princess Di near her- near  
 35. the palace in England over the weekend.  
 36. Irene: oh did they HAVE IT ? = =  
 37. John: = =they had a concert = =  
 38. Irene: = =they HAD the concert...oh right I thought they were just selling  
 39. the tickets were they not ?  
 40. John: ...I -I thought it was on over the weekend  
 41. Irene: = =oh ?  
 42. John: = =I saw it I think  
 43. Irene: a concert for princess Diana's = =  
 44. Derval: = =oh yeah = =  
 45. Irene: = = em I...CHARITY wasn't it = =  
 46. John: = =charity  
 47. Irene: = =charity concert  
 48. John: = =charity...charity  
 49. Irene: do you remember how much the tickets were?  
 50. John: thirty nine fifty = =  
 51. Irene: = = that's right plus one or two pounds booking fee or something.  
 52. Derval: that's SOME PRICE for a concert ticket  
 53. John: mmm  
 54. Irene: and = =  
 55. Derval: = =and who was supposed to be playing = =  
 56. Irene: = =yeah they weren't terribly interesting names.  
 57. John: ...Chris de Burgh.  
 58. Irene: yeah ...and ..Cliff Richard = =  
 59. Derval: = =OH GOD [laughs]



60. John: a famous few names ==
61. Irene: == a few famous names but not particularly - WOULD YOU PAY-
62. WOULD YOU PAY- FORTY POUND to go see Chris de Burgh and
63. Cliff Richard John?
64. [6]
65. John: if I was WELL ENOUGH I would.
66. Irene: would ya?
67. Derval: I wouldn't pay two pounds == [laughs]
68. Irene: == I don't like - I DON'T LIKE Cliff Richard actually...he's too
69. squeaky clean ...isn't he ? though he was a very GOOD musician in
70. his day == wasn't he
71. John: == yeah that's right he was
72. Irene: he WAS indeed
73. Derval: he used to be (real cool)
74. [5]
75. Irene: now if it was James Taylor or Cat Stevens I would pay ...would you ?
76. John: mmm
77. Irene : I'd pay FIFTY pounds to go see the two of them
78. [7]
79. Derval : ( ) a muslim isn't it ?
80. John: ...I think he was a MONK for a while - I'm not too sure
81. Irene : and Leonard Cohen has become a monk as well==
82. Derval: ==oh
83. Irene : I'd pay a hundred pound == to see him
84. John: == ( ) ==
85. Derval: == I'd pay it too
86. Irene: would you ? [3] do you like Leonard Cohen John ?
87. John: I do yeah
88. Irene: yeah ...wonderful ...but he's become a monk in em- AMSTERDAM
89. ...mm a recluse [5] and did you hear about DERMOT
90. MORGAN?
91. John: it was very SAD. very SUDDEN?
92. Irene: gosh! yeah VERY sad . very sudden. ==
93. Derval: ==did you used to watch FATHER TED?
94. John: I used to - well I used to ...bits of it ==
95. Derval: ==yeah
96. John: it was very good.
97. Derval: ( ) [7] did you ever hear him doing any of his em comedy acts on
98. RTE ?
99. [7]
100. John: just Father Ted that's all. ==
101. Derval: == yeah
102. Irene: did you see they have to consult with the family about whether they
103. are going to let the next SERIES BE SHOWN because it was to start
104. next Friday ?
105. John: oh right? yeah
106. Irene: yeah I'm sure the family will let it = go on
107. John: == mm
108. Irene: it's his LAST series - of Father Ted [3] terribly sudden
109. [7]
110. John: are the ARRANGEMENTS here ?
111. Irene: they said on the radio this morning that eh the arrangements would
112. be known later in the week so they're doing a post mortem today
113. actually... so I'd say it'll be later in the week I would- I don't know
114. whether he'll be buried HERE OR LONDON...what do you think?
115. John: probably here
116. Irene: probably here. where's he FROM? do you know where he's FROM
117. John? I don't [5] is he a DUBLINER ?==
118. John: == I think he's a Dubliner
119. Derval: ==yeah
120. Irene: is he?...that'll be a big funeral won't it ?
121. John: it sure will
122. Irene: I think even the children will be quite SHOCKED because they love



123. Father Ted - children LOVE Father Ted ==  
 124. Derval: ==yeah  
 125. Irene: ...I think everybody got a big fright [7] mmm  
 126. [6]  
 127. Derval : [throat clearing]  
 128. Irene: RIGHT==  
 129. Derval: ==we do A BIT of ==  
 130. Irene: ==LAST BIT OF WORK John  
 131. Derval: REMEMBER WE DID - WE DID SOME OF THIS A COUPLE OF  
 132. WEEKS AGO?==  
 133. John: ==I DO yeah==  
 134. Derval: ==yeah I was asking you to do things with all these OBJECTS ...ah  
 135. it's a heavy table [pulling table in closer to John]  
 136. John: [clears his throat]  
 137. [22]  
 138. Derval : OK RIGHT so the first one is "PUT THE GREEN PENCIL  
 139. BESIDE THE BOOK" [7] well done [4 ] "PUT THE  
 140. BLUE KEYRING ON THE MATCHBOX"

(TESTING CONTINUES)

160. Derval: that's THOSE ONES.  
 161. [3 ]  
 162. Irene: EASY enough aren't they?  
 163. John : quite easy.  
 164. Irene : ...you're CONCENTRATING well ...mm?  
 165. John: ehm pretty well  
 166. Irene: you look a bit tired to day are you.did you? SLEEP WELL last  
 167. night ?  
 168. John: not too bad.  
 169. [17]  
 170. Derval: now we've got A BIG BATTERY AND A SMALL BATTERY .....

(TESTING CONTINUES)

185. Derval: 'put the yellow paper ON the small battery' [12 ] all done.  
 186. Irene: ...that's great ? [11 ] are they NEW JEANS you got John?  
 187. John: I have them ... a GOOD FEW MONTHS Irene==  
 188. Irene: ==since CHRISTMAS probably is it? ==  
 189. John: ==since Christmas.  
 190. Irene: they're nice black ...black denim.==  
 191. John: ==ah yeah I like them  
 192. Irene: do you LIKE them do you ?  
 193. John: I do yeah.  
 194. Irene: mm ... nice and comfortable. ==  
 195. John: == they ARE comfortable ...I got them in Nutgrove  
 196. Irene: what's that ?  
 197. John: I got them in NUTGROVE. ==  
 198. Irene: ==IN NUTGROVE oh yeah it's quite a GOOD SHOPPING  
 199. CENTRE UP THERE ==  
 200. John: ==it is  
 201. Irene: have to go up today and tax the car ...'cos I went last week and I  
 202. hadn't got everything and I have to go up today and I'm going to have  
 203. to QUEUE I'd say and  
 204. John: mm  
 205. Irene: you know the way you TAKE A TICKET and you have to sit and  
 206. wait for your number to be called  
 207. John: mm ==  
 208. Irene: == oh I HATE DOING IT [5] HOPEFULLY they won't be  
 209. too -the queues won't be too long though THEY WILL because it'll  
 210. be the end of the month you see... beginning of the new month ==  
 211. John: == mm  
 212. Irene: so they WILL be



213. Derval: loads of objects this time we've got A SMALL SPOON AND A BIG  
 214. SPOON WE'VE GOT A SMALL RED PENCIL AND A BIG RED  
 215. PENCIL  
 216. Irene: A SMALL YELLOW TOOTHBRUSH AND A BIG YELLOW  
 217. TOOTHBRUSH

(TESTING CONTINUES)

230. Derval: 'PUT THE BIG BLUE SPONGE BESIDE THE SMALL YELLOW  
 231. TOOTHBRUSH' [16] brilliant.  
 232. Irene: WELL DONE JOHN you're doing REALLY well. [4] you'll  
 233. need a cigarette after this WON'T YOU?  
 234. John: ==I WILL yeah [ smiles]  
 235. Derval: ==[laughs] 'PUT THE SMALL BLUE TOOTHBRUSH...'

(TESTING CONTINUES)

250. John: I'm finding it hard to concentrate  
 251. Irene: I think we've only one or two left have you ?= =  
 252. Derval: = =yeah TWO left .  
 253. Irene: TWO left John and then we're finished.

(TESTING CONTINUES)

270. Derval: this is the last one now after this [3] PUT THE SMALL  
 271. BLUE SPONGE BESIDE THE BIG YELLOW TOOTHBRUSH  
 272. [10 ] BRILLIANT ! THAT'S IT WELL DONE!  
 273. Irene: MY GOODNESS  
 274. Derval: ==that's a difficult one  
 275. Irene: ==heavy going  
 276. Derval: yeah  
 277. Irene: ha? all those FIDDLY bits of things==  
 278. John: ==I was going to SIGN MYSELF INTO HOSPITAL.  
 279. Irene: were you ?  
 280. John: yeah I feel a bit better now  
 281. Irene: WHEN were you going to sign yourself into hospital?  
 282. John: ...I was going to mention it to YOU Irene==  
 283. Irene: ==were you ?  
 284. John: yeah  
 285. Irene: THIS MORNING ?==  
 286. John: ==I've been out THREE YEARS you know I usually don't stay out  
 287. that long  
 288. Irene: right ? I think that's 'cos you've been doing SO WELL?  
 289. John: ... ah I don't think I've been doing (well).  
 290. Irene: do you not?==  
 291. John: = =well I SUPPOSE I AM. I have to be  
 292. Irene: I think you've been doing VERY WELL I think EMER thinks  
 293. you've been doing very well ==  
 294. John: = =DOES SHE?  
 295. Irene: she was VERY IMPRESSED with you last week... in the group last  
 296. week she said it to me afterwards ...and she also said you're one of  
 297. the few people who can actually USE what you've been learning with  
 298. us on an everyday basis... the way you are able to GREET if you  
 299. meet the girls on the road or ask Emer how her weekend was or ask  
 300. how other people are and you've been doing ALL OF THAT ...she  
 301. thinks you are doing VERY WELL yeah? so you didn't feel so well  
 302. so ...you were thinking of signing yourself back in.  
 303. John: I've an awful lot of ENERGY ENERGY and maybe I take up A  
 304. SMALL BIT OF JOGGING in the spr- in the summer = =  
 305. Irene: = =OH RIGHT? that might be an idea would you LIKE-would you  
 306. ENJOY that  
 307. John: ..I wouldn't say I'd ENJOY it mind you  
 308. Irene: [laughs]



309. John: [smiles]  
310. Derval: [laughs]  
311. Derval: it'd be GOOD for you.  
312. Irene: [laughing] but IT would get you out and about  
313. John: yeah  
314. Irene: and MOVING yeah that's true yeh...RIGHT WELL HOW ABOUT  
315. Irene: you go and have YOUR SMOKE and get ready for us then 'cos we're  
316. Andrew: going to head out then  
317. John: oh yeah thanks very much .  
318. Irene: you'll have to REMIND US where the cafe is and everything  
319. Derval: yeah  
320. John: oh yeah

9  
10. Andrew: two days .  
11. Irene: ah that'll be a treat? a rest huh? nice out there is it  
12. Andrew: = will they (give me a) bed out there?  
13. Irene: give you a bed  
14. Andrew: will they LEAV' you in bed?  
15. Irene: leave you in bed? I'd imagine, so (in hospital) I'd imagine they'll leave  
16. you in bed would you like that?  
17. Andrew: ah no, not all day in bed it's terrible  
18. Irene: = well I'm sure you could get up if you're able and well enough to  
19. get up and move around I'm sure you would be  
20. Andrew: I'll be put under anaesthetic  
21. Irene: yeah, yeah  
22. Andrew: next Friday I'm going for an X-ray  
23. Irene: this Friday?  
24. Andrew: ( ) How?  
25. Irene: oh right for an X-ray and what are you going to Longhinstown?  
26. Andrew: I don't know  
27. Irene: you don't know before Christmas?  
28. Andrew: = yeah  
29. Irene: that's good, that's good  
30. [4]  
31. Irene: = was anything?  
32. Derval: = how was your weekend anyway?  
33. Andrew: what?  
34. Derval: how was your weekend?  
35. Andrew: alright  
36. Derval: alright did you get out at all about?  
37. Andrew: no  
38. Derval: you didn't ... do you're staying in some good hotel?  
39. Andrew: I've a terrible cold (coughs)  
40. Derval: run your  
41. Irene: yeah miserable  
42. Derval: are you taking anything for it?  
43. Andrew: what for?  
44. Derval: = is Louisa over something to keep you warm  
45. [6]  
46. Andrew: = you're going to do this afternoon?  
47. Irene: ah we'll see well Derval is going to do a few things with you (he and I  
48. then we are going to do the group again? the last week did you say?  
49. that last week?  
50. Andrew: = yeah  
51. Irene: = did you do it?  
52. Andrew: = yeah  
53. Irene: well do that at half eleven  
54. Andrew: = I need not I need not with John (oh) lady you know  
55. Irene: yeah that's what the lads here you do it for it  
56. Andrew: = yeah  
57. Irene: yeah does it bother you when you are spending  
58. Andrew: sometimes yeah  
59. Irene: oh right... ok... right



Code: AQSZ11: 97

1. Andrew: the tops got done you know?
2. Derval: right
3. Irene: oh the tops of them done ?
4. Andrew: ( ) bits and pieces
5. Irene: ah you've bits and pieces of teeth have you (tut) you've got a job done
6. ...I'm turning that on Andy is that OK? (referring to recorder)
7. Andrew: yeah.
8. Irene: em you're going to Loughlinstown will you be out there for a few
9. days?
10. Andrew: two days .
11. Irene: ah that'll be a break? a rest huh? nice out there ==
12. Andrew: ==will they (give) me a bed out there ?
13. Irene: give you a bed?
14. Andrew: will they LEAVE me in bed ?
15. Irene: leave you in bed? I'd imagine so in hospital I'd imagine they 'll leave
16. you in bed would you like that ?
17. Andrew: ah no. not all day in bed it's terrible ==
18. Irene: ==well I'm sure you could get up if you're able and well enough to
19. get up and move around I'm sure you would be.
20. Andrew: I'll be put under anaesthetic
21. Irene: yeah ...yeah
22. Andrew: next Friday I'm going for an X ray
23. Irene: this Friday?
24. Andrew: ( ) Road.
25. Irene: oh right for an X-ray and when are you going to Loughlinstown?
26. Andrew: I don't know.
27. Irene: you don't know before Christmas?==
28. Andrew: ==yeah
29. Irene: that's good...that's good
30. [4]
31. Irene: ==so anything?
32. Derval: ==so how was your weekend anyway?
33. Andrew: what?
34. Derval: how was your weekend?
35. Andrew: alright.
36. Derval: alright did you get out an about ?
37. Andrew: no.
38. Derval: you didn't ... so you're trying to nurse your cold?
39. Andrew: I've a terrible cold (sniffles)
40. Derval: mm yeah
41. Irene : yeah miserable
42. Derval: are you taking anything for it ?
43. Andrew: what ?==
44. Derval: == Lemsips or something to keep you warm
45. [6]
46. Andrew: what are you going to do this morning?
47. Irene: ah we'll see well Derval is going to do a few things with you first and
48. then we are going to do the group again? like last week did you enjoy
49. that last week?==
50. Andrew: ==yeah ==
51. Irene: ==did you ==
52. Andrew: ==yeah
53. Irene: we'll do that at half eleven ==
54. Andrew: == I need me I need me teeth done badly you know
55. Irene: yeah that's what that'bothers you does it ?==
56. Andrew: ==yeah
57. Irene: yeah does it bother you when you are speaking
58. Andrew: sometimes yeah
59. Irene: oh right... ok... right



60. [4]  
 61. Derval: ok ? so do you mind if I start off anyway Andrew? on these  
 62. remember last week I started last week doing these with you  
 63. reading a bit em  
 64. Andrew: = =yeah  
 65. Derval: = =of a story to you and asking questions about it afterwards  
 66. Andrew: yeah  
 67. Derval: ok so start off with this one "Kevin has a girlfriend called Jane....."

(TESTING CONTINUES)

100. Derval: right  
 101. Irene: try another one Andrew and just try and concentrate try and listen to -  
 102. Derval: try your best to try and concentrate for the next one... I know they're  
 103. a little bit hard  
 104. Irene: well done  
 105. Derval: right  
 106. Irene: here's a hankie for your nose Andrew  
 107. Andrew: oh thanks very much = =  
 108. Irene: = =ok  
 109. Andrew: I have one here but it's no use ( )  
 110. Irene: eh well no no throw it down the loo when you go down to the loo  
 111. just wipe your nose there its' dribbling ...that was very good you  
 112. attended you really concentrated for that last one didn't you ? (yeah  
 113. give it another wipe)  
 114. Andrew: when I get me teeth done I'll be better (sniffles)  
 115. Derval: yeah  
 116. Irene: you will = =  
 117. Andrew: = =I'll feel better anyway feel better I feel lousy  
 118. Irene: do you feel lousy? = =  
 119. Andrew: = = I don't feel so good that's why I'm not concentrating  
 120. Irene: yeah = =  
 121. Andrew: = = I'm all shook up ( ) Elvis Presley (laughs)  
 122. Irene: (laughs) all shook up all shook up like Elvis Presley are you?  
 123. Derval: (laughs)  
 124. Irene: all shook up (laughs)  
 125. Derval: (laughs)  
 126. Andrew: I still have them two tapes  
 127. Irene: have you  
 128. Andrew: yeah = =  
 129. Irene: = = the red one isn't it the red album?  
 130. Andrew: yeah  
 131. Irene: you were telling me about that  
 132. Andrew: one of the one of the case broke one of the glasses broke on it  
 133. Irene: one of the glasses ? one of the oh the ?  
 134. Andrew: you know at the back = =  
 135. Irene: = = the case  
 136. Andrew: = = the case  
 137. Irene: = = was it broke on it  
 138. Andrew: so I've just left it there you know. no one asks to play it now they  
 139. used to go mad to play Elvis you know  
 140. Irene: = =yeah  
 141. Andrew: = =on a Saturday morning  
 142. Irene: Saturday morning = = was the Elvis morning  
 143. Andrew: = = Sunday morning you know  
 144. Irene: yeah.  
 145. Andrew: that's the only good day? you could play it  
 146. Irene: that's the only day and do you do you eh you love Elvis don't you?  
 147. Andrew: yeah  
 148. Irene: do you know all the songs?  
 149. Andrew: yeah  
 150. Irene: and could you date them? would you be able to say about what date  
 151. they were released?



152. Andrew: ah about some of them going back eight year  
153. Irene: EIGHT years  
154. Andrew: that Elvis one going back about eight year  
155. Irene: yeah...yeah but the song themselves?  
156. Andrew: *The Wonder of You* going back about ten year  
157. Irene: yeah that's lovely isn't it *The Wonder of You* that's a lovely song  
158. Andrew: are you able to sing Andrew ?  
159. Irene: I don't know.  
160. Andrew: huh did you ever try ?  
161. Irene: I did a bit of singing  
162. Andrew: did you?  
163. Irene: I used to do  
164. Andrew: yeah I can't sing I'd love to be able to sing  
165. Irene: [singing]*The Wonder of You*  
166. Andrew: oh that's not bad what do you think Derval ?  
167. Irene: that's not a bad voice at all  
168. Andrew: [singing]*your love to me is worth a fortune/ your love to me is everything /and your're always there to lend a hand in everything you do/ that's the wonder /the wonder of you /the wonder of you*  
169. Irene: = =OH WOW ! (claps)  
170. Derval: = =that 's brilliant ! (claps)  
171. Irene: that's very nice Andrew and guess what you have it on tape now  
172. Andrew: [laughing]  
173. Derval: have I [laughing]  
174. Irene: [laughs]  
175. Andrew: I'll be able to release it to the record companies what do you think ?  
176. Irene: I feel a bit sort of tired and lousy though you know get me up in the morning at half eight only getting out of bed. I was changing into me gear I was when Mary called me you know Mary ?  
177. Andrew: I know Mary yeah  
178. Irene: the old nose is giving me trouble this morning (sniffles)  
179. Andrew: the old nose is yeah [3] what will we do with you at all huh?  
180. Irene: I used to do a bit of singing... in the flat  
181. Andrew: a bit of singing in the flat? = =  
182. Irene: = = on me own  
183. Andrew: on your own did you? did you have a guitar?  
184. Irene: no = =  
185. Andrew: = = you just sang yourself do you sing in the shower ?  
186. Irene: me and Paddy were doing Elvis there last Friday  
187. Andrew: [laughs] you and Paddy  
188. Irene: [laughs]  
189. Andrew: you know Paddy the nurse? = =  
190. Irene: = =oh yeah = =  
191. Andrew: = = me and him were doing Elvis  
192. Irene: [laughs] were you?  
193. Andrew: says he to me says he to me "did you ever get the Beatles records"  
194. Irene: says I "no I never thought of it " (sniffles) my nose is giving me  
195. Andrew: terrible trouble this morning with that spray  
196. Irene: the spray = =  
197. Andrew: = =the spray makes it worse  
198. Irene: does it? yeah I have a lot of the Beatles records = = Andrew  
199. Andrew: = = I've another shirt  
200. Irene: like that up in the  
201. Andrew: = =huh  
202. Irene: = = up in the press up in the wardrobe I've another shirt like that  
203. Andrew: = =you've another shirt yeah  
204. Irene: yellow  
205. Andrew: it's a nice cosy shirt (door opens another resident comes into room)  
206. Irene: hi Tony? are you coming into us?  
207. Tony: (I will Irene I won't be long )  
208. Irene: that's that's fine Tony... that's that's fine Tony  
209. Andrew: in fact I've a good few shirts up there the wardrobe of clothes I've a  
210. Irene: good few clothes in the = =



215. Irene: = =have you?  
 216. Andrew: in the ==  
 217. Irene: = =wardrobe  
 218. Andrew: in the bed ...you know underneath the bed where you pull it out  
 219. Irene: oh yeah  
 220. Andrew: the drawers there I have a load of clothes in there  
 221. Irene: yeah that's a nice shirt  
 222. Andrew: eh Emer bought me them  
 223. Irene: did she? ( ) good taste = =  
 224. Andrew: = =when I came here first there were no clothes on me  
 225. Irene: had you no clothes  
 226. Andrew: no money anything  
 227. Irene: nothing did you come from the hospital?  
 228. Andrew: I came from eh Marcher's  
 229. Irene: from Marcher's.  
 230. Andrew: haven't I a bad cold on me?  
 231. Irene: have you?  
 232. Andrew: me?  
 233. Irene: yeah  
 234. Andrew: does it look bad does it?  
 235. Irene: we all have Derval has one too I have one as well  
 236. Andrew: they're all losing their voices out there [laughs]  
 237. Derval: ==[laughs]  
 238. Irene: ==[laughs]  
 239. Andrew: even eh Martin em D. what's his name eh? Martin D. or  
 240. something  
 241. Irene: Martin D. he's losing his voice too he's losing his voice too  
 242. Derval: yeah he is  
 243. Irene: yeah I thought that this morning  
 244. Andrew: had two mugs of tea  
 245. Irene: you had two mugs of tea had you  
 246. Andrew: yeah  
 247. Irene: keep you going huh?  
 248. Andrew: been running to the toilet too much then after that the worst bit  
 249. Andrew: yeah before I go to bed I go to the toilet you know ?  
 250. Irene: yeah  
 251. Andrew: and the next morning you're dying to get up to go==  
 252. Irene: = =yeah = =  
 253. Andrew: = =about six in the morning  
 254. Irene: yeah and it's cold and you don't want ot get up isn't that right yeh?  
 255. Andrew: did you get your hair done?  
 256. Irene: no  
 257. Andrew: I got mine done recently  
 258. Irene: it looks very well you got a good cut? = =  
 259. Andrew: = = ten quid  
 260. Irene: ten quid is it TEN QUID  
 261. Andrew: I think they charged eh Ciara ten quid  
 262. Irene: that's a lot isn't it ?  
 263. Andrew: they must have charged me ten quid too ==  
 264. Irene: = =it's a lot for a man's haircut  
 265. Andrew: I don't know  
 266. Irene: well women pay plenty for their hair but men don't pay that much I  
 267. didn't think ten pounds is a lot  
 268. Andrew: had a nice bit of toast and a mug of tea for me breakfast  
 269. Irene: had you?  
 270. Andrew: two slices  
 271. Irene: of nice hot toast = =  
 272. Andrew: = =I like a bit of toast  
 273. Irene: I love a bit of toast too yeah... warm you up in the morning ==  
 274. Andrew: = =I'm going to St Matilda's tomorrow  
 275. Irene: that's right you go down for your group  
 276. Andrew: yeah group just read the paper... I like the paper  
 277. Irene: yeah= =



278. Irene: = = and what else is there a crossword  
 279. Andrew: a crossword  
 280. Irene : Bingo  
 281. Andrew: Bingo I play Bingo  
 282. Irene: did you ever win? = =  
 283. Andrew: = = I won a couple of bars of chocolate there last week  
 284. Irene: very nice ...did you share it? [laughs]  
 285. Andrew: yeah  
 286. Irene: you play with em Fiona do you?  
 287. Andrew: yeah.  
 288. Irene: I know Fiona. mmm good [7] (so what time are we we're ok)  
 289. could Derval ask you a few little questions Andy before you go ?  
 290. Andrew: yeah

(TESTING RESUMES AND CONTINUES UNTIL END OF SESSION)

- 14 Andrew: ... a ... that ... I watched  
 15 Paula: he's quite funny isn't he? the man = =  
 16 Andrew: ... a ... seventh Heaven  
 17 Paula: oh yeah I watched the I watched it as well  
 18 Andrew: that's all I watched  
 19 Irene: what's Seventh Heaven about? I don't see that  
 20 Paula: it's an American show isn't it?  
 21 Andrew: mmh = =  
 22 Paula: = = yeah  
 23 Irene: is it good?  
 24 Andrew: (faintly) good yeah = =  
 25 Paula: = = yeah it's okay isn't it? ... it's not that bad enough  
 26 [5]  
 27 Irene: I think I might turn down that make a film, he says Andy that okay?  
 28 so that you can concentrate  
 29 Paula: no was it just K.T.B. I said K.T.B. if you ever watch it on TV = =  
 30 Andrew: = = yeah K.T.B. I  
 31 Paula: K.T.B. I do watch the other Channel; how is = = well?  
 32 Andrew: ... = = all right  
 33 Paula: = = yeah ... you wouldn't want to be stuck with me = =  
 34 Andrew: oh  
 35 Paula: so you've any other news?  
 36 Andrew: no  
 37 Paula: not a lot, did you notice the new film tonight?  
 38 Andrew: no  
 39 Paula: no still waiting [6] think you'll have it soon = =  
 40 Andrew: yes  
 41 Paula: yeah ( ) [7] so you've noticed the film? (disappointed) ... [8]  
 42 or is  
 43 the weekend?  
 44 Andrew: no  
 45 Paula: ...  
 46 [9]  
 47 Paula: d'you want to try some few of these tonight [7] yeah?  
 48 Andrew: yes?  
 49 Paula: I'm going to give you some tonight but you're not to give them to anyone else  
 50 except me if I give you the number with you tell me what it is  
 51 Andrew: oh I was watching a prog ... something Procter ... I got it before  
 52 = = years ago  
 53 Paula: = = oh! YEAH with Marilyn M...  
 54 Andrew: = = yeah  
 55 Paula: I didn't see this, was it good?  
 56 Andrew: it was good yeah  
 57 [4]  
 58 Irene: was that on yesterday?  
 59 Andrew: was on yesterday yeah  
 60 Irene: oh



Code: AQSZ1:98a

- 1 Andrew: ( ) no I didn' watch anthin'  
 2 Paula: you didn't? was there nothin' good on or?  
 3 Andrew: huh? ( ) like you know  
 4 Paula: yeah. d'you go out?  
 5 Andrew: no= =  
 6 Paula: = =into Terenure or anything no?...so what DID you watch on the  
 7 TV?  
 8 Andrew: *One Foot in the Grave*  
 9 Paula: = = oh yeah I watched that  
 10 Irene: = =yeah  
 11 Paula: last night?  
 12 Andrew: yeah  
 13 Paula: yeah = = (he's amazing)  
 14 Andrew: = = that's all I watched  
 15 Paula: he's quite funny isn't he? the man = = ( )  
 16 Andrew: = = *Seventh Heaven*  
 17 Paula: oh yeah I watched the I watched it as well  
 18 Andrew: that's all I watched  
 19 Irene: what's *Seventh Heaven* about? I didn't see that  
 20 Paula: it's an American show isn't it?  
 21 Andrew: mm = =  
 22 Paula: = =yeah  
 23 Irene: 's it good?  
 24 Andrew: (fairly) good yeah==  
 25 Paula: = =yeah it's okay isn't it? ...it's entertainin' enough  
 26 [3]  
 27 Irene: I think I might turn down that radio a little bit inside Andy that okay?  
 28 so that you can concentrate  
 29 Paula: so was it just R.T.E. 1 and R.T.E. 2 you were watchin' on T.V.? = =  
 30 Andrew: = =yeah R.T.E. 1.  
 31 Paula: RTE 1. do you have the other channels here as = = well?  
 32 Andrew: = = oh yeah= =  
 33 Paula: = =ah yeah.... you wouldn't want to be stuck with just R.T.E. ( )  
 34 Andrew: oh  
 35 Paula: so you've any other news?  
 36 Andrew: no.  
 37 Paula: not a lot. did you have a shower this morning?  
 38 Andrew: no  
 39 Paula: no still waiting [6] think you'll have it later on?  
 40 Andrew: yes  
 41 Paula: yeah ( ) [7] so you've nothin' else then? (happened) exciting  
 42 over  
 43 the weekend?  
 44 Andrew: no  
 45 Paula: no.  
 46 [6]  
 47 Paula: d'you want to try out a few of these Andy? [7] yeah?  
 48 Andrew: (uh)  
 49 Paula: I'm goin' to give you some sayings that people say to mean different  
 50 things. so if I give you the sentence will you tell me what it means?  
 51 Andrew: oh I was watchin' a prog- *Gentlemen Prefer Blondes* I saw it before  
 52 = =years ago  
 53 Paula: = =OH YEAH with Marilyn Monroe? = =  
 54 Andrew: = =yeah  
 55 Paula: I didn't see that. was it good?  
 56 Andrew: it was good yeah  
 57 [4]  
 58 Irene: was that on yesterday?  
 59 Andrew: was on yesterday yeah  
 60 Irene: oh



61 Paula: who else is in it? Marilyn Monroe any anybody else? = =  
 62 Andrew: = = Jane Russell  
 63 Paula: who?  
 64 Andrew: Jane Russell  
 65 Irene: oh right.  
 66 Paula: is it black and white?  
 67 Andrew: yeah.  
 68 Paula: d'you watch a good bit o' T.V. (here then)? ... okay I'm goin' to give  
 69 you these ahm sentences an you can tell me what they mean okay?  
 70 we'll start off with PULL THE WOOL OVER ONE'S EYES  
 71 [6]  
 72 Andrew: pull the wool  
 73 Paula: yeah what what does it mean to PULL THE WOOL OVER  
 74 SOMEONE'S EYES?  
 75 Andrew: they're lyin'  
 76 Paula: yeah ... the next one PUT THE CART BEFORE THE HORSE

(TESTING CONTINUES)

99. Andrew: don't know.  
 100 Irene: what about TURN OVER A NEW LEAF Andy? You know ahm if  
 101 the girlswere saying okay == you know they  
 102 Andrew: == I gave up cigarettes I gave up  
 103 Irene: = =oh right  
 104 Andrew: = =smokin'  
 105 Irene: right so to turn over a new leaf would mean?  
 106 Andrew: give up cigarettes or smokin'  
 107 Irene: yeah okay! == well done  
 108 Paula: = = okay yeah  
 109 Irene: yeah  
 110 Paula: yeah  
 111 Irene: that's it  
 112 Paula: yeah  
 113 Irene: that's a good one ahm ?  
 114 Paula: = =I'm just writin' down  
 115 Irene: = =anything else that's there  
 116 Paula: ahm what about THROW LIGHT ON IT?  
 117 [4]  
 118 Andrew: don't know

(TESTING CONTINUES)

150 Paula: SEE EYE TO EYE  
 151 Irene: to see eye to eye = = with somebody  
 152 Paula: = = to see eye to eye  
 153 Andrew: I'm not well this mornin'  
 154 [4]  
 155 Irene: yeah you're not too well this morning  
 156 Andrew: no  
 157 Irene: no = =  
 158 Andrew: = =(feel) sort of browned off like you know?  
 159 Irene: = =do you?  
 160 Paula: = =yeah  
 161 Irene: right  
 162 Paula: okay well = =  
 163 Irene: = =yeah  
 164 Paula: we'll give that one a miss then we'll do it some other day  
 165 Andrew: mm  
 166 Irene: d'you feel a bit browned off? yeah yeah so maybe if you go out for  
 167 a walk today Andrew ha?  
 168 Andrew: yeah



169 Irene: 'cos look at look at it it's lovely an sunny although it's very cold ...  
 170 it's very VERY cold but look at the sunshine might == be nice to go  
 171 out  
 172 Andrew: == yeah  
 173 Irene: and get some air ha?  
 174 Andrew: oh ( ) yeah  
 175 Irene: yeah yeah. so what has you feeling low today? ha?  
 176 Andrew: I don't know  
 177 Irene: you dunno just a bit fed up mm. maybe when you have a shower and  
 178 get dressed you'll ( ) feel better ha?  
 179 Andrew: uh  
 180 Irene: yeah okay well we won't push you this morning == Andrew  
 181 Paula: == yeah  
 182 Irene: == thanks for comin' in  
 183 Andrew: == yeah okay sorry about that  
 184 Irene: no == that's okay Andrew  
 185 Paula: == it's okay  
 186 Irene: that's absolutely okay so don't worry about it. thanks for coming  
 187 into us anyhow  
 188 Paula: see you later  
 189 Andrew: yeah.  
 19 Irene: we're going to try something a bit different...  
 20 Derval: ...  
 21 Irene: ...  
 22 Derval: ( )  
 23 Irene: ( ) bring it closer to you and Derval - gain' to give you some  
 24 instructions to see can you remember them and carry them out okay?  
 25 so you might need to sit forward Andrew  
 26 Andrew: no I'll be alright  
 27 Irene: you'll alright okay  
 28 Derval: okay... so now I'm going to ask you to do just a few things with these  
 29 objects here in front of you alright?  
 30 Andrew: an comb a ring (naming objects placed in front of him)  
 31 Derval: yeah  
 32 Andrew: matches ten pence  
 33 Derval: yeah  
 34 Andrew: pencil  
 35 Derval: yeah that's a book  
 36 Andrew: a book  
 37 Derval: and then just a piece of paper... right? okay so the first one is PUT  
 38 THE PENCIL UNDER THE PAPER  
 39 Andrew: under the paper?  
 40 Derval: yeah. [6] (right) that's great  
 41 Irene: well done? well done.  
 42 Derval: next one now PUT THE BOOK ON THE COMB IN ( )  
 43 Irene: well done well done  
 44 Andrew: that's a nice comb isn't it?  
 45 Derval: = = yeah it is  
 46 Irene: = = isn't it? oh my  
 47 Andrew: who bought that?  
 48 Irene: ha?=  
 49 Andrew: = = who bought it?  
 50 Irene: I bought that yeah  
 51 Derval: right? PUT THE MATCH BOX ON THE COMB  
 52 Andrew: who?  
 53 Derval: ON THE COMB=  
 54 Andrew: = = oh yeah  
 55 Irene: well done.  
 56 Derval: next one... PUT THE KEYRING IN THE BOOK  
 57 [10]  
 58 Derval: great.  
 59 Irene: well done ... sorry not paying attention [addressed to Derval] = =  
 60 Andrew: = = we're like the we're like The Gladiators



Code: AQSZ1:98b

1 Irene: he's not on today though is he?  
2 Andrew: no  
3 Irene: Nora Nora's on (today)... is that a new jumper for Christmas?  
4 Andrew: yeah  
5 Irene: it's lovely==  
6 Derval: ==it's really nice  
7 Irene: looks really cosy and warm. so have you played your *Casablanca*  
8 then?  
9 Andrew: oh yeah  
10 Irene: yeah. 'Play it again Sam'  
11 Andrew: hm.  
12 Irene: yeah ...and who bought you that?  
13 Andrew: bought it meself Emer bought it ==  
14 Irene: ==oh Emer bought it for you oh right  
15 Andrew: out me own money like  
16 Irene: outta your own money yeah that was nice then oh that was your  
17 present under the tree was it? that was a good one ...okay?  
18 Derval: right ?  
19 Irene: we're goin' to try something a bit different==  
20 Derval: ==yeah==  
21 Irene: ==today  
22 Derval: ( )  
23 Irene: ( ) bring it closer to you and Derval's goin' to give you some  
24 instructions to see can you remember them and carry them out okay?  
25 so you might need to sit forward Andrew  
26 Andrew: no I'll be alright  
27 Irene: you'll alright okay  
28 Derval: okay... so now I'm goin to ask you to do just a few things with these  
29 objects here in front of you alright?  
30 Andrew: ah comb a ring [naming objects placed in front of him]  
31 Derval: yeah  
32 Andrew: matches ten pence  
33 Derval: yeah  
34 Andrew: pencil  
35 Derval: yeah that's a book  
36 Andrew: a book  
37 Derval: and then just a piece of paper... right? okay so the first one is PUT  
38 THE PENCIL UNDER THE PAPER  
39 Andrew: under the paper?  
40 Derval: yeah. [6] (right) that's grand  
41 Irene: well done? well done.  
42 Derval: next one now PUT THE BOOK ON THE COMB [9] ( )  
43 Irene: well done. well done.  
44 Andrew: that's a nice comb isn't it?  
45 Derval: = = yeah it is  
46 Irene: = = isn't it? mmmm  
47 Andrew: who bought that?  
48 Irene: ha?==  
49 Andrew: ==who bought it?  
50 Irene: I bought that yeah  
51 Derval: right? PUT THE MATCH BOX ON THE COMB  
52 Andrew: wha?  
53 Derval: ON THE COMB==  
54 Andrew: ==oh yeah  
55 Irene: well done.  
56 Derval: next one ... PUT THE KEYRING IN THE BOOK  
57 [10]  
58 Derval: great.  
59 Irene: well done ... sorry not paying attention [addressed to Derval] = =  
60 Andrew: = = we're like the-we're like *The Gladiators*



61 Irene: oh like==  
 62 Andrew: ==(eh ever) watch *The Gladiators*?==  
 63 Irene: ==yeah  
 64 Derval: yeah  
 65 Andrew: well ( ) first ( ) [in a sing-song voice] [laughs]  
 66 Irene: we're like *The Gladiators* are we? [laughs]  
 67 Derval: [laughs] ( )  
 68 Irene: we've been called many things in our time  
 69 Derval: [laughs]  
 70 Irene: but a *Gladiator* is huh? okay.  
 71 Derval: ( ) [laughs]  
 72 Irene: [laughs]  
 73 Derval: okay. PUT THE COIN ON THE PAPER  
 74 Andrew: uh that's English ... isn't it? that English? [asking about coin]  
 75 Irene: it's actually German yeah ( )  
 76 Andrew: mmmm.  
 77 Derval: right.  
 78 Andrew: ( )  
 79 Irene: yeah? very good.  
 80 [5]  
 81 Irene: that's very good you got all of those  
 82 Derval: yeah...now the next one these are getting a bit longer now so you've to  
 83 listen really carefully to these  
 84 Irene: and you've to wait until Derval says 'go' so its like *The Gladiators*  
 85 ==now  
 86 Derval: ==yeah  
 87 ( ) [laughs] PUT THE PENCIL UNDER THE PAPER hold on

(TESTING CONTINUES UNTIL END OF SESSION)

29 Irene: remember you thought you were staying?  
 30 Andrew: maybe I was [laughs]  
 31 Derval: [laughs]  
 32 Irene: [laughs] for for the purpose at all yeah?  
 33 Derval: so how was the weekend for you?  
 34 Andrew: a right, interesting you know I wasn't want to be bored of it  
 35 Derval: yeah there's lots on isn't there though?  
 36 Andrew: "Die 7 von der Glocke" an all...  
 37 Derval: --yeah yeah well on Friday night there was that big show and you saw  
 38 any of it? the big Christmas thing?  
 39 Andrew: the what?  
 40 Derval: you know there was a big concert on in Delft  
 41 Andrew: ah yeah  
 42 Derval: did you see any of that?  
 43 Andrew: saw some of that yeah--  
 44 Derval: --yeah  
 45 Irene: was it good?  
 46 Andrew: it was good yeah  
 47 Irene: who was on it?  
 48 Andrew: I forget who was on  
 49 Derval: all those other... [forget name]  
 50 Andrew: [forget name] yeah  
 51 Derval: not bad sure they were?  
 52 Andrew: they're alright  
 53 Irene: yeah I saw Roman Kuching on the Late Late Show didn't he was they  
 54 Derval: --man  
 55 Irene: he was really very good  
 56 Derval: did you see him on the Late Late Show or you know your own  
 57 Andrew: -- I wasn't watching it  
 58 Derval: (you weren't)  
 59 Irene: who's coughing in there? [referring to residents in next room]  
 60 Andrew: ah  
 61 Irene: Margaret? no who's that?



- 1 Irene: waitin' for your shower == were you?  
2 Derval: == you waitin' for the shower?  
3 Andrew: (up since seven o'clock )  
4 Irene: ==[laughs]  
5 Derval: ==[laughs]oh are you? hangin' around all day==  
6 Andrew: ==I won't be able to answer all those questions  
7 Irene: no ==  
8 Derval: ==oh that's alright you don't have to answer all o' them you just have  
9 give it a go ( )  
10 Irene: so listen Andy guess what? it's Derval's birthday today?  
11 Andrew: who?  
12 Irene: Derval's birthday  
13 Andrew: oh (Happy Birthday)  
14 Derval: [laughs] thanks Andy  
15 Irene: [laughs] guess guess what age she is  
16 Andrew: don't know twenty two  
17 Irene: she's twenty  
18 Andrew: twenty ?==  
19 Irene: ==yeah. can you remember when you were twenty?  
20 Andrew: no.  
21 Irene: no ...can't remember what you were doing when you were twenty?  
22 Andrew: I don't think so.  
23 Irene: yeah ...'cos you're fifty seven isn't that right not sixty  
24 Andrew: fifty seven yeah  
25 Irene: 'member you thought you were sixty ?  
26 Andrew: maybe I was ==[laughs]  
27 Derval: ==[laughs]  
28 Irene: well you gave yourself three extra years didn't you?  
29 Andrew: yeah==[laughs]  
30 Irene: ==[laughs] for for no purpose at all yeah  
31 Derval: so how was the weekend for you?  
32 Andrew: a'right. television you know I wasn't watchin' much of it  
33 Derval : yeah there's lots on isn't there though?  
34 Andrew: 'One Foot in the Grave' an all==  
35 Derval: ==yeah yeah well on Friday night there was that big ah did you see  
36 any of it? the big *Childline* thing?  
37 Andrew: the wha?  
38 Derval: you know there was a big concert on in Dublin  
39 Andrew: ah yeah  
40 Derval: did you see any o' that?  
41 Andrew: saw some o' that yeah==  
42 Derval: ==yeah  
43 Irene: was it good?  
44 Andrew: it was good yeah.  
45 Irene: who was on it?  
46 Andrew: I forget who was on  
47 Derval: all those ahm... *Boyzone* and  
48 Andrew: *Boyzone* yeah  
49 Derval: not bad sure they aren't?  
50 Andrew: they're alright  
51 Irene: yeah I saw Ronan Keating on the *Late Late Show* alright he was very  
52 good==  
53 Derval: ==mm  
54 Irene: he was really very good  
55 Derval: did you see him on the *Late Late Show* == you know your man  
56 Andrew: == I wasn't watchin' it  
57 Derval: (you weren't)  
58 Irene: who's coughing in there? [referring to residents in next room]  
59 Andrew: ah  
60 Irene: Margaret ? no who's that?



- 61 Andrew: I I think it's ah O. ah John O.  
62 Irene: John?  
63 Andrew: or ah yeah John O.  
64 [5]  
65 Derval: well doesn't sound too good does it?  
66 Andrew: wha?  
67 Derval: it doesn't sound too good  
68 Andrew: no.  
69 [4]  
70 Derval: is your cold any better this week?  
71 Andrew: no it's still the same it's worse  
72 Derval: mm==  
73 Andrew: ==I had a diarrhoea last week = = or  
74 Derval: = = yeah  
75 Andrew: the week before last==  
76 Derval: ==that was terrible. but that's okay now isn't it?  
77 Andrew: it's not it's not so bad now  
78 Derval: yeah yeah (it's okay now)  
79 Irene: and and you your nose is in good shape today huh?  
80 Andrew: what?  
81 Irene: you don't have all that gunge on your nose d'you remember last  
82 week you [k] you had great difficulty?  
83 Andrew: yeah.  
84 Irene: it's a bit improved is it? Andrew it's improved  
85 Andrew: yeah. yeah.  
86 Irene: a lot of it's gone cleared up  
87 Andrew: [sniffs]  
88 Irene: oh there it is [laughs]  
89 Derval: ==[laughs]  
90 Irene: ==[laughs]  
91 Derval: spoke too soon  
92 Irene: yeah. yeah. I brought some extra tissues anyhow if you need them  
93 Andrew: ah I don't need them I don't think I need them ==  
94 Irene: ==not today no... okay we'll just do a little bit == with Derval today  
95 Derval: == yeah  
96 Irene: maybe and then you can==  
97 Derval: ==just a little bit ...just you've done these before haven't you?  
98 Andrew: think so yeah.==  
99 Derval: ==yeah yeah I did one o' these before with you ( ) so ahm will you tell  
100 me WHAT DAY OF THE WEEK IT IS TODAY  
101 Andrew: Monday  
102 Derval: yeah and what's the date  
103 Andrew: I think its the twenty-third  
104 Irene: ==well done  
105 Derval: ==yeah my birthday I should know. what's the month?  
106 Andrew: February  
107 Derval: and what's the season?  
108 [4]  
109 Andrew: (catching me out)  
110 Derval: ah we're not trying to catch you out  
111 Andrew: nineteen ninety eight  
112 Derval: yeah its nineteen ninety eight alright. do you know what the season  
is?  
113 Andrew: no.  
114 [6]  
115 Derval: and where are we now?  
116 Andrew: the hostel

(TESTING CONTINUES)

150. Irene: that was good.  
151. Derval: that was great.  
152. Andrew: oh thanks



(TESTING CONTINUES)

170. Derval: I'll just read out a few of these things to you okay and I want you to  
171. tell me what they MEAN okay Andrew? so these are things that  
172. people say all the time so ==  
173. Andrew: ==we had this before ...I'm not good at this  
174. Derval: ah you are I remember you got a few last week==  
175. Irene: we'll try one or two ==just  
176. Derval: ==yeah we'll just give one or two a go...so ahm  
177. THE CAT'S GOT YOUR TONGUE if someone said ahm "God you're  
178. very quiet today think cat's got your tongue" what would they mean?  
179. Andrew: eh you're a bit moody or somethin'  
180. Derval: yeah?  
181. Irene: well done?  
182. Derval: ==yeah that's it  
183. Irene: ==well done ... d'you ever feel like that Andrew?  
184. Andrew: wha? = = ah yeah  
185. Irene: = = you ever feel so do I yeah...sit back there and relax ==  
186. Derval: ==yeah TURN OVER A NEW LEAF what d'you think that means?  
187. Andrew: givin' up somethin'  
188. Derval: yeah? yeah give up something  
189. Andrew: cigarettes or sweets or==  
190. Derval: ==well done==  
191. Andrew: ==chocolates==  
192. Derval: ==yeah? that'd be turning over a new leaf.  
193. [4]  
194. Irene: yeah an tomorrow is tomorrow Lent? or Wednesday's Lent is it?  
195. Derval: Wednesday is Lent. yeah==  
196. Irene: ==Wednesday is Lent? ==  
197. Derval: ==tomorrow is pancake Tuesday  
198. Irene: oh ?  
199. Andrew: oh tomorrow is pancake Tuesday yeah.==  
200. Derval: ==yeah==  
201. Andrew: ==we get our pancakes tomorrow  
202. Derval: yeah  
203. Irene: ==we will==  
204. Derval: ==d'you like them?  
205. Andrew: huh?==  
206. Derval: ==d'you like pancakes?  
207. Andrew: yeah  
208. Irene: an' how how do you like them Andrew? how d'you like to eat them?  
209. with what?  
210. Andrew: probably a bit o' butter or something  
211. Irene: bit o' butter?  
212. Derval: d'you like ahm lemon on them? or sugar  
213. Andrew: ah yeah.  
214. Derval: yeah that's the way I like them.  
215. Irene: mm?  
216. Derval: ( )  
217. [4]  
218. Andrew: what date this is the twenty third isn't it?  
219. Irene: 'tis all day== yeah  
220. Andrew: == it's twenty third yeh  
221. Irene: Derval's birthday what time were you born at Derval d'you know?  
222. Derval: I've NO idea  
223. Irene: you don't know ?  
224. Derval: think it was about five in the morning or something ==  
225. Irene: ==oh so you're already here  
226. Derval: yeah  
227. Irene: she is twenty  
228. Derval: = =[laughs]  
229. Irene: = =[laughs] yeah



230. Derval: have a go at another couple o' these ahm SEE EYE TO EYE what does  
 231. that mean?  
 232. Andrew: don't know  
 233. Derval: well if someone said "God I really get on well with that guy now. I  
 234. really see eye to eye with him" what what d'you think it'd mean?  
 235. Andrew: that you're friends ?  
 236. Derval: yeah friends yeah.  
 237. [7]  
 238. Irene: you have good friends here Andrew don't you?  
 239. Andrew: I think I have I don't know.  
 240. Irene: who would be your friend in here?  
 241. Andrew: wha? I've no friends in here  
 242. Irene: I think... are you and John not good friends?  
 243. Andrew: no.  
 244. Irene: who d'you get on with best?  
 245. Andrew: none o' them  
 246. Irene: one o' them! [laughs] oh I woulda thought it was John mm  
 247. Andrew: they won't even play me tapes  
 248. Irene: will they not? (tut) they won't play your Elvis tapes?  
 249. Andrew: or Dean Martin or Frank Sinatra  
 250. Derval: well they were playin' there was a tape on here the last day we were  
 251. here you said you liked that music remember? think it was Frank  
 252. Sinatra on it and like that remember out in the sitting room last week?  
 253. Andrew: ah yeah.  
 254. Derval: yeah  
 255. [7]  
 256. Derval: will we give another one o' these a go? ah let me see ...RUNS IN THE  
 257. FAMILY ... what you think that one==  
 258. Andrew: ==probably an operation or someone with somethin' wrong with them  
 259. Derval: yeah.  
 260. [8]  
 261. Irene: give an example [addressed to student]  
 262. [4]  
 263. Derval: and if someone said ahm "God you know that guy he's a bit grumpy  
 264. now but sure that runs in his family what d'you think it'd mean ?  
 265. Andrew: don't know==  
 266. Derval: ==he's just like the rest o' them  
 267. Irene: mhmm [laughs]==  
 268. Derval: ==runs in the family  
 269. [5]  
 270. Andrew: fightin'?  
 271. Irene: ==mmm  
 272. Derval: ==yeah could yeah  
 273. Irene: like they're all grumpy  
 274. Derval: yeah might be all grumpy in that family might run in THAT family  
 275. Irene: you have a sister Andy don't you? up in = = up in Lusk is it  
 276. Derval: = = [coughs]  
 277. Andrew: = = yeah  
 278. Irene: or Rush?  
 279. Andrew: wha?  
 280. Irene: where does your sister live?  
 281. Andrew: Lusk.  
 282. Irene: Lusk yeah and d'you've any brothers?  
 283. Andrew: yeah he lives on the Abbey Road in one of those little cottages  
 284. Irene: oh right? ...mm d'you ever see him?  
 285. Andrew: no  
 286. Irene: no... you see your sister though don't you?  
 287. Andrew: yeah  
 288. Irene: yeah==  
 289. Andrew: ==phoned her up last week she said she'd be out  
 290. Irene: yeah==  
 291. Andrew: ==she never came out though==  
 292. Irene: ==mm has she got some children?



293. Andrew: yeah.  
 294. Irene: mm ... they must be older now though are they?  
 295. Andrew: ah they're older now yeah  
 296. Irene: she may come out this week hopefully [5] maybe give her a ring  
 297. again ha? [9] have another go  
 298. Derval: yeah? okay? how bout 'chip on your shoulder' if someone said to you  
 299. you've a CHIP ON YOUR SHOULDER?  
 300. Andrew: think she's great or something  
 301. Irene: yeah  
 302. Derval: yeah think she's great that 's right

(TESTING CONTINUES)

- 320 Irene: you probably done enough haven't you Andy?  
 321 Andrew: yeah.  
 322 Derval: done enough work for one day?  
 323 Irene: you might join us for the group ?  
 324 Andrew: yeah==  
 325 Irene: ==Declan is there he might give you a shower why don't ya ask him?  
 326 Andrew: (I'm) too busy  
 327 Irene: you're too busy?  
 328 Andrew: THEY'RE busy  
 329 Irene: well you could ask Declan he might be able to look after you huh?  
 330 [7]  
 331 Irene : y'okay? y'alright?  
 332 Andrew: (yeah)  
 333 Irene: ok thanks Andy  
 334 Derval: thanks Andy we'll see you later okay?  
 335 Andrew: yeah right



Code: MQSZ11:97

1. Irene : everybody's voice is important isn't it [4] ah sure I'll leave
2. it there for us ok I'll leave it there it won't bother us Derval has
3. a few things she wants to do with you but tell us did you do
4. anything the weekend
5. Martin: no. sat in over the weekend
6. Irene: pardon
7. Martin: I sat in over the weekend (sniffles)
8. Irene: you sat in did you yeah like myself==
9. Martin: == are you cold ? [to Derval]
10. Irene: so you went nowhere
11. Derval: no point in going outside and making it worse
12. Martin: what?
13. Derval: no point in going outside and making it worse.
14. Irene: did you watch any telly ?
15. Martin: a bit yeah ( ) I was in bad form yesterday (sniffles)
16. Irene: were you in bad form -what had you in bad form ... the cold?
17. Martin: I thought I set the place on fire
18. Irene : you wanted to set - WHAT ?
19. Martin: I thought I set the place on fire==
20. Irene: ==you THOUGHT you set it on fire
21. Martin: (matches on the floor) I didn't
22. Irene : you didn't .
23. Martin: a bit paranoid==
24. Irene: ==you were paranoid were you
25. Martin: a stupid disease
26. Irene: what's that ?
27. Martin: it's a stupid disease
28. Irene: it's a stupid disease what makes it stupid?
29. Martin: it's a disease you think you've done something bad but you
30. haven't
31. Irene: yeah
32. Martin: it's a disease I'm a paranoid schizophrenic that's my name my
33. illness is
34. Irene: that's your?
35. Martin: the name of my illness is paranoid schizophrenic
36. Irene: that's right yeah yeah and it makes you think you've done
37. things and you haven't done them ==
38. Martin: == yeah
39. Irene: that must be very ==
40. Martin: ==it's a funny disease
41. Irene: ==upsetting yeah. so are you in better form today yeah except
42. for the old cold yeah. OK? right Derval is going to do a few
43. things with you today you've probably done this before I
44. think but she is going to ask you a few questions
45. Derval : [coughs] I've no voice now [coughs] sorry ok so. what day of
46. the week is it?
47. Martin: today's Monday
48. Derval: and what's the date?
49. Martin: ninth
50. Irene: ninth of what?
51. Martin: November.
52. Derval: what's the season?
53. Martin: autumn.
54. Derval: and what's the year?
55. Martin: 1998-1997
56. Derval: OK and where are we now?
57. Martin: the hostel [sniffles]
58. Derval: what floor are we on?
59. Martin: ground floor.



60. Derval: and in which town are we?  
 61. Martin: Dublin.  
 62. Derval: and in what county are we?  
 63. Martin: Dublin. there's a basement down there there's a basement  
 64. down there  
 65. Derval: there's a a basement?  
 66. Martin: there's a basement downstairs  
 67. Derval : oh right  
 68. Martin: I said the first floor  
 69. Derval: is this the ==  
 70. Martin: ==is this the middle floor  
 71. Derval: em it's the ground floor  
 72. Irene: ( ) well if that's==  
 73. Martin: ==doesn't matter just wondering I'm not trying to check you  
 74. out  
 75. Irene: ==no no it's hard 'cos you actually  
 76. Derval: ==no no you're OK  
 77. Martin: ( )  
 78. Irene: you take steps up to it from the outside - so I'd say it's the  
 79. ground floor  
 80. Martin: it's the ground floor ==  
 81. Irene: ==even though you have a basement  
 82. Martin: I just wanted to know what YOU thought  
 83. Irene : yeah I think so but it's a confusing one though Martin.==  
 84. Derval: ==yeah steps up and steps down [2]OK in which country are  
 85. we

(TESTING CONTINUES )

110. Derval: and will you do what's written on this piece of paper [5] mm OK  
 111. == [laughs]  
 112. Irene: == [laughs] you'll go aleep on us M.  
 113. Martin: my tooth is my teeth aren't working  
 114. Irene: your teeth aren't working  
 115. Martin: there's no gums to keep them in my mouth - there's no gums to keep  
 116. them in my mouth  
 117. Irene: you've no gum to keep them in your mouth==  
 118. Martin: ==wouldn't surprise me at all  
 119. Irene: say that again ?  
 120. Martin: there's no gums to keep them== in my mouth  
 121. Irene: ==have you not they're annoying you are they  
 122. Martin: doesn't matter  
 123. Irene: mm  
 124. Derval: OK will you write any sentence you want on this piece of paper

(TESTING RESUMES)

150. Irene: yeah  
 151. Derval: OK  
 152. Irene: that it? well done. were you good at art Martin when you were in  
 153. school  
 154. Martin: no  
 155. Irene: wasn't your strength==  
 156. Martin: didn't do art  
 157. Irene: didn't do art  
 158. Martin: French and History  
 159. Irene: oh French and History you were good at those - yeah... yeah so no  
 160. other news for us today  
 161. Martin: no==  
 162. Irene: ==you're not the best today are you  
 163. Martin: not the best no.  
 164. Irene: we're going to get into a group at about half eleven would you join us  
 165. then? yeah OK.







Code: MQSZ1:98

1. Martin: Mawkin my nephew calls me Mawkin
2. Irene: Mawkin [laughs]
3. Martin: and my other nephew calls me my my my my niece my nephew calls
4. me Dubabby Dubabby he says Dubabby
5. Paula: what's that?
6. Martin: he say Dubabby instead of Dubarry
7. Irene: Dubabby?
8. Martin: his his proper name is ( ) Dubarry ( )
9. Irene: oh right
10. Martin: ( ) Dubarry is his name Dubarry
11. Irene: right
12. Martin: but he used to call me the little kid Dubabby
13. Irene: oh Dubabby
14. Martin: 'cos he couldn't know the words
15. Irene: [laughs] that's unusual
16. Martin: (only a kid)
17. Irene: yeah!
18. Martin: how are you?
19. Irene: I'm very well very well thanks yeah yeah so you got some new clothes
20. did = = you?
21. Martin: = = yeah yeah if you if you became an acquaint- a female
22. acquaintance of mine I could bring you to the weddin'
23. Irene: well we had this discussion before Martin didn't we?
24. Martin: you're you're only female acquaintance==
25. Irene: ==yeah but didn't we have this discussion before?==
26. Martin: ==what did you say?
27. Irene: can you not remember?
28. Martin: can't remember
29. Irene: about when I work with = = you as a professional
30. Martin: = = yeah
31. Irene: yeah
32. Martin: sure you'd (love) to go to the wedding wouldn't you?
33. Irene: ahm-well no no because when I'm working with you as a professional
34. we have to keep THAT relationship like that
35. Martin: yeah yeah but you can come = = like
36. Irene: = = as a worker no I couldn't = = come
37. no
38. Martin: = = you
39. know how
40. Irene: I couldn't come==
41. Martin: ==you're not my female acquaintance either
42. Irene: no I'm kind of - I work with you yeah==
43. Martin: ==you're not a female acquaintance
44. Irene: well I am a female acquaintance but ahm==
45. Martin: ==I've nobody to come to the wedding you know I've nobody to
46. bring em to the wedding
47. Irene: you've nobody to bring to the wedding? an' I'm sure you've got
48. some family members = = you could ask
49. Martin: = = no I want a girl DIFFERENT to my family
50. Irene: right.
51. Martin: ( ) you can think about it
52. Irene: well no I I I can say to you Martin that I wouldn't be going
53. Martin: you won't be?
54. Irene: yeah no no I wouldn't be going now I = = I think
55. Martin: = = why why not?
56. Irene: Paula wanted to talk to you about ah Christmas and that
57. Paula: yeah. what else did you do at Christmas?
58. Martin: I got presents
59. Paula: oh what you get?
60. Martin: a tie



61. Paula: is that the tie?  
62. Martin: well actually I've loads of them  
63. Paula: oh nice. did you like it?  
64. Martin: yeah and a dressing gown  
65. Paula: lovely. was this all from your family? and how long-how many days  
66. did you stay?  
67. Martin: I went on on Christmas day and Stephen's day  
68. Paula: (bit of turkey and ham) and did you go to see any rugby or an'thing?  
69. Martin: (saw) a match ah the day on Saturday  
70. Paula: just Saturday past == yeah?  
71. Martin: == yeah Lansdowne were playin' they were playin'  
72. *Old Crescent* fifty one sixty one  
73. Irene: oh my goodness  
74. Martin: in Limerick *Old Crescent*  
75. Irene: they were slaughtered?  
76. Paula: did you go to Lansdowne Road to [s] == watch it?  
77. Martin: == no ( ) pitch Navan Road ( )  
78. Paula: ( ) d'you go most weekends then?  
79. Martin: yes I do yeah pl-playin at home  
80. Paula: yeah  
81. Martin: played down in Dungannon the weekend before last  
82. Paula: did they? I have never seen a rugby match  
83. Irene: hmm  
84. Martin: like ==  
85. Paula: ==so like I'd be useless  
86. Martin: actually it's easy  
87. Paula: I'm I ( )  
88. [8]  
89. Martin: eh the rugby match on the seventh of February Ireland are playin'  
90. Scotland  
91. Irene: oh yeah? that should be good  
92. Martin: seventh of February eh France are playin' England  
93. Irene: oh right? in Twickenham?  
94. Martin: the second of March Ireland are playing-are playing France  
95. Irene: you have all the dates ready lined up have you?  
96. Martin: and the first of March Ireland is playin' Wales  
97. Irene: oh goodness it's a busy season==  
98. Martin: ==and the seventh of April Ireland are playin' England  
99. Paula: you'll be busy. are they all playin' in Ireland?  
100. Martin: well some of them two matches are two matches away- England  
101. Scotland at home  
102. Paula: you won't you won't go away to see them will you?  
103. Martin: I won't no - England and Scotland at home  
104. Paula: yeah  
105. Martin: England and FRANCE at home  
106. Paula: England and == France  
107. Martin: == at home  
108. Paula: at home [6] so you've any other news?  
109. Martin: ah wait til I think- England's -wait til I think work it out -Wales and  
110. Scotland at home England and France away  
111. Paula: yeah  
112. Martin: ( )  
113. Paula: yeah ( )  
114. Irene: what about Will Carling? retiring == is he is he retiring  
115. Martin: == yeah retiring yeah  
116. Irene: did he retire?  
117. Martin: I think he has yeah  
118. Irene: oh he has- heard that on the news during the week. he's a big loss to  
119. their team== isn't he?  
120. Martin: ==he he's a big ( ) guy  
121. Irene: mm big loss  
122. [5]  
123. Martin: how are you?



124. Irene: I'm grand thanks  
 125. Martin: were you in family's p-parents house Christmas?  
 126. Irene: for a short time == I was  
 127. Martin: == short time. ya weren't Christmas day were you==  
 128. Irene: ==yeah for a little little while  
 129. Martin: just visitin'  
 130. Irene: yeah but I cooked I cooked Christmas dinner == myself  
 131. Martin: == for them?  
 132. Irene: no  
 133. Martin: for my yourself==  
 134. Irene: ==my husband's family  
 135. Martin: your husband's family  
 136. Irene: mhmm yeah so we'd a grand day I didn't burn the turkey this year  
 137. (good it's cooked)  
 138. [6]  
 139. Martin: did I tell you the joke about the parrot did I?  
 140. Irene: joke about the parrot?=  
 141. Martin: ==yeh  
 142. Irene: I think you did actually=  
 143. Martin: ==good joke that  
 144. Irene: yeah  
 145. Martin: and what's black and red what's black and white and red all over a  
 146. nurse-a nun with a knife in her back [laughs]  
 147. Irene: a nun with a knife [laughs]  
 148. Paula: in her back?  
 149. Irene: ==[laughs]  
 150. Paula: ==[laughs]  
 151. Derval: ==[laughs]  
 152. Martin: my aunt is a nun==  
 153. Irene: ==where did you hear THATone now?  
 154. Martin: joke-someone told me my aunt is a nun she's very good ( )  
 155. Irene: [laughs]  
 156. Martin: in St-----Convent  
 157. Irene: oh dear.  
 158. Paula: or a zebra with a sunburn ( )  
 159. Martin: what's that?  
 160. Paula: black and white and red all over  
 161. Martin: that's good. yeah  
 162. Paula: ( )  
 163. Irene: that's good too  
 164. Paula: I find it really hard to remember jokes  
 165. Martin: yeah  
 166. Irene: yeah very hard to remember  
 167. Paula: ( )  
 168. [5]  
 169. Martin: hiya Derval? [sitting across the room]  
 170. Derval: I'm grand. how are you Martin?  
 171. Martin: you're very quiet there in the corner  
 172. Irene: [laughs]  
 173. Derval: ( ) quiet yeah not saying much  
 174. Martin: are you shy?  
 175. Derval: ahm no I'm not shy no just just == ( ) Monday morning  
 176. Irene: == just listening  
 177. Derval: [laughs]  
 178. Martin: it's good when we all talk isn't it?  
 179. Derval: yeah  
 180. Martin: it's not good for someone to stay so quiet  
 181. Irene: sometimes it's nice to be quiet sometimes yeah  
 182. Martin: have to be a good listener be a good talker==  
 183. Irene: ==oh yeah absolutely aha  
 184. Martin: (have/want) to go to the match next Saturday who's playin'  
 185. Irene: who's playing  
 186. Martin: don't know who's playin'



187. Irene: you don't know who's playing  
 188. Martin: (play somebody)  
 189. Irene: mmm. that'd be good? ( )  
 190. Martin: my brother's in -----Street ( ) on television (a a while ago)  
 191. Irene: your brother?  
 192. Martin: re-retail shop manager of -----  
 193. Irene: oh the = = wine  
 194. Martin: = = shop wine shop=  
 195. Irene: ==the wine shop. that's nice job mm  
 196. Martin: works very hard there  
 197. Irene: I'm sure he does  
 198. Martin: he brings home- wo-work home with him you probably have to bring  
 199. work home with you too do you? ==  
 200. Irene: ==oh I do indeed  
 201. Martin: that's the that's because he's gettin' good wage  
 202. Irene: is it? [laughs]  
 203. Martin: that's the that's the  
 204. Derval: [laughs]  
 205. Martin: that's the that's the deal  
 206. Irene: is that the deal?  
 207. Martin: yeah  
 208. Irene: oh I don't know ... [sighs] I don't know night and day work  
 209. Martin: I had a factory job once it was a great job best job I ever had  
 210. Irene: factory job?  
 211. Martin: much money- 1980 I earned ninety pounds a week good  
 212. money  
 213. Derval: =( )  
 214. Paula: =( )  
 215. Irene: ==God ninety pounds a week in 1980 was good money==  
 216. Martin: ==makin' animal food-makin biscuits with a forklift y' know forklifts?  
 217. Irene: yes?=  
 218. Martin: ==and ==  
 219. Irene: ==yes==  
 220. Martin: ==and lorries==  
 221. Irene: ==yes==  
 222. Martin: and machinery and ( ) biscuits ( ) up  
 223. Irene: biscuits?  
 224. Martin: biscuits old w-waste biscuits  
 225. Irene: oh broken biscuits  
 226. Martin: there was a hole in the ground and a lawnmower spinnin' goin' around  
 227. Irene: aha==  
 228. Martin: ==and this used to fall in the hole in the ground and they went up a  
 229. tube corkscrew==  
 230. Irene: ==aha==  
 231. Martin: ==two machines two hammers they banged each self together==  
 232. Irene: ==oh right  
 233. Martin: I used to hold tight an ( ) fifty kilo bag  
 234. Irene: oh?  
 235. Martin: used a pallet three pallets and two pal-three this side and and two that  
 236. side  
 237. Irene: and what would that be used ==  
 238. Martin: ==they used to call ( ) pallets that's what they used they were special  
 239. the lorry industry for the bags packin them together  
 240. Irene: but Martin what would it be used for?  
 241. Martin: for making mink food  
 242. Irene: MINK food?  
 243. Martin: mink first mink for stoles and women's [k] necks  
 244. Irene: oh.  
 245. Martin: ( )  
 246. Irene: don't mention the war-fur around women's necks?  
 247. Martin: yeah [sneezes]  
 248. Irene: no I'm all confused now Martin you mean broken biscuits  
 249. Martin: yes==



250. Irene: ==mashed into ==  
 251. Martin: ==pulp==  
 252. Irene: ==pulp would go to make minks  
 253. Martin: no go to make feed the mink  
 254. Irene: oh to FEED the mink  
 255. Martin: yes = = feed the mink  
 256. Irene: = = oh lord! [laughs]  
 257. Derval: and then the mink would be killed for = = the  
 258. Martin: = = yes  
 259. Irene: oh!  
 260. Derval: oh dear  
 261. Irene: oh!  
 262. Martin: I was foreman there for a while  
 263. Irene: you were foreman well I would have stopped it if I was [laughs] the  
 264. foreman [laughs] there's still a furriers at the end of X street. I  
 265. don't know how they stay open  
 266. Derval: yeah that's right ( )  
 267. Martin: Mr Y is he?  
 268. Irene: pardon?  
 269. Martin: is it Mr Y furriers?  
 270. Irene: I think it is actually  
 271. Martin: he used be ( ) I remember  
 272. Irene: oh yeah ==  
 273. Martin: he's ----  
 274. Irene: should be closed down. it's cruel ... isn't it? you don't see animals  
 275. walkin' around wearin' our skin do you? no well anyhow RIGHT I  
 276. THINK PAULA'S GOT SOME WORK FOR YOU = = TO DO  
 277. Paula: = = right ( )  
 278. [5]  
 279. Paula: ( ) It's just a list of words Martin okay? and I want you to put them  
 280. into a sentence  
 281. Irene: and I'm going to jot them down too Martin ... if that's okay  
 282. Paula: ( ) [13] so for example I could give you the word 'bicycle'  
 283. Martin: yeh  
 284. Paula: could say = = I ride my bicycle every day  
 285. Martin: = = ( ) yeah yeah  
 286. Paula: I have a list of words here ... start off with the first one 'movement'  
 287. Martin: (common places)  
 288. Paula: no can put this ... word into a sentence  
 289. Martin: I am moving away ... moving away home  
 290. Paula: the actual word 'moveMENT'  
 291. Martin: the the Fianna Fáil movement  
 292. Irene: yes==  
 293. Paula: ==that's right yes  
 294. Irene: now into a sentence give Paula a full sentence on that  
 295. Martin: the Fianna Fáil movement used to be elected government  
 296. Paula: okay [16] okay 'backward'

(TESTING CONTINUES)

320. Paula: 'faster'  
 321. Martin: 'faster' ( ) I'm faster 'an a two year old [laughs]  
 322. Paula: should hope so  
 323. Martin: boy of two can't run I've nephew three he can't run either ...hmm  
 324. Mawkin he calls me [laughs]  
 325. Paula: 'quickly'  
 326. Martin: ahm ('quickly') ... I sit down at the table [kw] quickly

(TESTING CONTINUES)

350. Paula: ( ) just a few more ( ) five more 'untie'  
 351. Martin: untie your tie before you go to bed [laughs] [6] you're great writers  
 352. you [wor] you write very fast. can I see the writing?



353. Irene: you have to in this business ==  
 354. Martin: == ( ) the writing  
 355. Paula: [laughs] not great though  
 356. Irene: we have to in this business==  
 357. Martin: ==speech therapist is comin' to see or the the Laura's comin' to see me  
 358. this afternoon  
 359. Irene: oh very good==  
 360. Martin: ==the way I was writing improve my writing  
 361. Irene: oh good  
 362. Martin: yeah  
 363. Irene: that's good  
 364. Martin: you're a therapist  
 365. Irene: yeah  
 366. Martin: two therapists  
 367. Irene: what's the next one there Paula?  
 368. Paula: 'extracted'  
 369. Martin: I dunno  
 370. Irene: go way out of that !  
 371. Martin: extract a tooth?  
 372. Irene: yeah in a sentence  
 373. Martin: the doctor extracted my tooth

(TESTING CONTINUES)

400. Paula: okay the last one 'depart'  
 401. Martin: 'depart' depart part from here and have my meal  
 402. [4]  
 403. Paula: okay that's it  
 404. Martin: ( )  
 405. Irene: yeah  
 406. Paula: ( )  
 407. Irene: well done you were quick at that == weren't you?  
 408. Martin: == yeah  
 409. Irene: you were quick enough at that  
 410. Martin: ( ) was==  
 411. Irene: ==( ) yeah okay( )  
 412. Martin: I'll see you == next  
 413. Irene: we'll see you == in a few minutes  
 414. Martin: == (next Monday)  
 415. Irene: we're goin to have the group at half eleven Martin okay?==  
 416. Martin: ==( ) thanks okay==  
 417. Paula: ==okay?==  
 418. Martin: ==thanks



1. Irene: come in?  
2. Martin: (hi)  
3. Irene: hi Martin  
4. Derval: how're things?  
5. Irene: I think Martin if you sit over here?=  
6. Paula: ==d'you want sit over here? [laughs]  
7. Irene: yeah  
8. Paula: that's a little bit far away  
9. Martin: I'm surrounded by women-I'm a bit shy  
10. Paula: d'you go to the rugby?  
11. Martin: I did watched ehm Peter's house  
12. Paula: ( )  
13. Martin: my brother's house  
14. Paula: oh your brother's house. did you watch it in your brother's house?=  
15. Martin: ==yes mm  
16. Paula: what d'you think?  
17. Martin: it was it wasn't a good match  
18. Paula: I didn't watch it myself=  
19. Martin: ==they shoulda won by more  
20. Paula: what did they win by?  
21. Martin: seventeen sixteen  
22. Paula: oh just by the one point  
23. Martin: yeah they they missed three penalties Scotland did  
24. Paula: oh I see....did you like did you enjoy it?  
25. Martin: did yeah  
26. Paula: yeah see all the men in their kilts  
27. Irene: [laughs]  
28. Paula: and their long socks  
29. Martin: I was with my nephew there he was jumping up and down  
30. Paula: what age is your nephew?  
31. Martin: three  
32. Paula: is he a rugby fan == as well?  
33. Martin: == only little kid only little kid  
34. Paula: growin' up  
35. Martin: [sniffs]  
36. Paula: in his father's and his uncle's == footsteps  
37. Martin: == yeah yeah yeah  
38. Paula: so what else did you do over the weekend?  
39. Martin: I stayed in yesterday my sister didn't take me out  
40. Paula: ( ) you were here?  
41. Martin: yeah  
42. Paula: and did you watch telly or?  
43. Martin: ah bit [4] readin' all about the trouble in Kuwait  
44. Paula: wh-what's happening == in Kuwait?  
45. Martin: == ah Hussein won't let the 'mericans land  
46. Paula: oh yeah  
47. Martin: in Jordan  
48. Paula: d'you reckon there'll be == war?  
49. Martin: == in Saudi Arabia. I don't know there may  
50. or may not be you wouldn't know  
51. Paula: ( )  
52. Martin: America -or France and Russia don't want America to attack  
53. Paula: they want America ==  
54. Martin: == they DON'T want America to attack and  
55. Britain and America want to attack  
56. Paula: it's hard to know  
57. Martin: mm  
58. Paula: Sadam Hussein apparently has lots of weapons and stuff ( )  
59. Martin: he's not to be underestimated



60. Paula: no
61. Martin: and they're bringin' in a human shield and they're puttin' in lots of
62. people into the houses ( ) where the arsenal is where the guns are
63. Paula: really?==
64. Martin: ==so if there's an attack it'll mean lots of murder and turn ah turn
65. public opinion against America d'you understand?
66. Paula: yeah I do yeah
67. Martin: the human shield that's what they call it [sniffs]
68. Paula: not very humanitarian is it?
69. Martin: no it's not ...it's only politics [4] women's rugby team yesterday
70. Ir-Ireland lost
71. Paula: the women?==
72. Martin: ==seven
73. Paula: in the rugby?
74. Martin: yeah==
75. Paula: ==yeah yeah by one point
76. Martin: I don't know what that was that was the senior match==
77. Paula: ==oh I see
78. Martin: I don't know how much they lost by in the junior match in the
79. women's match
80. Paula: they lost did = = they?
81. Martin: = = yeah
82. Paula: two losing games in one
83. Martin: yeah
84. Paula: one day==
85. Martin: ==yeah
86. Paula: that wasn't so good was it?
87. Martin: I'm not sure about the A team maybe they lost too second Irish team 88  
I'm not sure about them
89. Paula: the Scottish went home happy though didn't they?
90. Martin: did yeah
91. Paula: after all the drinking and the
92. Martin: lots in town I'd say
93. Paula: hmm?
94. Martin: lots in town
95. Paula: oh yeah loads. Temple Bar was PACKED==
96. Martin: ==yeah
97. Paula: I felt out of place without a kilt [laughs]
98. Irene: [laughs]
99. [5]
100. Paula: what did you watch on the telly?
101. Martin: I can't remember what I watched. *Glenroe* a bit of it. d'you like
102. *Glenroe? Glenroe*
103. Paula: *Fair City?*
104. Martin: yeah
105. [6]
106. Paula: so did you enjoy being at your ahm brother's house?
107. Martin: did yeah great
108. Paula: did you stay the whole day?
109. Martin: I stayed until about six o'clock ... half past five six o'clock
110. Paula: you had you dinner and stuff?
111. Martin: I'd a a cup of coffee two and one glass of wine
112. Paula: that sounds nice
113. Martin: ah can't remember *Chardonnay* is the name of the wine now
114. Paula: *Chardonnay*
115. Martin: *Chardonnay* Italian wine
116. [6]
117. Paula: d'you like wine?
118. Martin: do yeah ... = = actually
119. Paula: = = red or white?
120. Martin: white
121. [5]
122. Paula: so you've any other news?



123. Martin: no other news no  
 124. Paula: that's it? would you like to look at ahm a few pi-pictures here?  
 125. Martin: okay.  
 126. Paula: they're actually some o' them they look a bit like cartoon pictures==  
 127. Martin: == mm==  
 128. Paula: ==but ah don't worry about that Derval has them there  
 129. Derval: ( )  
 130. Paula: seventeen [referring to picture number in test manual]  
 131. Derval: yeah seventeen  
 132. Paula: I'm just gonna call out the sentence and you point to the picture  
 133. Martin: yeah==  
 134. Paula: ==that describes it okay?  
 135. Martin: yeah  
 136. Paula: THE BOY IS NOT RUNNING  
 137. Martin: here

(TESTING CONTINUES)

160. Paula: THE SHOE IS BIGGER THAN THE BIRD  
 161. Martin: yeah yeah ( ) I go toilet for a second ...just be a minute. I'll be back  
 162. Irene: okay.  
 163. Martin: (have a cup of tea)  
 164. Irene: come straight back  
 165. Martin: come straight back okay thanks  
 166. Irene: okay  
 167. [106] [Martin leaves the room]  
 168. Martin: ( )  
 169. Paula: okay?  
 170. [8]  
 171. Paula: okay just continue on with these  
 172. Martin: mm  
 173. Paula: this time ahm if you wait til I say go  
 174. Martin: mhm  
 175. Paula: after I say the sentence. so I'll say the sentence and then I'll say go  
 176. Martin: mhmm  
 177. Paula: and if you wait and then you can point to it okay? the horse is taller  
 178. than the wall  
 179. Martin: yeah  
 180. Paula: go  
 181. Martin: horse is taller than the wall

(TESTING CONTINUES UNTIL END OF SESSION)

39. Derval: being  
 40. Irene: the turning south had it was great...  
 41. Martin: I want to enjoy watching children  
 42. Irene: why?  
 43. Martin: Linda's in the room  
 44. Irene: was there a match on Saturday?  
 45. Paula: yes  
 46. Martin: what was it?  
 47. Irene: who was playing?  
 48. Martin: well we had a draw was it?  
 49. Irene: oh right  
 50. Martin: well young Martin was by the way  
 51. Irene: what was he doing?  
 52. Martin: they're from Lincoln  
 53. Derval: [cough]  
 54. Martin: from Carl - Young Martin  
 55. Irene: oh right  
 56. Martin: they put out a lot of suggestions by which they'd...  
 57. then and things on him  
 58. Irene: is that last thing? [laughing] black or yellow?  
 59. Martin: yeah...



Code: MQSZ2:98b

1. Derval: hello Martin
2. Irene: hi Martin = = come in
3. Paula: = = take a seat
4. Irene: how are you?
5. Martin: not too bad. how are you? d'you have a = = good weekend?
6. Irene: = = I'm not too bad. did
7. I've a good weekend? I did actually yeah? ==
8. Martin: ==d'you do anything exciting?
9. Irene: did I do anything exciting? actually I did I went to a concert last night
10. Martin: in in the R.D.S.?
11. Irene: no in the *Olympia*==
12. Martin: ==the *Olympia*
13. Irene: mm it was very good
14. Martin: who was the concert?
15. Irene: it was a woman called Iris Dement
16. Martin: yeah opera is it?
17. Irene: no she's kind of new contemporary country country but she's very==
18. Martin: ==country singer country singer?
19. Irene: ==yeah she's very good==
20. Martin: ==Iris who?
21. Irene: pardon?
22. Martin: Iris who?
23. Irene: Iris Dement I think is her name
24. Martin: Dement yeah.
25. Irene: mm not sure how to pronounce it think it's Dement she introduced herself as Dement ==
27. Martin: ==band and all there?
28. Irene: no she was solo! it was lovely! just a guitar and just a piano it was really nice
29. from America?
30. Martin: from America?
31. Irene: yeah
32. Martin: Rockies the Rockies
33. Irene: the Rockies I don't know where exactly she was==
34. Martin: ==country an western music==
35. Irene: ==surprisingly good. a'though it's not really cun- you know it's New Wave ==
36. New Wave ==
37. Martin: ==( )
38. Irene: it's new country it's very different than the kind of ah
39. Derval: twang
40. Irene: the twang yeah but it was good. so what did you do?
41. Martin: I went to rugby match on Saturday
42. Irene: oh? where?
43. Martin: Landsdowne Road
44. Irene: was there a match on Saturday in Landsdowne?
45. Paula: ==( )
46. Martin: ==there was
47. Irene: who was playin'?==
48. Martin: ==Lan-Landsdowne were playin young Munster
49. Irene: oh right==
50. Martin: ==Young Munster won by by sixteen points to nine
51. Irene: sixteen points to nine oh right
52. Martin: they're from Limerick
53. Derval: [cough]
54. Martin: from Cork -Young Munster
55. Irene: oh right
56. Martin: they puh puh a lot of supporters up with black eh y'know shirts on them and things an hats
57. oh right had they? [laughing] black an yellow?
58. Irene: oh right had they? [laughing] black an yellow?
59. Martin: yeah.==



60. Paula: ==what were you wearin'? what did you  
61. Martin: I just had my jacket on. don't bother dress up at the weekend I don't  
62. dress up during the week save my good shirts [laughs]==  
63. Irene: ==ah yeah yeah. and did you have have you got a jacket with a crest  
64. with the Landsdowne crest on it?  
65. Martin: I have no I haven't  
66. Irene: no?=  
67. Martin: ==no I'm not that fanatical on Landsdowne==  
68. Paula: ==you've a tie though ==haven't you?  
69. Martin: ==there're more important things in life than  
70. rugby [laughs]  
71. Irene: what were you sayin there Paula?  
72. Paula: you have a tie though Martin ==don't you?  
73. Martin: == I've a Landsdowne tie yeah  
74. Paula: yeah thought so  
75. Martin: there are far mo-more important things in life than rugby your family  
76. is much more important to me than the rugby  
77. Irene: well that's true and did you see your family on Saturday==  
78. Martin: ==I did yeah yeah  
79. Paula: your brother ( )?  
80. Martin: and my sister she's great...she's the eldest she kept us all goin' when  
81. my parents died.  
82. Irene: did she?  
83. Martin: she did all the shoppin' an everythin' she had all the responsibility  
84. Irene: did she?  
85. Martin: we used not to get on when we were kids we used to fight  
86. Irene: ==and  
87. Martin: ==her and me because I was the eldest and she was the eldest girl  
88. Irene: oh right. you were the eldest boy?=  
89. Martin: ==yeah=  
90. Irene: ==she was the eldest girl=  
91. Martin: ==we used to fight when we were younger  
92. Irene: did you? well I think every brother and sister fights  
93. Martin: we don't fight any more though we're grown up  
94. Irene: grown up  
95. Martin: mature more mature  
96. Irene: and Martin when you were at school?=  
97. Martin: ==yes=  
98. Irene: ==what school did you got to?  
99. Martin: -----and -----in -----  
100. Irene: -----?  
101. Martin: yeah  
102. Irene: where was that?  
103. Martin: -----Road it was eh eh school for little boys and girls  
104. Irene: oh right! in -----Road?=  
105. Martin: ==yeah=  
106. Irene: ==and then you went to ----- college did you?=  
107. Martin: ==yeah=  
108. Irene: ==and did you do your inter cert?  
109. Martin: yeah I passed it=  
110. Irene: ==did you?=  
111. Martin: ==and my Leavin'  
112. Irene: and your Leaving and did you get your Leaving?  
113. Martin: yeah.  
114. Irene: oh right  
115. Martin: failed maths in the Leaving but I passed the Leaving without maths  
116. Irene: you passed = = the maths  
117. Martin: = = Leaving without maths without maths  
118. Irene: oh without maths  
119. Martin: you could pass in those days = =without maths  
120. Irene: = =yes I know yeah you couldn't pass  
121. without Irish = = though  
122. Martin: = = no eh I did Irish I did



123. French I was good at French and History  
124. Irene: right so d'you get any honours?  
125. Martin: no  
126. Irene: you got passes==  
127. Martin: ==yeah==  
128. Irene: ==in what? how many subjects?==  
129. Martin: ==five  
130. Irene: oh very good  
131. Martin: an' the the only qualifications I have I've a salesman's qualification  
132. from England for for sellin' different selling windows  
133. Irene: oh right?  
134. Martin: an' I have a law qualification from ----- I worked in insurance in  
135. one of my jobs I passed a law exam  
136. Irene: a law exam did you?  
137. Martin: in the insurance  
138. Irene: right == insurance  
139. Martin: == that's the only qualifications I have [laughs]  
140. Irene: well that's that's == very good  
141. Martin: == I read read the Times to keep up with the world  
142. [laughs]  
143. Irene: well that's very good they're good qualifications==  
144. Paula: ==where did you do those qualifications? where did you do == those  
145. exams?  
146. Martin: == NCD.  
147. Paula: in NCD.  
148. Martin: no eh in London  
149. Paula: oh in London==  
150. Martin: ==London yeah  
151. Paula: did you go to NCD.?  
152. Martin: yeah  
153. Paula: you did?==  
154. Martin: ==yeah  
155. Paula: for how many years?  
156. Martin: two years I I failed the first year because I didn't work the second year  
157. I worked hard but I failed in German  
158. Paula: right  
159. Martin: I came back from Germany I thought I was good at German but I was  
160. bad at German 'cos I didn't know the grammar  
161. Paula: oh right so you did your two years in NCD. ... and your exams in  
162. England ( )  
163. Martin: that's right.  
164. Derval: [coughs]  
165. Martin: and NC. and the insurance was a great job  
166. Irene: I'd say it was  
167. Martin: all my all my firms all the firms I worked for packed up  
168. Irene: [laughs]  
169. Martin: I was unfortunate with jobs  
170. Irene: yeah yeah.  
171. Martin: the best job of all was the factory job  
172. Irene: was it?  
173. Martin: ninety pounds a week nineteen eighty wasn't too bad==  
174. Irene: ==into your hand ninety pounds a week?  
175. Martin: no gross.  
176. Irene: right that wasn't bad  
177. Martin: that wasn't bad. had a trade union (an all on) overtime [laughs]  
178. Irene: mmm  
179. Martin: and overalls even though (you) went to secondary school [laughs]  
180. Irene: even though you?  
181. Martin: even though you went to a secondary school-overalls  
182. Irene: oh right==  
183. Martin: ==and biscuits an oil an everything on your hands  
184. Irene: so so you went through secondary and you went to third level for two  
years == just



185. Martin: = = I didn't go I went to third level for two years yeah  
186. Irene: right okay and you did Ger-German and?=  
187. Martin: ==did German after I left I went Germany ah nineteen sixty-five  
188. Irene: you went to Germany?  
189. Martin: yeah  
190. Irene: and in N.C.D. you did German and what else?  
191. Martin: Economics Philosophy German and Latin  
192. Irene: ==oh LORD!  
193. Paula: ==that's a lot  
194. Martin: you had to do Latin in those days  
195. Irene: that's a heavy a heavy course  
196. [4]  
197. Martin: should've done history 'cos I was good at history  
198. Irene: yeah you like history don't you?  
199. Martin: yeah too much history is bad for you you can't be lookin' back you  
200. have to look ahead  
201. Irene: well sometimes when we look back it it explains what's happening  
202. doesn't it?=  
203. Martin: ==yeah ( ) that's right  
204. Irene: doesn't it? mmm yeah  
205. Paula: and what was your favourite did you like Philosophy?  
206. Martin: I did ... *'a product o' man's deepest reflection of himself an' the*  
207. *world which he lives in'*  
208. Irene: say that again ?  
209. Martin: *'a product o' man's deepest reflection on the world an' what he lives in'*  
210. Irene: right = = bit heavy  
211. Martin: = = you you tell me a few things  
212. Paula: it's very deep  
213. Irene: bit heavy = = first thing on [laughs] a Monday morning  
214. Martin: = = I'm doing all the talking  
215. Irene: [laughs] it's a bit heavy Martin  
216. Martin: what kind of a car do you drive?  
217. [5]  
218. Irene: Martin we're just talkin' about ah==  
219. Martin: ==okay okay okay==  
220. Irene: ==your ahm==  
221. Martin: ==it doesn't matter  
222. Irene: education?  
223. Martin: yeah  
224. Irene: I'll tell you I'm drawing I'm driving I'm driving a Honda Civic  
225. Martin: Honda yeah==  
226. Irene: ==nineteen eighty-five  
227. Martin: I shouldn't have asked you I was just thinkin'  
228. Irene: no that's alright==  
229. Martin: ==I'm curious  
230. Irene: it's okay but sometimes you know when you = = switch topic  
231. Martin: = = sorry  
232. Irene: like that  
233. Martin: actually ( ) stupid of mine  
234. Irene: it's kind of hard to follow you ==  
235. Martin: ==yeah I should I should follow conversation  
236. Irene: no you're doin' okay==  
237. Martin: ==yeah  
238. Irene: you're doin' okay yeah so what what did you do the weekend did you  
239. say?  
240. Martin: I went to the match  
241. Irene: oh yeah on Saturday  
242. Paula: oh yeah  
243. Irene: and you went to your sister's then did you?=  
244. Martin: ==yeah yeah on Saturday  
245. Irene: and she fed you==  
246. Martin: ==yeah  
247. Irene: did she?



248. Martin: she's a great cook  
 249. Irene: is she?  
 250. Martin: first class-you probably cook as well as her though maybe  
 251. Irene: I'm not a cook no unfortunately  
 252. Martin: she's no qualifications though  
 253. Irene: huh?  
 254. Martin: she's no qualifications  
 255. Irene: she's no qualifications well I'm sure she has if she's a mother ==  
 256. Martin: ==she she works she did domestic science in -----that's all  
 257. Irene: right==  
 258. Martin: ==( ) qualification==  
 259. Irene: ==right. well if she's a mother she has a qualification  
 260. Martin: ==that's right yeah  
 261. Irene: ==doesn't she?  
 262. Martin: she brings up a family  
 263. Irene: she does yeah she works at home ==that's as important isn't it?  
 264. Martin: ==(only one) working at home( )  
 265. working at home  
 266. Irene: she's the only one working at home?  
 267. Martin: there's nothi-there's nothing wrong with working at home==  
 268. Irene: ==no there is not ... no  
 269. Paula: and did you come back here on Saturday night then?  
 270. Martin: yeah  
 271. Paula: and what did you do on Sunday?  
 272. Martin: nothing read the paper  
 273. Paula: watched T.V. as well?  
 274. Martin: watched it yeah  
 275. Paula: yeah  
 276. Martin: (don't know hat was on )  
 277. Paula: ( )so d'you've a nice weekend over all?  
 278. Martin: yeah  
 279. Paula: that's good.  
 280. Martin: yeah ... I like to be taken out I like going to stay in the day centre too  
 281. to work  
 282. Irene: oh?  
 283. Martin: twice a week I go down  
 284. Irene: oh is that on tomorrow? Tuesday?  
 285. Martin: Tuesday yeah  
 286. Irene: and ah Wednesday is it?  
 287. Martin: Tuesday and Thursday  
 288. Irene: Tuesday and Thursday  
 289. Martin: gets me out o the house  
 290. Irene: yes yeah  
 291. Martin: we do anagrams we do quizzes = = and we do bingo  
 292. Irene: = = good fun yes  
 293. Martin: d'you know Laura?  
 294. Irene: do I know Laura?  
 295. Martin: nurse  
 296. Irene: ahm I don't think I  
 297. Martin: she's she's a she's she's a wait 'til I see what she is she's a social  
 298. worker I think  
 299. Irene: oh Laura is the O.T. occupational = = therapist  
 300. Martin: = = O.T. yeah. she comes to see  
 301. me on Monday  
 302. Irene: oh right?  
 303. Martin: this afternoon  
 304. Irene: she's goin' to see you?  
 305. Martin: yeah an she's goin to be filling forms I think  
 306. Irene: oh right?  
 307. Martin: I I don't really want to do it but I'll do it for her if I have to do it I  
 308. have to do it  
 309. Irene: well you'll co-operate with her = = won't you?  
 310. Martin: = = yeah



311. Irene: yeah  
312. Martin: don't like doin' it 'cos they're only simple forms and I don't like  
313. doing them  
314. Irene: they're only what kind of forms?  
315. Martin: I I don't really like really doing them  
316. Irene: why?  
317. Martin: 'cos I don't not really  
318. Irene: but why don't you like doing them?  
319. Martin: 'cos it's a bit complicated  
320. Irene: oh right but she'll help you I'm sure mm because you co-operated  
321. very well for us didn't you?  
322. Martin: yeah  
323. Irene: when you'd loads to do you got through everything  
324. Paula: it's all finished.  
325. Irene: 'cos the -we're finishing up now here ahm next week?  
326. Martin: altogether?  
327. Irene: well I I'll still be out and about and maybe Paula might be out the odd  
328. time  
329. Paula: yeah==  
330. Irene: ==with me actually [laughs] maybe Derval will be out to see you  
331. Derval: ( )  
332. Martin: three three of you are finishing up==  
333. Irene: ==but we're finishing up  
334. Martin: ==the three of you==  
335. Irene: ==officially next Tues next = = Monday  
336. Paula: = = Monday  
337. Irene: 'cos we've been here for nearly==  
338. Paula: ==yeah  
339. Irene: probably 'bout sixteen or seventeen weeks now  
340. Paula: (it's gone quickly isn't) it?  
341. Martin: twenty seventh of the eleventh nineteen eighty nine (nineteen ninety-  
342. seven) I met you  
343. Irene: what date was that?  
344. Martin: twenty seventh of the eleventh nineteen ninety eighty seven I met you  
345. for the the first time  
346. Irene: did you?  
347. Martin: I wrote it down [laughs]  
348. Irene: did you?  
349. Martin: d'you remember? I wrote it down tryin' to think of it  
350. Irene: did you?  
351. Martin: I try to remember different dates  
352. Irene: right?  
353. Martin: birthdays an engagements an ... birthdays and weddings wedding ahm  
354. wedding what's the word? anniversaries  
355. Irene: mmm  
356. Martin: lots of nieces and nephews to think of send them cards  
357. Irene: do you send them cards?==  
358. Martin: ==I try to send them all cards==  
359. Irene: ==that's very nice  
360. Paula: ( )  
361. Martin: I do it because I want them to look after me in old age [laughs]  
362. Irene: ==[laughs]  
363. Paula: ==[laughs]  
364. Irene: ah well you're==  
365. Martin: == I like them too  
366. Irene: yeah you're doin' it 'cos you like them yeah an they're your family  
367. Martin: and my sister's name is Dubarry  
368. Irene: Dubarry?  
369. Martin: Dubarry and Mark her son calls it used to call it Dubabby [laughs]  
370. Irene: Dubabby mhmm  
371. Martin: and I had a brother called Matthew and he used Ma- Magoo he's only  
372. a little kid when he died he was only twenty eight when he died  
373. another brother



374. Irene: twenty-eight?  
375. Martin: ----- disease  
376. Irene: oh dear  
377. Martin: he was the smartest of us all he was he qualified in teaching he was  
378. teacher  
379. Irene: oh that's very sad  
380. Martin: ( ) he'd be forty if he survived now  
381. Irene: yeah and can you remember Martin when you first went into hospital?  
382. Martin: yeah==  
383. Irene: ==can you remember?==  
384. Martin: ==yeah  
385. Irene: what date was that?  
386. Martin: the fourteenth -the thirteenth of the twelfth nineteen ninety one  
387. Irene: thirteenth of the twelfth = = nineteen ninety one  
388. Martin: = = yeah nineteen ninetyone  
389. Irene: just before Christmas = = was it?  
390. Martin: = = yeah yeah  
391. Irene: nineteen ninety  
392. Martin: I packed up my = = job an all yeah  
393. Derval: = = [coughs]  
394. Irene: packed up your job then did you?  
395. Martin: ah then packed in my job I I couldn't handle my job  
396. Irene: aha  
397. Martin: I went bananas = = had a breakdown  
398. Irene: = = did you?  
399. Martin: I went mad  
400. Paula: was that = = the job?  
401. Martin: = = I was in I was in what d'you call that street? Smith Street  
402. Irene: aha==  
403. Martin: ==or near the park==  
404. Irene: ==aha==  
405. Martin: ==and I was stayin in----- terrible place to stay in  
406. Irene: yes oh you were stayin' there = = were you?  
407. Martin: = = just small little rooms==  
408. Irene: ==aha==  
409. Martin: ==and meals an' not proper meals and twenty pounds a week this  
410. place is much better  
411. Irene: this place is much better?  
412. Martin: yeah.  
413. Irene: mm?  
414. Martin: and wait 'til I see  
415. Irene: Paula was going to ask you something there ( )  
416. Paula: where were you workin' at that time?  
417. Martin: I was workin' for Fahey's ( )  
418. Paula: is that the factory?  
419. Martin: no that was the ... the insurance  
420. Paula: oh and what were you doin' there?  
421. Martin: what?  
422. Paula: what was your job there?  
423. Martin: deliverin' letters doing doing the posting  
424. Paula: oh I see==  
425. Martin: ==and and get collecting money and buying things for the office  
426. Paula: oh right  
427. Martin: and with clips and and biros and going out meeting different people  
428. now and again  
429. [4]  
430. Irene: and then you went into hospital then==  
431. Martin: ==ah ah and I had I had a row I was in love with a girl==  
432. Irene: ==mhmm==  
433. Martin: ==( ) I loved her ==  
434. Irene: ==mhmm==  
435. Martin: ==but we weren't suitable==  
436. Irene: ==mhmm



437. Martin: that's why I had a breakdown I couldn't I couldn't handle her  
438. Irene: in nineteen ninety one ?  
439. Martin: nineteen eighty one that was  
440. Irene: nineteen ninety one or nineteen eighty one?  
441. Martin: nineteen ninety one  
442. Irene: nineteen ninety one?  
443. Martin: yeah  
444. Paula: ninety one  
445. Martin: I loved I liked her a lot she used to live in -----  
446. Irene: so you went into hospital then did you?  
447. Martin: I I couldn't handle her  
448. Irene: an' how long were you in hospital then for Martin?  
449. Martin: for six years  
450. Irene: were you?  
451. Martin: yeah  
452. Irene: yeah in X or Y?  
453. Martin: yeah  
454. Irene: Y?=  
455. Martin: ==X=  
456. Irene: ==X right  
457. Martin: some o' the time in Y  
458. Irene: so six years and then you came==  
459. Martin: ==ah I'm out since sixteenth of the ninth nineteen ninety-five  
460. Irene: sixteenth of September nineteen ninety-five you came out here?  
461. Martin: ( )  
462. Irene: yeah? right?  
463. Martin: ( ) party an all [laugh]  
464. Irene: yeah you're happy here aren't you?  
465. Martin: yeah I am yeah  
466. Irene: yeah  
467. [6]  
468. Martin: not good to live on your own  
469. Irene: oh no  
470. Paula: that's right  
471. Martin: ( )  
472. Paula: I wouldn't like it at all  
473. Irene: mind you some people do like living on their own  
474. Paula: yeah==  
475. Irene: == don't they?  
476. Martin: I wouldn't have it ( ) you have to go out with lots o' people ( )  
477. Irene: you'd have to socialise a lot  
478. Martin: ( )  
479. Irene: yeah  
480. Martin: ( ) you have Monday ( ) Tuesday -Wednesday(booked) up ( ) you  
481. couldn't sit on your own in the flat all day  
482. Irene: no you couldn't ( )  
483. Martin: I did well in my job even though I was livin' on me own  
484. Irene: yeah well that's good  
485. Martin: and I didn't go into the job for the money  
486. Irene: ( )  
487. Martin: I had some money I didn't go into the job for the money I went into  
488. the job for company somethin' to do  
489. Irene: and Martin were you very well up to nineteen ninety?  
490. Martin: I was yeah  
491. Irene: were you?  
492. Martin: I'd a breakdown before though  
493. Irene: oh had you a breakdown before?  
494. Martin: another girl [laughs]  
495. Irene: an- another girl  
496. Martin: [laughs]  
497. Irene: oh dear  
498. Martin: exactly  
499. Irene: when was that?



500. Martin: that was nineteen eighty one or something  
501. Irene: oh right and were you in hospital then? oh right  
502. Martin: women drive me crackers  
503. Irene: do they?  
504. Martin: [laughs]  
505. Irene: mm. yeah  
506. Martin: I'm too soft  
507. Irene: you're too soft?  
508. Martin: ( )  
509. Irene: yeah ah well relationships can be difficult for everybody like nobody  
510. finds them easy==  
511. Martin: ==everybody has to do their own thing  
512. Irene: that's right have to work hard at it  
513. Martin: yeah [sniffs]  
514. [4]  
515. Irene: yeah  
516. Martin: ( ) the world I'm lookin' forward to the wedding that's one day I'm  
517. looking forward to that  
518. Irene: what date is that on?  
519. Martin: my niece's wedding. thirtieth  
520. Irene: of?  
521. Martin: thirtieth of May  
522. Irene: oh lovely  
523. Martin: look forward to it==  
524. Irene: ==you get dressed up for that  
525. Martin: I like all those occasions  
526. Paula: your niece is it Martin?  
527. Martin: yeah  
528. Paula: do you know her fiancé?  
529. Martin: he's a Protestant Protestant ( )  
530. Paula: have you met him?  
531. Martin: ( )  
532. [5]  
533. Paula: and when is the wedding?  
534. Martin: thirtieth o' May in Xtown and and the wedding wedding meal the  
535. meal for the wedding is in the Conran  
536. Irene: oh very nice  
537. Paula: ( )  
538. Irene: that'll be lovely. and what age is your niece?  
539. Martin: twenty-eight  
540. Irene: twenty-eight mm  
541. Martin: she's (blondish/longish hair)  
542. Irene: that'll be an exciting day won't it?  
543. Martin: I like occasions  
544. Irene: yeh occasions like that are good fun I hope== the weather'll be nice  
545. Martin: == I like I like the Beatles  
546. d'you like the Beatles?  
547. Irene: do I like the Beatles?  
548. Martin: that's that's different terms use do you like the Beatles?  
549. Irene: how did you think of talking about the Beatles Martin?  
550. Martin: I I'm thinkin' o' music  
551. Irene: you thinking of music on the occasion?  
552. Martin: yeah occasion==  
553. Irene: ==oh right  
554. Martin: Band  
555. Irene: yes I DO like the Beatles  
556. Martin: yeah  
557. Irene: yeah==  
558. Martin: ==who else d'you like?  
559. Irene: who else d'I like? ...[laughs] I used to like Cat Stevens = = and James  
560. Taylor  
561. Martin: = = yeah  
562. Irene: and all of those



563. Martin: heard o' them yeah heard o' them I wouldn't know their music though  
564. Irene: you wouldn't know their music?  
565. Martin: I like the Rolling Stones  
566. Irene: oh no.  
567. Martin: [laughs]  
568. Irene: no if you were a Beatles fan you never liked the Rolling Stones  
569. ==you're one or the other  
570. Paula: == really?  
571. Martin: I like Beatles or the Rolling Stones==  
572. Irene: ==oh you were never both  
573. Martin: an an ( ) Frank Sinatra  
574. Irene: oh I like Frank Sinatra yeah  
575. Martin: ah and Glen Miller?  
576. Irene: yes  
577. Martin: d'you ever hear of Glen Miller?  
578. Irene: yes  
579. Martin: Glen Miller ( )  
580. Irene: yeah.  
581. Martin: and Fra-John Mc Cormack  
582. Irene: no no now! [laughs] I draw the line with John Mc Cormack  
583. Derval: [laughs]  
584. Martin: d'you not like him?  
585. Irene: no.  
586. Martin: I like him  
587. Irene: no I don't like that no  
588. [4]  
589. Martin: I'm nearer to him in age group than you are  
590. Irene: John Mc Cormack's singin' would be a tenor wouldn't he?==  
591. Martin: ==I'm nearer in age group to him than you are though that's why  
592. you don't like him  
593. Irene: oh no I think it's just taste isn't it?  
594. Martin: taste  
595. Irene: mmm yeah.  
596. Derval: yeah  
597. Irene: what music do you like Paula?  
598. Paula: ahm I don't know never heard of all those people [laughs] I like loads  
599. of different ones I've heard of the Beatles  
600. Martin: ( )  
601. Paula: I like ahm I like The Verve  
602. Martin: what?  
603. Paula: [laughs]  
604. Irene: oh yes ( )  
605. Paula: The Verve  
606. Martin: The Verve?  
607. Paula: yes  
608. Martin: never heard o' them==  
609. Paula: ==I like The Cardigans==  
610. Martin: ==never heard o' them  
611. Paula: [laughs] they're all new ones  
612. Martin: yeah  
613. Paula: I like the Beatles as well an Abba  
614. Martin: Abba  
615. Irene: hmm  
616. Martin: tell you who likes Yvette likes Abba  
617. Paula: she does yeah  
618. Irene: did you see *Muriel's Wedding* was on == last week?  
619. Paula: ==yeah it was on the telly an it  
620. was all Abba music. you can get a bit sick of it though after a while  
621. can't you?  
622. Martin: too much too much of anythin' is bad for you  
623. Paula: yeah exactly. Yvette has the videos an stuff hasn't she?  
624. Martin: she has [5] I'm lookin' forward to the (Scottish) match next Saturday  
625. week



626. Irene: say that again?  
627. Martin: lookin' forward to the Welsh match next Saturday week  
628. Irene: oh is it here?  
629. Martin: it's in it's in ==  
630. Irene: ==Landsdowne?  
631. Martin: ( ) it's away  
632. Irene: oh it's away==  
633. Martin: ==Ireland and France match on the seventh  
634. Irene: now you you've lost me Martin- hold on  
635. Martin: March the seventh  
636. Irene: yeah?  
637. Martin: Ireland are playin' France  
638. Irene: Ireland are playing France HERE?  
639. Martin: no away  
640. Irene: oh right okay and then?  
641. Martin: England are playing -Ireland are playing England on the twenty first  
642. they're playing Wales on the twenty first -twenty first of March Ireland  
643. are playing Wales  
644. Irene: here?==  
645. Martin: ==at home  
646. Irene: yeah right  
647. Martin: and England on the fourth of April playing Wales  
648. Irene: eh believe England had a great win on Saturday  
649. Martin: yeah they had it was a good match  
650. Irene: mm  
651. Martin: eight tries  
652. Irene: eight tries?  
653. Martin: eight tries. eight sixes are forty eight three penalty goals three penalty  
654. goals four penalty goals  
655. Irene: I saw the little fella from the French team the blonde haired guy==  
656. Martin: ==yeah yeah yeah==  
657. Irene: ==he was a super player wasn't he? an' the French team they were  
658. playing?  
659. Martin: they were playing England  
660. Irene: oh wait now who did I see = = scoring all the tries  
661. Martin: = = they were playing Wales Wales  
662. Irene: they were playing = = Wales  
663. Martin: = = Wales  
664. Irene: yeah and he scored a loada trys didn't he?  
665. Martin: yeah great [sniffs]  
666. Irene: ( ) I saw a bit o' that  
667. [4]  
668. Martin: you should play-did you ever play f-football yourself or?==  
669. Irene: ==no==  
670. Martin: ==hockey d'you ever play hockey? ==  
671. Irene: ==no basketball  
672. Martin: ( )  
673. Irene: mm  
674. Martin: ( )you're tall for that  
675. Irene: and volleyball  
676. Martin: you're tall for it (Irene) I'd say you are  
677. Irene: oh not not really  
678. Martin: I'd say you're about five foot ten ... ( )  
679. Irene: be about that yeah  
680. Martin: five foot ten an a half only about half an inch taller than you  
681. Irene: mmm  
682. Paula: ( ) [laughs]  
683. Martin: ( ) doesn't matter  
684. Irene: no height doesn't matter  
685. Paula: ( )  
686. Irene: SO! we're goin' to have the group shortly Martin. d'you want go in  
687. an have a rest?  
688. Martin: thanks ==



689. Irene: ==thanks for talking to us==  
 690. Martin: ==okay thanks==  
 691. Paula: ==thanks Martin ==  
 692. Irene: ==yeah==  
 693. Paula: ==bye==  
 694. Martin: ==bye now==  
 695. Derval: ==bye
5. Yvette: right  
 6. Irene: about your race  
 7. Yvette: right  
 8. Irene: you'd been thinking about it? =  
 9. Yvette: = = I found that I say certain things which are out of control and on  
 10. I find that everything I wanted to say I say it out before anything  
 11. else could happen I say it out and I find that this is the reason - that  
 12. this is one of the ways why I say those things I'm thinking too fast  
 13. Irene: yeah and it has to come straight out =  
 14. Yvette: = = it has to come straight out and this is what makes me say things  
 15. that are outrageous and I have no control of  
 16. Irene: yeah and = =  
 17. Yvette: = = some of the things I say I do not have = = control of  
 18. Irene: = = any control of yeah right and you're sure about that  
 19. Yvette: I'm positive... It's not something that I want to say  
 20. Irene: right - and have your any ideas of how you can help that  
 21. Yvette: ( ) I'd say by speaking slowly  
 22. Irene: yeah do you think you could control it more if you = =  
 23. Yvette: = = well it's not necessarily because I haven't stopped talking but I  
 24. could I could be in a crowd  
 25. Irene: yeah = =  
 26. Yvette: = = and I mightn't be talking at all and I'd say things...  
 27. Irene: oh right as it's not just what you  
 28. Yvette: = = it's terrible  
 29. Irene: = = already started talking that something like that may come out if  
 30. could be at any time  
 31. Yvette: yeah = =  
 32. Irene: = = even when you are not talking to other people = =  
 33. Yvette: = = yeah yeah = =  
 34. Irene: = = you could be silent and all of a sudden = =  
 35. Yvette: = = yeah yeah  
 36. Irene: something will come out  
 37. Yvette: yeah (a) you know something sometimes when I sit down to  
 38. by ( )  
 39. Irene: when what?  
 40. Yvette: you know sometimes will pass me by  
 41. Irene: = = and pass you by  
 42. Yvette: I forget I've had it and then it comes back again (laughs)  
 43. Irene: what's it?  
 44. Yvette: the thing = =  
 45. Irene: = = the thing that you've said = =  
 46. Yvette: = = the thing that I've said yeah...  
 47. Irene: and it just comes back to you one of the times?  
 48. Yvette: yeah (b) = = (laughs)  
 49. Irene: = = (laughs)  
 50. Yvette: I think it's the worse problem you could have  
 51. Irene: you think = =  
 52. Yvette: that's VERY embarrassing... like (for example I might) I imagine  
 53. Boris Becker watching me on T.V. and he's watching my feet wobble  
 54. and saying "this is wrong this is wrong your toes your toes are out"  
 55. Irene: he keeps telling you there's something wrong with your toes  
 56. Yvette: = = no I keep telling him  
 57. Irene: you keep telling him  
 58. Yvette: my toes are out  
 59. Irene: your toes are out  
 60. Yvette: (laughs) you know your TOES IN YOUR SHOES



1. Irene: about YOUR RATE ... remember ?
2. Yvette: yeah
3. Irene: remember you just said your were going to say something about
4. your rate of speech you'd something to tell me
5. Yvette: right
6. Irene: about your rate
7. Yvette: right
8. Irene : you'd been thinking about it= =
9. Yvette: = =I found that I say certain things which are out of context and em
10. -I find that everything I wanted to say I say it out before anything
11. else could happen I say it out and I find that this is the reason - that
12. this is one of the ways why I say those things I 'm thinking too fast
13. Irene: yeah and it has to come straight out = =
14. Yvette: = =it has to come straight out and this is what makes me say things
15. that are corrupt ( ) and I have no control of
16. Irene: yeah and = =
17. Yvette: = = some of the things I say I do not have = =control of
18. Irene: = = any control of yeah right and you 're sure about that
19. Yvette: I'm positive... it's not something that I want to say
20. Irene: right right - and have your any ideas of how you can help that
21. Yvette: ( ) I'd say by speaking slowly
22. Irene: yeah do you think you could control it more if you = =
23. Yvette: = = well it's not necessarily because I haven't stopped talking but I
24. could I could be in a crowd
25. Irene: yeah = =
26. Yvette: = = and I mightn't be talking at all and I 'd say things...
27. Irene: oh right so it's not just when you
28. Yvette: = = it's terrible
29. Irene: = = already started talking that something like that may come out it
30. could be at any time
31. Yvette: yeah = =
32. Irene: = = even when you are not talking to other people = =
33. Yvette: = = yeah yeah = =
34. Irene: = = you could be silent and all of a sudden = =
35. Yvette: = = yeah yeah
36. Irene: something will come out
37. Yvette: yeah [4] you know something sometimes when ( )it passes me
38. by ( )
39. Irene: when what ?
40. Yvette: you know sometimes = =it passes me by
41. Irene: = = it passes you by
42. Yvette: I forget I've had it and then it comes back again (laughs)
43. Irene: what 's 'it' ?
44. Yvette: the thing = =
45. Irene: = = the thing that you've said = =
46. Yvette: = = the thing that I've said yeah...
47. Irene: and it just comes back to you out of the blue?
48. Yvette: yeah [6] = =[laughs]
49. Irene: = [laughs]
50. Yvette: I think its the worse problem you could have
51. Irene: you think = =
52. Yvette: = =it 's VERY embarrassing ... like for example [coughs] I imagine
53. Boris Becker watching me on T.V. and he's watching my toes are out
54. and saying "this is wrong this is wrong your toes your toes are out"
55. Irene: he keeps telling you there's something = =wrong with your toes
56. Yvette: = = no I keep telling him
57. Irene: you keep telling him
58. Yvette: my toes are out
59. Irene: your toes are out
60. Yvette: [laughs] you know your TOES IN YOUR SHOES



61. Irene: yeah you keep telling Boris Becker on the television that your toes  
62. ARE OUT  
63. Yvette: that my toes are out toes out ( )  
64. Irene: oh right  
65. Yvette: ( )  
66. Irene: and why is it Boris Becker  
67. Yvette: it's VERY embarrassing very embarrassing==  
68. Irene: ==but Yvonne why is it Boris Becker ?  
69. Yvette: 'cos I feel in touch with him  
70. Irene: right  
71. Yvette: I feel he's watching me  
72. Irene: he's watching you.  
73. Yvette: mm  
74. Irene: and - you keep telling him that it's not nice to have your toes out so  
75. open toe sandals = =  
76. Yvette: = =I just say em "toes out"  
77. Irene: "toes out" right but it could be anything is that what you're saying  
78. you could tell him anything  
79. Yvette: yeah  
80. Irene: right ok but at the moment its = =  
81. Yvette: = =just that yeah...  
82. Irene: and what happens then ?  
83. Yvette: what am I going to do about it Irene like one time (masturbated )  
84. [whispers] I told the doctor and do you know what the doctor said to  
85. me ? "He could have marched you down to headquarters and have  
86. you charged " [5] ( ) .  
87. Irene: and you think you've got absolutely no control over those things  
88. Yvette: ( ) I don't care what anybody says I (have a hard life )  
89. Irene: you believe ?  
90. Yvette: (I lead a hell of a life)  
91. Irene: it's a hell of a life  
92. Yvette: I HAVE this for life  
93. Irene: you HAVE it for life yeah  
94. Yvette: yeah  
95. Irene: 'cos it hasn't changed has it  
96. Yvette: no I've been (hearing it since I was fifteen )  
97. Irene: you've been hearing it  
98. Yvette: I've been saying things for sixteen years  
99. Irene: sixteen right ... and that's your biggest worry is it those kind of  
100. things  
101. Yvette: they irritate me you know ==  
102. Irene: ==yeah yeah  
103. Yvette: like its very very embarrassing  
104. Irene: and does it happen ?  
105. Yvette: it ( ) in the crowd  
106. Irene: in where  
107. Yvette: in the crowd  
108. Irene: in the crowd yeah yeah ... its almost involuntary isnt it  
109. Yvette: it just comes out ...what am I going to do ( ) [laughs]  
110. Irene: I don't know yeah do you remember you were telling me last day  
111. that you felt that if you slowed down your rate ...remember that you  
112. thought that helped it was less likely for you to blurt out something  
113. inappropriate ==  
114. Yvette: ==yes but I'm not able to slow down my rate  
115. Irene: slow your rate ah yes you are yes you are ==well able to slow your  
116. rate  
117. Yvette: == because I 'm so afraid that I'll forget what I was going to say  
118. [laughs] I say it so fast  
119. Irene: do you remember the last day we were talking and you were saying  
120. that you were out with Rhoda that morning  
121. Yvette: mm ==  
122. Irene: ==for coffee ==  
123. Yvette: == mm mm ==



124. Irene: = =and you tried really hard to slow down your rate and you did = =  
125. Yvette: = = mm  
126. Irene: and she had no difficulty understanding you and you had no  
127. difficulty understanding her = =  
128. Yvette: = = no that was a lovely day = =  
129. Irene: = = the conversation went very well = =  
130. Yvette: = = that was a lovely day = =  
131. Irene: yeah so you see Yvonne you can do it you can slow your rate down  
132. Yvette: but how do I stop saying those things ?  
133. Irene: but you were saying to me the last day that those things are related  
134. you were explaining to me and you know best you're the expert on  
135. this not me- you' re the expert that when your rate speeds up you're  
136. more inclined to blurt out those things  
137. Yvette: yeah  
138. Irene: isn't that = = what you explained to me  
139. Yvette: = = that is true that is true  
140. Irene: so it makes sense then if you try and slow your rate down  
141. Yvette: because I'll tell you what it's so fast it comes out so fast I haven't it in  
142. my mind to think about it first you know...  
143. Irene: mm (...)  
144. Yvette: you know when you are going to say something you say it in your  
145. mind = =  
146. Irene: = = yes you do = =  
147. Yvette: = = well this you don't say it in your mind it just comes out = =  
148. Irene: = = it just comes out without any warning = =  
149. Yvette: = =no no warning nothing  
150. Irene: so there's kind of no rehearsal  
151. Yvette: nothing [laughs] I could write a science book  
152. Irene: you could what ?  
153. Yvette: I could write a science book [laughs]  
154. Irene: you could write science books [laughs]  
155. Yvette: the Guinness Book of Records  
156. Irene: the Guinness Book of Records  
157. Yvette: [laughs]  
158. Irene: but you were very quick to understand what was going on in the  
159. conversation you had it very well figured out  
160. Yvette: I didn't have it not at all = =  
161. Irene: = =very quickly that she had switched off because she wasn't gettin  
162. the input  
163. Yvette: oh yeah.  
164. Irene: yeah that was very well interpreted I thought ...anyhow get back to  
165. you not the video em ...have you have you been trying around your  
166. rate of speech or do you forget about that  
167. Yvette: [sighs] [7] do you know what ?  
168. Irene: what ?  
169. Yvette: this man I worked for I worked for HE IS A HOWL and he's from  
170. Dingle in Kerry of course and he doesn't understand is it because I  
171. talk so fast  
172. Irene: yeah  
173. Yvette: he doesn't understand what I'm saying [laughs] he'd say "How's  
174. your French accent ?"[laughs loudly]  
175. Irene: a French accent  
176. Yvette: "How's your French accent ?" [laughs] it was very funny you see em  
177. black bags count out three black bags right = =  
178. Irene: = =yeah  
179. Yvette: fold it up the bag and along the wall "this is Eileen's work for the  
180. week" [laughs loudly]  
181. Irene: who's work ?  
182. Yvette: Eileen's work = =she was an old lady you know  
183. Irene: = =Eileen's work oh right = =  
184. Yvette: = = she was in her seventies  
185. Irene: and what did you = = what did you  
186. Yvette: = = this is Eileen's work for the week



187. Irene: and what did he line up three black bags for ?
188. Yvette: ah you know ( ) black bags plastic bags
189. Irene: for your work
190. Yvette: yeah your work yeah ...
191. Irene: and what kind of work was that Yvonne that you did for him ?
192. Yvette: what ?
193. Irene: what kind of work did you do for that man ...in Kerry?
194. Yvette: I used to do em
195. Irene: ==secretarial?
196. Yvette: ==(phone)
197. Irene: the phone
198. Yvette: FOLD black bags
199. Irene: and put them away
200. Yvette: yeah
201. Irene: oh right oh I see what you mean yeah and he used to say "How's your French accent ?"
202. Yvette: he'd say "How's your French accent?" [laughs]
204. Irene: you said "I don't have a French accent"
205. Yvette: ah.
206. Irene: yeah ?
207. Yvette: ( )
208. Irene: yeah ... so anyhow tell me... over the last week or so then were there lots of times you blurted out things that you didn't want to say
209. Yvette: or were there only a few times
210. Yvette: (last week ) "Will you come to bed with me ?"
211. Irene: who did you say that to ?
212. Yvette: the boss
213. Irene: the boss ?
214. Yvette: J.P.
215. Irene: J.P.?
216. Yvette: yeah==
217. Irene: ==J.P.B. ?==
218. Yvette: ==yeah
219. Irene: do you know him ?
220. Irene: I met him yeah
221. Yvette: don't say anything sure you wouldn't
222. Irene: oh no I wouldn't you said to him
223. Yvette: ( that's what I am afraid of)
224. Irene: mm
225. Yvette: worse when I say it out loud
226. Irene: yeah exactly you whisper them don't you it's a lower volume
227. Yvette: ( )
228. Irene: but do you think Yvonne when you're actually feeling better in yourself it doesn't happen do you think its really tied into your illness and that when you're really feeling bad
229. Yvette: ( ) I can't be happy because my sister is unhappy so she wants ME to be unhappy like her do you think that's right ...do you ?
230. Irene: do I what ?
231. Yvette: do you think that's right
232. Irene: no I don't think that's right but I can understand it
233. Yvette: (makes it fair )
234. Irene: [5]
235. Irene: yeah
236. Yvette: ( )
237. Irene: did you go and visit her ...in her new house?
238. Yvette: well she has to tidy out her own house first
239. Irene: she has to what ?
240. Yvette: she has to tidy out her own house first ==
241. Irene: ==oh right ok she's not moving yet
242. Yvette: oh she'll move in a little while
243. Irene: yeah
244. Yvette: it's a lovely little house though ==its lovely
245. Irene: ==you were telling me you were telling me about the day you



250. walked into it
251. Yvette: its lovely [laughs]
252. Irene: do you remember ==you thought they had moved
253. Yvette: ==I got an AWFUL fright I thought she had left all her stuff behind her
- 254.
255. Irene: and you thought she had moved and she actually hadn't [laughs]you
256. were lucky though you were able to walk out again
257. Yvette: yeah
258. Irene: and listen how have things been goin' here with the others in terms
259. of
260. Yvette: ( )
261. Irene: really ...what's it about ?
262. Yvette: they're telling tales about me like em A. said I pulled the covers off her and I didn't and B. sort of attacked me without asking me
263. first you know she attacked me
- 264.
265. Irene: right
266. Yvette: [lowered volume] and she just said that and maybe I did do it
267. unknown to myself ( )
268. Irene: right so you think you might have done it but unknown to yourself
269. same with your speech things just come out unknown to yourself
270. isn't that the same sort of thing
271. Yvette: yeah yeah ( )
272. Irene: so do you think it has to do with the same sort of thing
273. Yvette: yeah
274. Irene: so do you think it has to do with actions as well as your speech ...it
275. might be a common thread you might be doing things without
276. thinking and saying things without thinking = =
277. Yvette: = = well yeah
278. Irene: as you say you can't rehearse it it just comes out
279. Yvette: yeah
280. Irene: but in terms of even chatting to the others or talking to the others
281. how is that coming on
282. Yvette: ( )
283. Irene: it's what ?
284. Yvette: ( ) whenever em there is PRESSURE on me
285. Irene: yeah it's more than = =
286. Yvette: = =what I call pressure would be a crowd
287. Irene: a crowd yeah yeah
288. Yvette: but what is really even worse again is with one or two guys its even
289. worse then
290. Irene: yeah right yeah 'cos I remember when you met me first too you
291. were probably quite anxious when meeting somebody new you came
292. out with some things ...then
293. Yvette: did I ?
294. Irene: out of the blue and you said
295. Yvette: tell me what
296. Irene: I can't remember what they were = =
297. Yvette: = = ah tell me = =
298. Irene: = =I can't remember but you'd kinda say "Oh I didn't mean to say that Irene" so immediately you'd said it whatever it was you'd say "I didn't mean to say that"==and so
300. = =( )
301. Yvette: = =( )
302. Irene: it was probably tied into just being you know a bit conscious or
303. anxious
304. Yvette: ( ) = =
305. Irene: = =so it would be the same with maybe when there is a crowd or
306. when there's pressure on you
307. Yvette: yeah
308. Irene: yeah so that's telling us another thing isn't it that's more or less
309. saying that to try and avoid situations that are going to be pressured
310. Yvette: but sure you can't do that = =
311. Irene: = =no you can't
312. Irene: but you could you know sometimes you can think about it you in



313. terms of if things were getting too much with the gang inside you  
 314. could just go out for a walk or something or just go off into another  
 315. room  
 316. Yvette: yeah  
 317. Irene: yeah yeah Bernice was annoying you she was interrupting the  
 318. video=  
 319. Yvette: ==she's terrible  
 320. Irene: mm mm I don't think she means it either Yvette=  
 321. Yvette: == ( ) I know she's sick I understand  
 322. Irene: no but I think she interrupts because she can't stop herself do you  
 323. know what I mean she's dying to say something  
 324. Yvette: everything that happens she runs to the nurse every second minute  
 325. and I think that's what's wrong she should try not to do that but to  
 326. fight her own battles=  
 327. Irene: ==fight her own corners  
 328. Yvette: she should be taught to fight her own you know  
 329. Irene: yeah yeah yeah ... so were you out with Rhoda this morning ?  
 330. Yvette: [sigh] no  
 331. Irene: no have you not seen Rhoda for a while?  
 332. Yvette: Rhoda 's gone to London!  
 333. Irene: she's gone already is she  
 334. Yvette: yeah ==did you not know that ?  
 335. Irene: ==she's finished  
 336. Yvette: finished completely yeah finished now  
 337. Irene: so who's left Teresa  
 338. Yvette: and a new girl ==Geraldine  
 339. Irene: ==what's her name  
 340. Yvette: oh Geraldine was a lovely singer ( )  
 341. Irene: Geraldine ...oh did you meet Terence ?  
 342. Yvette: oh I did we had to ( )  
 343. Irene: say that again Yvette  
 344. Yvette: oh sorry WE HAD TO APPLY AGAIN FOR THE VHI  
 345. Irene: oh right ==  
 346. Yvette: ==or for the DPMA  
 347. Irene: oh right and did Terence meet with you did he and how did that go  
 348. Yvette: great  
 349. Irene: good  
 350. Yvette: ( ) he was wearing a jacket he was more reserved than normal  
 351. Irene: more reserved than he is usually  
 352. Yvette: yeah==  
 353. Irene: ==right ...and did Geraldine see you or Teresa? Geraldine is the new  
 354. girl  
 355. Yvette: no she didn't see us  
 356. Irene: oh right so you haven't done anything with Teresa or anything=  
 357. Yvette: = =no  
 358. Irene: right OK OK [5]  
 359. Yvette: so what do you think of that anyway ?  
 360. Irene: well I think  
 361. Yvette: ( ) isn't that one way of describing it having so much to say and  
 362. WOO and( )and then in short say something else say something say  
 363. something like "I love you" all the time )  
 364. Irene: mm  
 365. Yvette: all the time it's terrible= =  
 366. Irene: = =are they usually = =  
 367. Yvette: = =they are REALLY EMBARRASSING and I could cry I started  
 368. crying once= =  
 369. Irene: = =did you ?  
 370. Yvette: I started crying they were so bad= =  
 371. Irene: = =did you and = =are they usually kind of  
 372. Yvette: = = ( ) not fair not fair= =  
 373. Irene: = = are they usually kind of rude things  
 374. Yvette: yes they can be rude things as well yeah like "I don't give a shit" and  
 375. all this



376. Irene: what's that?  
377. Yvette: "I don't give a shit" and all this ( )... highly disgusted ( )  
378. Irene: but it just comes out = =  
379. Yvette: = =it just comes out  
380. Irene: and I think you're tying into when your anxious isn't it when your  
381. anxious or under pressure or like when you are totally relaxed and  
382. comfortable and laid back it wouldn't happen ==  
383. Yvette: = =it would  
384. Irene: oh would it as well  
385. Yvette: oh it would indeed 'cos then I would feel I'm being watched  
386. Irene: oh I see right ok so there's no time that you could say  
387. Yvette: [laughs]no time what ever even in the shower I'm laughing and  
388. singing [laughs]  
389. Irene: even in the shower = =  
390. Yvette: = =even in the shower I'm laughing and singing ==  
391. Irene: = =you're laughing and singing  
392. Yvette: [laughs]  
393. Irene: but ...  
394. Yvette: [laughs] want to tell you you see when I was working this is back in  
395. nineteen eighty three now when I was twenty  
396. Irene: mm mm==  
397. Yvette: = =twenty years of age twenty years of age I was working  
398. Irene: same age as myself  
399. Yvette: I said to Mr Mc Donald "Will you go to bed with me ?"[laughs  
400. loudly]  
401. Irene: did you  
402. Yvette: ( ) and he got SO ANNOYED ( ) oh I thought I was going to get  
403. my marching papers you know  
404. Irene: so are you saying Yvonne that  
405. Yvette: ==()  
406. Irene: ==it could happen AT ANY TIME  
407. Yvette: it could happen==  
408. Irene: ==it doesn't matter==  
409. Yvette: == AT MASS [4 ] it's really a cross sure Irene  
410. Irene: it is==  
411. Yvette: ==it really is a terrible cross  
412. Irene: yeah...  
413. Yvette: that's why I was saying I'm not believing in God any more  
414. Irene: you're not believing in God  
415. Yvette: don't bother with him anymore = =  
416. Irene: = =do you not ==  
417. Yvette: = =no  
418. Irene: why is that what made you think of that  
419. Yvette: for giving me something like that you know ...  
420. Irene: for giving you something like that  
421. Yvette: for giving me something like that = =  
422. Irene: ==to have to put up with  
423. Yvette: yeah.  
424. Irene: mm... aside from that then how have you been?  
425. Yvette: very well... I think that I'm very very happy when I come out of the  
426. shower  
427. Irene: you're very ?  
428. Yvette: very happy when I come out of the shower  
429. Irene: your a very = =happy person  
430. Yvette: = =happy even when I come out of the shower  
431. Irene: even when you come out of the shower  
432. Yvette: when I come out of the shower  
433. Irene: yeah  
434. Yvette: feel so fresh and = =YOU KNOW OK [laughs loudly]  
435. Irene: = =is that is that your happiest time ?  
436. Yvette: [laughs] what?  
437. Irene: is that your happiest time?  
438. Yvette: yeah it is actually it is = =



439. Irene: ==you come out of the shower ==  
440. Yvette: ==I come out of the shower (and I feel myself perfumed )  
441. Irene: yeah  
442. Yvette: so what have you got to say now?  
443. Irene: what have I got to say?  
444. Yvette: would you agree with me that its because I 'cos I -you see you  
445. don't KNOW what I go through == ( )  
446. Irene: ==that's right I don't know Yvonne I don't know but I do know what  
447. you're saying to me is ==  
448. Yvette: == I don't think there's anybody in this whole world ==that could  
449. Irene: ==that could  
450. help you -but you know what we can help we might not be able to  
451. help that.. right but I think we can help your speech in general  
452. Yvette: yeah  
453. Irene: because it some days it's really good Yvonne and really clear and  
454. it's really lovely to listen to you and other days==  
455. Yvette: ==(I'm tired standing on my feet )  
456. Irene: you're tired are you  
457. Yvette: no I said I'm not tired to day ==  
458. Irene: ==you're not  
459. Yvette: I'm not standing on my feet you see  
460. Irene: but you're still speaking very fast  
461. Yvette: AM I !  
462. Irene: NOT NOW [laughs]  
463. Yvette: [laughs loudly]  
464. Irene: but you were earlier but now you've slowed down a good bit  
465. Yvette: ==have I  
466. Irene: ==because you know you're in this situation which is good ... you see  
467. you've got such good insight Yvonne that you should be able to  
468. monitor your speech a lot better  
469. Yvette: [sighs]  
470. Irene: you should be able to monitor it in terms of the rate == not in terms  
471. of what you are saying  
472. Yvette: == [whispers] ( )  
473. Irene: yeah but I mean as you say you can't control that it's very hard for  
474. you to control that have you ever tried to consciously control it  
475. Yvette: yeah  
476. Irene: and what happened  
477. Yvette: [sigh] it all came back to me again ( )  
478. Irene: now what was that ?  
479. Yvette: I'm tired now ==  
480. Irene: == you're tired now you've probably done enough for one day  
481. Yvette: now listen what did you think of that now ?  
482. Irene: as I said I do think I 'm not so sure that we can help the other part of  
483. you blurting out things but I do think that it's tied into your speech  
484. and how rushed your speech comes out and how unclear your  
485. speech comes out sometimes  
486. Yvette: yeah  
487. Irene: I do think it's tied into that  
488. Yvette: yeah  
489. Irene: so if we can work on the clarity  
490. Yvette: right  
491. Irene: and the speed or the rate==  
492. Yvette: ==right  
493. Irene: that might help the other  
494. Yvette: yeah it might  
495. Irene: well it might we can only try but you'll have to work very hard to be  
496. more conscious of your speech and slow down - even the girls do  
497. you remember you said to me the first part of the video you said "oh  
498. Irene I can't understand what they're saying " and then you got into it  
499. didn't you?  
500. Yvette: yeah  
501. Irene: I said to you "Tune into it Yvonne"



502. Yvette: yeah  
503. Irene: and you tuned into it and you had no difficulties  
504. Yvette: no I hadn't ==  
505. Irene: == 'cos they were quite clear weren't they  
506. Yvette: no I wouldn't say  
507. Irene: ==no once you got into it  
508. Yvette: ==no I wouldn't say they were clear no I wouldn't say they were clear  
509. Irene: would you not ?  
510. Yvette: no I would not  
511. Irene: what would you say  
512. Yvette: I think the girl had nothing to say for herself  
513. Irene: == I know but  
514. Yvette: == ( ) that's because she felt intimidated by the other girl  
515. Irene: that's true  
516. Yvette: that's why she had nothing to say  
517. Irene: but do you think the girl that was speaking was clear==  
518. Yvette: == she was rough  
519. Irene: was she clear ... in her speech  
520. Yvette: she was  
521. Irene: yeah yeah she wasn't mumbling  
522. Yvette: no do I mumble  
523. Irene: sometimes  
524. Yvette: oh God I better stop that  
525. Irene: I think if you slow down and just be a little bit clearer 'cos you have  
526. Yvette: got a lot to say a lot of very interesting things to say  
527. Yvette: have I ?  
528. Irene: yes I think you have... you summed up that video in one sentence  
529. Yvette: ( )  
530. Yvette: ( )  
531. Irene: now what was that ?  
532. Yvette: LISTENING TO ABBA do you think that's good? [laughs loudly]  
533. Irene: I wouldnt deprive you of listening to your ABBA tapes [laughs]  
534. Yvette: oh did you see *Muriel's Wedding* ?  
535. Irene: ah I did ... very sad  
536. Yvette: I didn't think it was sad at all ( ) I thought it was the real ABBA  
537. Irene: and then it wasn't  
538. Irene: oh was it not?  
539. Yvette: that wasn't the real ABBA at all  
540. Irene: singing the songs?  
541. Yvette: no==  
542. Irene: ==who was it?  
543. Yvette: it was people dressed up as ABBA  
544. Irene: I didnt know that  
545. Yvette: ah you did  
546. Irene: in *Muriel's Wedding* ?  
547. Yvette: yes?  
548. Irene: oh I didn't know that cos it's only the music of ABBA you don't see  
549. Irene: ABBA themsleves in the film do you?  
550. Yvette: you see they're dressed up AS ABBA  
551. Irene: oh I see OK  
552. Yvette: AS ABBA  
553. Irene: I was confused it was a good film... did you like it?  
554. Yvette: I only saw some I didn't watch it all  
555. Irene: mm she just she just lived for ABBA's music  
556. Yvette: she did yeah  
557. Irene: it's good fun and it gave a whole re re...revival of ABBA's music  
558. Irene: didn't it a few years ago now ==  
559. Yvette: ==did it?  
560. Irene: do you still listen to ABBA all the time  
561. Yvette: oh all the time I find that all the time like you know the blonde girl  
562. Irene: yeah ==  
563. Yvette: ==and her husband==  
564. Irene: ==yeah



565. Yvette: I always got the idea a hunch that he was cruel to her  
 566. Irene: really?  
 567. Yvette: I got this hunch you know  
 568. Irene: may be you read it somewhere did you  
 569. Yvette: no it's just from listening to them and watching them you know ( )  
 570. Irene: maybe you = = never know  
 571. Yvette: = = I think he beat her all the time  
 572. Irene: listen did you go did you go off the weekend at all?  
 573. Yvette: I never went anywhere.  
 574. Irene: nowhere  
 575. Yvette: oh do you know where we were  
 576. Irene: where ?  
 577. Yvette: up in Blessington lakes  
 578. Irene: oh lovely  
 579. Yvette: yeah [laughs] and we went into ( ) house  
 580. Irene: oh lovely  
 581. Yvette: do you know the mansion up there where the paintings were stolen  
 582. Irene: where the what was on ?  
 583. Yvette: where the paintings were stolen  
 584. Irene: oh no oh yeah  
 585. Yvette: up there  
 586. Irene: when did you go ...Saturday?  
 587. Yvette: yeah that was last weekend yeah  
 588. Irene: oh the weekend before oh that was lovely who did you go with ?  
 589. Yvette: Rozanna  
 590. Irene: your sister?  
 591. Yvette: yeah  
 592. Irene: ah that was nice you enjoyed that  
 593. Yvette: SHE is very good to me you know very good to me  
 594. Irene: yeah  
 595. Yvette: but she got a new job==  
 596. Irene: ==ah ha==  
 597. Yvette: ==and she hasn't time for me anymore ( )  
 598. Irene: does that upset you a bit?  
 599. Yvette: and she has a son  
 600. Irene: a son?  
 601. Yvette: do you know what ...he did he just took my face and gave me a kiss  
 602. [laughs loudly]  
 603. Irene: what age is he?  
 604. Yvette: fifteen  
 605. Irene: ah that was nice  
 606. Yvette: yeah he's lovely he's TALL  
 607. Irene: you're his aunty  
 608. Yvette: yeah [laughs loudly ]  
 609. Irene: so you went nowhere this weekend  
 610. Yvette: ( ) I wasn't up to it  
 611. Irene: you weren't up to it I went nowhere I corrected exams all weekend  
 612. ...students' exams  
 613. Yvette: so did my sister  
 614. Irene: oh  
 615. Yvette: she's a teacher as well  
 616. Irene: oh  
 617. Yvette: I have two sisters teachers  
 618. Irene: pardon?- you have two sisters teachers= =  
 619. Yvette: = =I have  
 620. Irene: and do they teach in university or do they teach in school?  
 621. Yvette: school  
 622. Irene: oh right ..would you have liked to have been a teacher  
 623. Yvette: AH YOU MUST BE JOKING I couldn't wait to get out of school  
 624. Irene: what would you like to be  
 625. Yvette: = = ( )  
 626. Irene: = =what would you like to be what y would you like to do  
 627. Yvette: a tip top typist



628. Irene: a tip top typist?
629. Yvette: yeah( ) listen to the walkman the dictaphone and remembering you see once the emm the dictaphone
630. Irene: mm mm
631. Yvette: you've got to listen for a second right for a second right and then type it and before you go on= =
632. Irene: = =mm mm
633. Yvette: listen to the next bit = =
634. Irene: = =mm
635. Yvette: that's coming next and the next bit and the next bit very difficult oh dictaphones are very very difficult
636. Irene: very skilled ...very skilled
637. Yvette: = =( )
638. Irene: = =yeah
639. Yvette: there's no stopping at one sentence no stopping
640. Irene: you remember keep going on and on
641. Yvette: and do you have to put correct grammar on it or say if it's badly worded would you correct the grammar in it
642. Irene: oh no.
643. Yvette: = = you just type what you hear
644. Irene: = =( ) ask the boss himself
645. Yvette: so you were able to do all that were you before?
646. Irene: ( ) wanted to do ...
647. Yvette: yeah ... so were you out for a walk today
648. Irene: I was
649. Yvette: yeah it's beautiful out to day isn't it?==
650. Irene: ==yeah it's lovely ... Residents' Profiles
651. Yvette: right well listen
652. Irene: what do you think?...
653. Yvette: I think if you -can we can we talk next week again
654. Irene: yeah of ==course please do Irene
655. Yvette: = = and can you try really really hard to = = well it's lovely to talk to you
656. Irene: = = you're very good
657. Yvette: to come no... it's very good of you to come you don't have to come if you don't want to
658. Irene: no but I enjoy talking to you 'cos you've a lot to say
659. Yvette: yeah
660. Irene: and it's very interesting 'cos you've got such good insight into what your difficulties are
661. Yvette: ah not at all
662. Irene: you do Yvette Yvette you know what's going on
663. Yvette: yeah
664. Irene: and you're able to put words on to- and explain to- and = =I'm not
665. Yvette: = =even that even that must be very helpful for you
666. Irene: = =I'm not
667. Yvette: = =to be able to talk about it
668. Irene: I'm not
669. Yvette: but you're able to explain the difficulties you're having very clearly
670. Irene: I am not
671. Yvette: what have you done for the last few minutes with me?
672. Irene:



Name: John Age at time of study: 45 years

**Diagnosis and description of presentation:** John has chronic schizophrenia with a predominantly negative symptom presentation (satisfying DSM IV criteria; APA, 1994). John reports experiencing auditory hallucinations and delusions. John also reports feeling depressed because of his illness.

**Onset and chronicity of illness:** John was in his early twenties when he first became mentally ill. John has been chronically ill for almost twenty years requiring repeated hospitalisations prior to his placement in the high support hostel in the community.

**Medication regimen at time of study/recording:** Risperidone<sup>10</sup> (antipsychotic) 6 mg twice daily; Clomipramine (antidepressant) 75 mg at night.

**Education:** John completed second level education (secondary school) achieving his Leaving Certificate (equivalent to A levels in the United Kingdom's education system).

**Occupational history:** **APPENDIX 5: Residents' Profiles** labourer prior to becoming ill. John held these jobs for relatively short periods of time (e.g. 1-2 years).

**Current occupational status:** John is not engaged in sheltered employment though he helps out with the daily domestic chores of the hostel. He attends a day programme three days a week, where group-based recreational activities are carried out by nursing staff.

**Social communication (as reported by nursing staff at time of recording):**

John is described as very quiet and withdrawn. Though he gets on well with nursing staff and fellow residents in the hostel, he is described as passive, communicating little and rarely initiating interactions or conversations. However, he has no difficulty in understanding or expressing his ideas and once engaged in a conversation with members of staff, John will contribute, if in a very limited way, using words in a slow, deliberate manner, with little use of inflection; his responses are delayed. John has a tendency to use inappropriate eye contact during conversation (e.g. excessive staring) and shows little facial expression. Though John appreciates and enjoys humour, he rarely expresses humour in his own interactions with others. John does not spontaneously engage in conversation with his fellow residents. Nursing staff also report that because of the above difficulties it is not easy to engage John in conversation.

<sup>10</sup> The general classification of drugs is given as opposed to specific brand names of products.



**Name:** John

**Age at time of study:** 45 years

**Diagnosis and description of presentation:** John has chronic schizophrenia with a predominantly negative symptom presentation (satisfying DSM IV criteria; APA, 1994). John reports experiencing auditory hallucinations and delusions. John also reports feeling depressed because of his illness.

**Onset and chronicity of illness:** John was in his early twenties when he first became mentally ill. John has been chronically ill for almost twenty years requiring repeated hospitalisations prior to his placement in the high support hostel in the community.

**Medication regimen at time of study/recording :** *Risperidone*<sup>10</sup> (antipsychotic) 6 mg twice daily; *Clomipramine* (antidepressant) 75 mg at night .

**Education:** John completed second level education (secondary school) achieving his Leaving Certificate (equivalent to A levels in the United Kingdom's education system).

**Occupational history:** John worked in a series of jobs as a manual labourer prior to becoming ill. John held these jobs for relatively short periods of time (e.g. 1-2 years).

**Current occupational status:** John is not engaged in sheltered employment though he helps out with the daily domestic chores of the hostel. He attends a day programme three days a week, where group-based recreational activities are carried out by nursing staff.

**Social communication (as reported by nursing staff at time of recording):**

John is described as very quiet and withdrawn. Though he gets on well with nursing staff and fellow residents in the hostel, he is described as passive, communicating little and rarely initiating interactions or conversations. However, he has no difficulty in understanding or expressing his ideas and once engaged in a conversation with a member of staff, John will contribute, if in a very limited way. John speaks in a slow, laboured manner, with little use of inflection; his responses are delayed. John has a tendency to use inappropriate eye contact during conversation (e.g. excessive staring) and shows little facial expression. Though John appreciates and enjoys humour, he rarely expresses humour in his own interactions with others. John does not spontaneously engage in conversation with his fellow residents. Nursing staff also report that because of the above difficulties it is not easy to engage John in conversation.

---

<sup>10</sup> The general classification of drugs is given as opposed to specific brand names of products.



**Name:** Andrew

**Age at time of study:** 55 years

**Diagnosis and description of presentation:** Andrew has chronic schizophrenia with a negative symptom presentation (satisfying DSM IV criteria; APA, 1994). Due to the chronicity of his illness, Andrew reports depressive symptoms.

**Onset of illness and chronicity of illness:** Andrew was in his 30s when he was diagnosed with schizophrenia. Prior to his discharge to the community Andrew spent long periods in hospital, having been ill for over twenty years.

**Medication regimen at time of study/recording:** *Haloperidol* (antipsychotic) 50mg every three weeks; *Lithium carbonate* (antidepressant) 600mg at night; *Benzotropine mesylate* (anticholinergic) 1mg mornings; *Ibuprofen* (pain killer) as necessary.

**Education:** Andrew left school at 14 years of age to take up employment.

**Occupational History:** Andrew worked at a number of jobs including messenger boy and factory worker; he was however employed by the same factory for approximately 10 years prior to his illness.

**Current Occupational status:** Andrew is not engaged in sheltered employment. He helps out with the daily chores in the hostel. Andrew attends a day (group) programme three days a week.

**Social communication (as reported by nursing staff at time of recording):**

Andrew is described by staff as passive and socially withdrawn, often 'tuning out' of conversational interactions with others. Andrew rarely initiates any interactions or conversations with fellow residents, often sitting silently in the corner of the room. Andrew will however converse with staff but primarily to make his needs known or to talk about his own difficulties; such conversations with staff are reported to be brief and usually one-sided. However, it is reported that once engaged in conversation on a topic of particular interest to him (e.g. music), Andrew will become more animated and involved in the interaction. Andrew's speech can be unclear at times though he uses appropriate volume and intonation. Despite Andrew's passivity and general reluctance to engage in conversational interactions, Andrew reportedly gets on well with staff and fellow residents at the hostel.



**Name:** Martin

**Age at time of study:** 49 years

**Diagnosis and description of presentation:** Martin has chronic schizophrenia with paranoid tendencies and a mixed presentation of positive and negative symptomatology (satisfying DSM IV criteria; APA, 1994); Martin also reports experiencing delusions.

**Onset and chronicity of illness:** Martin is reported to have had some mental health difficulties in childhood. He was diagnosed with paranoid schizophrenia in his late twenties. Martin has been chronically ill for almost twenty years with numerous long periods of hospitalisation prior to discharge to the community. Since being resident in the hostel, Martin has been readmitted to hospital for short periods of time.

**Medication regimen at time of study/recording:** *Clozapine* (antipsychotic) 300mgs nightly and 200mgs each morning; *Respiradone* (anti-psychotic) 3 mgs twice a day; *Amitriptylline* (anti-depressant) 25mgs at night (used for the side effect of excessive salivation associated with *Clozapine*); *Sodium valporoate* (anti-convulsant, mood stabiliser) 400mgs, 3 times a day.

**Education:** Martin completed second level education (secondary school) achieving his Leaving Certificate (equivalent to A levels in United Kingdom education system). Martin completed two years of a four year university degree course.

**Occupational History:** On leaving college, Martin worked in a variety of temporary jobs including: bank clerk, salesperson and courier (each job lasting about 2 years).

**Current occupational status :** Martin attends a day group programme for 3 days a week. and helps out with the daily chores in the hostel.

**Social communication (as reported by nursing staff at time of recording):**

Though Martin has little difficulty in making his needs known and in understanding others, he reportedly has difficulties conversing with staff and fellow residents. Martin tends to vacillate between being very talkative and being quiet and withdrawn. The content of Martin's conversations illustrate a perseveration of themes, with irrelevant detail given on a number of topics. It is reported that Martin tends to behave impulsively during conversation, constantly interrupting his listener and changing topics frequently and abruptly. Given these difficulties, staff report that it is difficult to maintain coherent conversations with Martin.



**Name:** Yvette

**Age at time of study:**

40 years

**Diagnosis and description of presentation:** Yvette has chronic schizophrenia with a predominant positive symptom presentation (satisfying DSM IV criteria; APA, 1994); Yvette experiences auditory hallucinations and delusions which she finds very troubling.

**Onset and chronicity of illness:** Yvette was in her late teens when she first became mentally ill. Yvette has been ill for over twenty years, and required numerous long term hospitalisations prior to her discharge to the community hostel.

**Medication regimen at time of study/recording:** *Zuclopenthixol decanoate* (anti-psychotic) 800mg weekly; *Chlorpromazine* (anti-psychotic) 100-150 mgs 4 times daily; *Thyroxine sodium anhydrous* (preparation of thyroid hormone) 150 mcgs every morning; *Benzotropine mesylate* (anticholinergic) 2 mgs mornings; *Lithium* (mood stabiliser) 750 mgs at night.

**Education:** Yvette completed second level education (secondary school) and obtained her Leaving Certificate (equivalent to A levels in United Kingdom education system). Reportedly the first signs of her illness appeared in her later school years.

**Occupational History:** Yvette was mainly employed as a clerical worker in a number of settings including a hospital. These jobs were of relatively short duration (ranging from 1-3 years approximately).

**Current occupational status:** Yvette attends a sheltered workshop four days a week.

**Social communication (as reported by nursing staff at time of recording):**

According to staff reports, Yvette has significant social communication difficulties. Though very talkative, Yvette's speech is described as being hard to understand because of unclear pronunciation, a fast rate of speech and increased volume. Yvette becomes irritable and impatient if others do not follow what she is saying; when this happens Yvette tends to withdraw from communication or argue with her listener. Yvette predominantly tends to talk about herself and her anxieties, occasionally becoming preoccupied in her talk with phobias or fears (e.g. crossing the road). Yvette complains that her auditory hallucinations interfere with her ability to converse with others. Due to her overall difficulties, it is reported that Yvette tends to communicate inappropriately at times which upsets her fellow residents and others she comes in contact with.